



BRUSE

BRUTTOPREISLISTE | GROSS PRICE LIST

2020/-21



BRUSE
in bestform

■ made
■ in
■ Germany

Dieser Katalog soll Ihnen einerseits unser Familienunternehmen näher bringen und gleichzeitig aufzeigen, was die Qualität unserer Produkte ausmacht und wie unsere Kunden davon profitieren. Wir sagen Danke an alle diejenigen, die uns, ob als Kunde oder Mitarbeiter, in der Vergangenheit auf unserem Weg begleitet haben und weiterhin begleiten werden. Unser Ziel ist es, das Bewährte zu erhalten, aber auch jederzeit innovativ und voller Tatkraft allem Neuen gegenüber offen zu sein. Seit über 130 Jahren ist und bleibt die gelebte Kundennähe sowie "Made in Germany = Made by Bruse" wichtigster Bestandteil der Philosophie des Familienunternehmens Bruse.

This catalogue has on the one hand the intention to let you know more details about our family company and at the same time show you the quality of our products and how our customers are profiting therefrom. We want to thank all persons who accompanied us in the past on our way - whether customer or staff - and will accompany us in the future. It is our aim to maintain approved things but also be open and full of energy for all novelty. Since more than 130 years the living nearness to our customers as well as „Made in Germany = Made by Bruse“ is the most important element of the philosophy of the family company Bruse.



INHALT - CONTENTS

INFORMATIONEN RUND UM BRUSE INFORMATION ABOUT BRUSE

08
DIE STANDORTE - DAS UNTERNEHMEN
THE SITES - THE COMPANY

118
DAS BRUSE PORTFOLIO
THE BRUSE PORTFOLIO

10
Wichtige Hinweise / Informationen zu
Kundenanlagen
Important notes / information about
customer systems

70
Verarbeitungshinweise Fittinge
Fitting use instructions

70
Allgemeine Informationen zur
Dichtstoffverträglichkeit
General information on sealant compatibility

116
Allgemeine Informationen zu bleifreien
Messinglegierungen
General information on lead-free brass alloys

126
Das BRUSE-Portfolio im Detail
The BRUSE-portfolio in detail

136
MESSING - Geeignete metallene Werkstoffe /
Kupfer-Zink-Legierungen
BRASS - suitable metallic materials /
copper-zinc alloys

144
ANSPRECHPARTNER
CONTACTS

146
QR-CODES ZUM DOWNLOAD
DOWNLOAD QR-CODES

DAS PRODUKTPROGRAMM THE PRODUCT RANGE

01 | 13

ABSPERRARMATUREN **STOP VALVES**

1.1 | 14

Freistrom- und KFR-Ventile
aus Pressmessing

DVGW free-flow- and combined free-flow and
check valves made of pressed brass

1.2 | 17

Ventil-Oberteile DVGW aus Pressmessing
DVGW valve bonnets made of pressed brass

1.3 | 21

Multi-System-Ventile DVGW aus Pressmessing
Multi-system valves made of pressed brass, DVGW

1.4 | 23

System-Ventile aus Pressmessing
System-valves made of pressed brass

1.5 | 24

Auslaufventile aus Pressmessing
Bib cocks made of pressed brass

1.6 | 26

Durchgangs- und Schrägsitzventile
aus Pressmessing
Straight pattern and oblique angle valves made
of pressed brass

1.7 | 28

Zubehör und Ersatzteile
Accessories and spare parts



02 | 31

KUGELHÄHNE BALL VALVES

2.1 | 32

Kugelhähne aus Pressmessing
Ball valves made of pressed brass

2.2 | 34

Zubehör und Ersatzteile
Accessories and spare parts

03 | 37

WASSERZÄHLERGARNITUREN WATER METER SETS

3.1 | 38

Wasserzähler-Einbaugarnituren mit
nicht-steigendem Oberteil
Water meter installation sets with
non-rising bonnet

3.2 | 39

Wasserzähler-Einbaugarnituren mit
Fettkammeroberteil
Water meter installation sets with grease
chamber bonnet

3.3 | 42

Wasserzähler-Einbaugarnituren mit Oberteil **PLUS**
Water meter installation sets with **PLUS** bonnet

3.4 | 44

Wasserzähler-Einbaugarnituren mit Kugelhahn
Water meter installation sets with ball valve

3.5 | 45

Wasserzähler-Anschlussgarnituren
Water meter connection sets

3.6 | 46

Wasserzählgarnituren mit schraubbarem
Längenausgleich
Water meter sets with screwable length
compensation

3.7 | 48

Zubehör und Ersatzteile
Accessories and spare parts

3.8 | 55

Probenahmeventil
Sampling valve

04 | 59

UNTERPUTZ-VENTILE CONCEALED VALVES

4.1 | 60

UP-Ventile STANDARD DVGW aus Pressmessing
STANDARD DVGW concealed valves made of
pressed brass

4.2 | 62

Zubehör und für UP-Ventile STANDARD
Accessories for STANDARD concealed valves

4.3 | 64

UP-Ventile FLEXI für Bausatzvormontage und
UP-Fertigmontagesets
FLEXI concealed valves for kit pre-assembly and
concealed ready-assembled sets

4.4 | 66

Zubehör für UP-Ventile FLEXI
Accessories for FLEXI concealed valves

05 | 69

VERBINDUNGSTECHNIK CONNECTION TECHNOLOGY

5.1 | 72

Fittinge aus Pressmessing für Edelstahl-Wellrohr
Fittings made of pressed brass for corrugated
tube "Wellrohr"

5.2 | 73

Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing
Fittings / cock extensions made of pressed brass

06 | 85

ECKVENTILE / GERÄTEANSCHLUSSVENTILE ANGLE PATTERN VALVES / APPLIANCE CONNECTION VALVES

6.1 | 86

Eckventile aus Pressmessing
Angle pattern valves made of pressed brass

6.2 | 87

Geräteanschlussventile aus Pressmessing
Appliance connection valves made of pressed brass

6.3 | 89

Flexible Schläuche DVGW
DVGW flexible hoses

6.4 | 90

Verschraubungen, Cu-Rohre und Zubehör
Union pieces, copper pipes and accessories

07 | 93

SANITÄRARMATUREN SANITARY TAPWARE

7.1 | 94

Waschtisch- und Bidetbatterien
Washbasin and bidet tapware

7.2 | 95

Spültischbatterien
Sink tapware

7.3 | 98

Badebatterien
Bath- and shower mixer taps

7.4 | 99

Brausebatterien
Shower mixer taps

7.5 | 100

Auslauf-, Stand- und Schwenkventile
Bibcock, -pillar and swivel taps

7.6 | 102

Gastronomie Armaturen
Catering mixer taps

7.7 | 103

Zubehör und Ersatzteile
Accessories and spare parts

08 | 107

EINHANDMISCHER SINGLE LEVER MIXERS TAPS

8.1 | 108

Modern-Line - Serie S51
Modern-Line - Series S51

8.2 | 110

Serie S56
Series S56

8.3 | 112

Zubehör und Ersatzteile
Accessories and spare parts

09 | 115

ARTIKEL AUS BLEIFREIER MESSINGLEGIERUNG ARTICLES MADE OF LEAD-FREE BRASS ALLOY

9.1 | 118

Freistrom- und KFR-Ventile BLEIFREI

Free-flow valves and combined free-flow
and check valves LEAD-FREE

9.2 | 120

Ventil-Oberteile BLEIFREI

Valve bonnets LEAD-FREE

9.3 | 121

Wasserzählergarnituren BLEIFREI

Water meter sets LEAD-FREE

9.4 | 124

Zubehör- und Ersatzteile BLEIFREI

Accessories and spare parts LEAD-FREE

Warum bleifreie Produkte nutzen?

- sehr gute Korrosionsbeständigkeit
- optimale Zerspanbarkeit
- hohe Festigkeitswerte
- ideale Schmiedefähigkeit
- hohe Bruchdehnung
- Nachhaltig und vollständig wiederverwendbar
- verringerte Ausschussquote
- zukunftssicher
- keine toxischen Zusätze wie Blei und Nickel



detaillierte Informationen zu diesem besonderen Werkstoff entnehmen Sie bitte dem Kapitel 9 »

Why use lead-free products?

- high strength values
- ideal forging properties
- high elongation at break
- sustainable and fully reusable
- reduced scrap rate
- future-proof
- reduced scrap rate
- future-proof
- no toxic additives such as lead and nickel



For detailed information on this special material, please refer to chapter 9 »



THINK ABOUT IT

DIE STANDORTE | THE SIDES

Werk Attendorn

Auf solidem Fundament stetig gewachsen

Mit der Gründung des Familienunternehmens im Jahre 1886 wurde der Grundstein für eine kontinuierliche und positive Unternehmensentwicklung gelegt. Durch unsere permanente Bereitschaft, Herausforderungen anzunehmen und unsere Innovationen zu leben, haben wir uns einen Namen gemacht. Heute zählen wir zu den führenden Herstellern von Warmpressteilen aus Messing. Hochwertige Werkstoffe wie Kupferlegierungen, Aluminium und Edelstähle werden, unter anderem, von uns verarbeitet.

Die Leistungsschwerpunkte:

- Warmpressteile
- spanende Bearbeitung von Warmpress- und Gussteilen
- Oberflächenveredelung
- Bauteilfertigung nach Kundenwunsch
- kundengerechte Baugruppen-Endmontage

Attendorn



Attendorn



Attendorn

Werk Suhl

Kompetenz in Drehtechnik

Die Bruse GmbH gilt heute als kompetenter und qualifizierter Partner für die Herstellung von kundenspezifischen Präzisionsdrehteilen aus einer Vielzahl an Werkstoffen. Nicht zuletzt zeichnet sich unser nachhaltiger Unternehmenserfolg seit der Gründung im Jahr 1991 durch stetige Investitionen, hohes Engagement und weitreichende Qualifikationen unserer Mitarbeiter sowie umfassenden Service aus.

Die Leistungsschwerpunkte:

- Präzisionsdrehteile
- Oberflächenveredelung
- Bauteilfertigung nach Kundenwunsch
- kundengerechte Baugruppen-Endmontage
- Planung



Suhl
©

Attendorn Plant

Grown continuously on a sound foundation

With the forming of the family business in 1886, the foundation stone was laid for continuous and positive development of the company. We have made a name for ourselves through our permanent willingness to accept challenges and to market our innovations actively. Today we are one of the leading manufacturers of hot-pressed brass parts. We process high-quality materials, such as copper alloys, aluminium and stainless steel.

Our specializations:

- Hot forged parts
- Machining of hot forged and cast parts
- Surface finishing
- Production of customised components
- Customised final assembly



Suhl Plant

Professionals in precision engineering

Today, Bruse GmbH is regarded as a competent and qualified partner for the production of customised precision turned parts from a large number of materials. The sustained success of our company since its foundation in 1991 has ultimately been characterised by continuous investment, a high level of commitment and the extensive qualifications of our employees as well as comprehensive service.

Our specializations:

- Precision turned parts
- Surface finishing
- Customised component manufacture
- Customised final assembly
- Planning

IHR VORTEIL - UNSERE STÄRKE

Mit unserem umfassenden Service bieten wir für jede Herausforderung professionelle Lösungen, die über die Entwicklung Ihres Produktes hinausgehen:

- Planung
- Konstruktion
- Gesenkschmieden
- spanende Bearbeitung
- Baugruppenmontage
- strukturierte Warenwirtschaft

In der Planungs- und Umsetzungsphase stehen wir stetig mit unseren Kunden in Kontakt. Es wird eine schnelle, kostengünstige Umsetzung angestrebt, die beide Seiten zufrieden stellt. Unser hauseigener Werkzeugbau sowie das hochentwickelte Qualitätsmanagement kommen dem gesamten Prozess zugute und lassen einen ganzheitlichen Service, mit kurzen Vertriebswegen zu.

Umweltschutz ist für uns ein wichtiges Thema. Die von Bruse verarbeiteten Kupfer-Zink-Legierungen sind zu 100% recyclebar und damit ressourcenschonend. Wasser-aufbereitungs- und Absaugtechniken in unserer Galvanik und Warmpresserei gewährleisten optimalen Schutz der Umwelt.

WICHTIGE HINWEISE / INFORMATIONEN

Im Zuge der Planungssicherheit bzw. der regelkonformen Installation von Trinkwasser-Installationen weisen wir bei der Produktauswahl ausdrücklich auf § 12 (4) der AVB Wasser V hin: Verordnung über allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Wasser.

§ 12 (4) Kundenanlage

Es dürfen nur Materialien und Geräte verwendet werden, die den allgemein anerkannten Regeln der Technik entsprechen. Das Zeichen einer anerkannten Prüfstelle (zum Beispiel DIN-DVGW, DVGW- oder GS-Zeichen) bekundet, dass diese Voraussetzungen erfüllt sind.

Absperrarmaturen sind Wartungsarmaturen, die zur Erhaltung der Funktionsfähigkeit jährlich mindestens einmal zu betätigen sind. Absperrarmaturen dürfen grundsätzlich nur in zwei Stellungen betrieben werden: voll geöffnet / voll geschlossen.

Bei UP-Absperrarmaturen mit Lötstufe muss vor dem Lötvorgang das Oberteil entfernt werden, um Beschädigungen an den Dichtungen zu vermeiden. Erst nach ausreichender Abkühlung des Ventilkörpers ist das Oberteil zu montieren. Fließrichtung beachten.

Bei Einbau des Oberteiles mit einer O-Ring-Abdichtung am Einschraubgewinde ist stets der feste Anzug des Oberteiles zu prüfen, da die Dichtwirkung schon bei handfestem Einschrauben erreicht wird.

Schrägsitz-, Freistrom-, KFR- und Rückschlagventile sowie Rückflussverhinderer in Schrägsitzform sind aus Gründen der Funktionssicherheit in Fließrichtung mit nach oben gerichtetem Oberteil - Oberteil in waagerechter Position maximal in 3-Uhr-Lage - einzubauen. Der Absperrkörper soll sich oberhalb des Dichtungssitzes befinden.





YOUR ADVANTAGE - OUR STRENGTH

With our comprehensive service, we offer professional solutions for every challenge that extend beyond the development of your product:

- planning
- construction
- drop forging
- machining
- component assembly
- structured inventory management

During the planning and implementation phase, we are in constant contact with our customers. We strive to achieve fast, cost-effective implementation that satisfies both sides. Our in-house toolmaking and our highly developed quality management system benefit the entire process and allow integrated service with short distribution channels. Environmental protection is an important issue for us. The copper-zinc alloys processed by Bruse are 100% recyclable and therefore use resources carefully. Water treatment and extraction technologies in our electroplating and hot pressing shop ensure optimum protection of the environment.

IMPORTANT NOTES / INFORMATION

To achieve planning security and drinking water installations compliant with the regulations, when selecting products, we expressly refer to § 12 (4) of the German Ordinance on the General Conditions for the Supply of Water (AVB WasserV - Verordnung über allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Wasser).

§ 12 (4) Customer system

Only materials and equipment that comply with the recognised rules of sound engineering practice may be used. The marking of a recognized test laboratory (e.g. DIN-DVGW, DVGW or GS marking) indicates that these requirements have been met.

Stop valves are maintenance valves which must be operated at least once a year to maintain their function. Stop valves may only be operated in two positions: fully open / fully closed.

In the case of concealed stop valves with soldering sleeve, the bonnet must be removed before soldering in order to avoid damage to the seals. The bonnet is not to be mounted until the valve body has cooled sufficiently is the bonnet. Note the flow direction.

When installing the bonnet with an O-ring seal on the screw-in thread, always check for proper tightening of the bonnet, as the sealing effect is achieved by screwing in finger-tight

For reasons of functional reliability, oblique pattern, free-flow, combined free-flow and check valves, non-return valves as well as oblique pattern backflow preventers must be installed in the direction of flow with the bonnet pointing upwards - bonnet in horizontal position must not exceed 3 o'clock position. The stop body should be located above the seal seat.



BRUSE

ABSPERRARMATUREN BRASS FITTINGS

1.1 | 14

Freistrom- und KFR-Ventile
aus Pressmessing

DVGW free-flow- and combined free-flow and
check valves made of pressed brass

1.2 | 17

Ventil-Oberteile DVGW aus Pressmessing
DVGW valve bonnets made of pressed brass

1.3 | 21

Multi-System-Ventile DVGW aus Pressmessing
Multi-system valves made of pressed brass, DVGW

1.4 | 23

System-Ventile aus Pressmessing
System-valves made of pressed brass

1.5 | 24

Auslaufventile aus Pressmessing
Bib cocks made of pressed brass

1.6 | 26

Durchgangs- und Schrägsitzventile
aus Pressmessing
Straight pattern and oblique angle valves made
of pressed brass

1.7 | 28

Zubehör und Ersatzteile
Accessories and spare parts

01.



1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.1 Freistrom-, KFR-Ventile DVGW aus Pressmessing / Free-flow- and combined free-flow and check valve DVGW of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Abkürzung „t“ = Gewindetiefe/-länge | Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

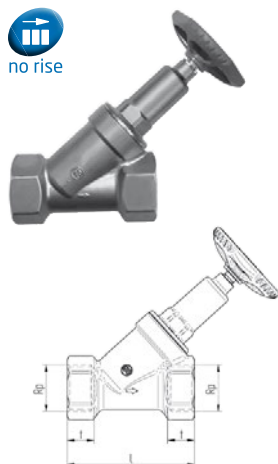
Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: abbreviation „t“ = Thread depth/-length | Note packaging unit (VE)!

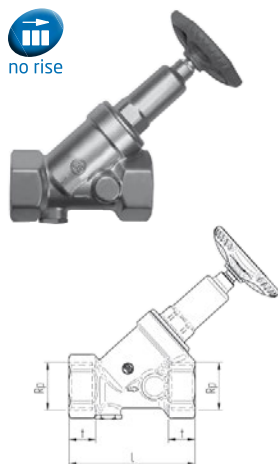


Freistromventil mit nichtsteigender Spindel
Eingang: Rp ..., Ausgang: Rp ...

Free-flow valve with non-rising stem
inlet: Rp ..., outlet: Rp ...

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0800 / 0810	GTIN 40 29719	VE	€
ohne Entleerung / without drain cock				art.-no. 0800			PG: 141
15	1/2"	65	15,0	080015010000000	001319	20	9,94
20	3/4"	75	16,3	080020010000000	001326	15	12,28
25	1"	90	19,1	080025010000000	001333	15	18,95
32	1 1/4"	110	21,4	080032010000000	001340	10	31,34
40	1 1/2"	120	21,4	080040010000000	001357	--	46,72
50	2"	150	25,7	080050010000000	001364	--	68,59
mit Entleerung / with drain cock				art.-no. 0810			PG: 141
15	1/2"	65	15,0	081015010000000	001494	20	12,33
20	3/4"	75	16,3	081020010000000	001500	15	14,88
25	1"	90	19,1	081025010000000	001517	15	21,65
32	1 1/4"	110	21,4	081032010000000	001524	10	34,04
40	1 1/2"	120	21,4	081040010000000	001531	--	49,72
50	2"	150	25,7	081050010000000	001548	--	71,59



KFR-Ventil mit nichtsteigender Spindel
Eingang: Rp ..., Ausgang: Rp ...

Combined free-flow and check valve with non-rising stem
inlet: Rp ..., outlet: Rp ...

DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0820 / 0830	GTIN 40 29719	VE	€
mit Prüfstopfen / with test plug				art.-no. 0820			PG: 140
15	1/2"	65	15,0	082015010000000	001678	20	14,38
20	3/4"	75	16,3	082020010000000	001685	15	15,93
25	1"	90	19,1	082025010000000	001692	15	20,90
32	1 1/4"	110	21,4	082032010000000	001708	10	31,45
40	1 1/2"	120	21,4	082040010000000	001715	--	54,49
50	2"	150	25,7	082050010000000	001722	--	73,19
ab 2 1/2" in Kokillenguss / from 2 1/2" and large permanent mould							PG: 140
65	2 1/2"	180	30,2	082065010000000	001739	--	•
80		210	33,3	082080010000000	001746	--	•
mit Prüfstopfen und Entleerung / with test plug and drain cock				art.-no. 0830			PG: 140
15	1/2"	65	15,0	083015010000000	001814	20	16,98
20	3/4"	75	16,3	083020010000000	001821	15	18,53
25	1"	90	19,1	083025010000000	001838	15	23,60
32	1 1/4"	110	21,4	083032010000000	001845	10	34,15
40	1 1/2"	120	21,4	083040010000000	001852	--	57,49
50	2"	150	25,7	083050010000000	001869	--	76,19
ab 2 1/2" in Kokillenguss / from 2 1/2" and large permanent mould							PG: 140
65	2 1/2"	180	30,2	083065010000000	001876	--	•
80	3"	210	33,3	083080010000000	001883	--	•

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.1 Freistrom-, KFR-Ventile DVGW aus Pressmessing / Free-flow- and combined free-flow and check valve DVGW of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Abkürzung „t“ = Gewindetiefe/-länge | Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: abbreviation „t“ = Thread depth/-length | Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol “**” = Preis auf Anfrage / **Note:** “**” symbol = Price on request



Freistromventil mit steigender Spindel

Eingang: Rp ..., Ausgang: Rp ..., mit Fett-kammeroberteil (totraumfrei)

Free-flow valve with rising stem

inlet: Rp ..., outlet: Rp ..., with grease chamber bonnet (no clearance volume)

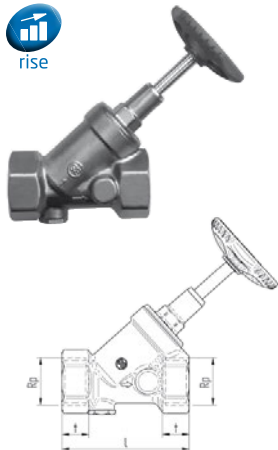


Hinweis: Auf Anfrage, unter Artikelnr. 0802 und 0812, mit Mehrpreis von 0,30 € mit Handrad “ERGO” lieferbar (Informationen auf S. 30).

Note: On request, art.-no. 0802 and 0812, available with “ERGO” handwheel for an extra charge of 0,30 € (see page 30 for information).

DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0801 / 0811	GTIN 40 29719	VE	€
ohne Entleerung / without drain cock				art.-no. 0801			PG: 141
15	1/2"	65	15,0	080115010000000	041537	20	10,51
20	3/4"	75	16,3	080120010000000	041544	15	12,96
25	1"	90	19,1	080125010000000	041551	15	18,54
32	1 1/4"	110	21,4	080132010000000	041568	10	32,28
40	1 1/2"	120	21,4	080140010000000	041575	--	41,97
50	2"	150	25,7	080150010000000	041582	--	62,59

mit Entleerung / with drain cock				art.-no. 0811			PG: 141
15	1/2"	65	15,0	081115010000000	041599	20	13,11
20	3/4"	75	16,3	081120010000000	041605	15	15,56
25	1"	90	19,1	081125010000000	041612	15	21,24
32	1 1/4"	110	21,4	081132010000000	041629	10	34,98
40	1 1/2"	120	21,4	081140010000000	041636	--	44,97
50	2"	150	25,7	081150010000000	041643	--	65,59



KFR-Ventil mit steigender Spindel
Eingang: Rp ..., Ausgang: Rp ..., mit Fett-kammeroberteil (totraumfrei)

Combined free-flow and check valve with rising stem

inlet: Rp ..., outlet: Rp ..., with grease chamber bonnet (no clearance volume)



Hinweis: Auf Anfrage, unter Artikelnr. 0822 und 0832, mit Mehrpreis von 0,30 € mit Handrad “ERGO” lieferbar (Informationen auf S. 30).

Note: On request, art.-no. 0802 and 0812, available with “ERGO” handwheel for an extra charge of 0,30 € (see page 30 for information).

DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0821 / 0831	GTIN 40 29719	VE	€
mit Prüfstopfen / with test plug				art.-no. 0821			PG: 140
15	1/2"	65	15,0	082115010000000	001753	20	13,28
20	3/4"	75	16,3	082120010000000	001760	15	15,98
25	1"	90	19,1	082125010000000	001777	15	20,68
32	1 1/4"	110	21,4	082132010000000	001784	10	31,02
40	1 1/2"	120	21,4	082140010000000	001791	--	53,58
50	2"	150	25,7	082150010000000	001807	--	72,89

mit Prüfstopfen und Entleerung / with test plug and drain cock				art.-no. 0831			PG: 140
15	1/2"	65	15,0	083115010000000	001890	20	15,88
20	3/4"	75	16,3	083120010000000	001906	15	18,58
25	1"	90	19,1	083125010000000	001913	15	23,38
32	1 1/4"	110	21,4	083132010000000	001920	10	33,72
40	1 1/2"	120	21,4	083140010000000	001937	--	56,58
50	2"	150	25,7	083150010000000	001944	--	75,89

“ERGO” HANDRAD / “ERGO” HANDWHEEL

Schließrichtung /
closing direction



Bsp. mit 2207
E.g. with 2207

- glasfaserverstärktes Polyamid
- langlebige Konstruktion
- formschönes, ergonomisches Design
- angenehme Haptik
- für alle BRUSE-Ventile geeignet
- mit Schließrichtungsanzeige
- polyamide, glass fibre reinforced
- durable construction
- stylish, ergonomic design
- pleasant feel
- suitable for all BRUSE valves
- with closing direction indicator

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.1 Freistrom-, KFR-Ventile DVGW aus Pressmessing / Free-flow- and combined free-flow and check valve DVGW of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Abkürzung „t“ = Gewindetiefe/-länge | Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: abbreviation „t“ = Thread depth/-length | Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol “•” = Preis auf Anfrage / **Note:** “•” symbol = Price on request

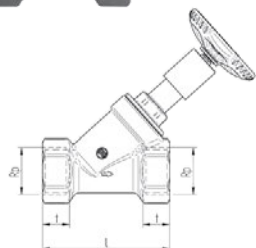


Freistromventil PLUS

Eingang: Rp ...“, Ausgang: Rp ...“, mit Fett-kammeroberteil (totraumfrei), Schließrich-tungs- und Stellungsanzeige (auf / zu)

Free-flow valve PLUS

inlet: Rp ...“, outlet: Rp ...“, with grease chamber bonnet (no clearance volume), closing direction and position indicator



DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0600 / 0610	GTIN 40 29719	VE	€
ohne Entleerung / without drain cock				art.-no. 0600			PG: 165
15	1/2"	65	15,0	060015010000000	036830	20	26,80
20	3/4"	75	16,3	060020010000000	036847	15	32,53
25	1"	90	19,1	060025010000000	036854	15	40,61
32	1 1/4"	110	21,4	060032010000000	036861	10	59,74
40	1 1/2"	120	21,4	060040010000000	036878	--	70,59
50	2"	150	25,7	060050010000000	036885	--	99,90

mit Entleerung / with drain cock				art.-no. 0610			PG: 165
15	1/2"	65	15,0	061015010000000	036892	20	29,40
20	3/4"	75	16,3	061020010000000	036908	15	35,13
25	1"	90	19,1	061025010000000	036915	15	43,31
32	1 1/4"	110	21,4	061032010000000	036922	10	62,44
40	1 1/2"	120	21,4	061040010000000	036939	--	73,59
50	2"	150	25,7	061050010000000	036946	--	102,90

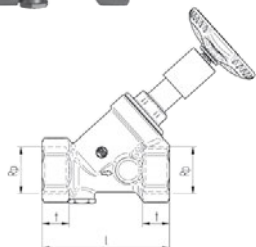


KFR-Ventil PLUS

Eingang: Rp ...“, Ausgang: Rp ...“, mit Fett-kammeroberteil (totraumfrei), Schließrich-tungs- und Stellungsanzeige (auf / zu)

Combined free-flow and check valve PLUS

inlet: Rp ...“, outlet: Rp ...“, with grease chamber bonnet (no clearance volume), closing direction and position indicator



DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0630	GTIN 40 29719	VE	€
mit Prüfstopfen und Entleerung / with test plug and drain cock							PG: 165
15	1/2"	65	15,0	063015010000000	037011	20	36,16
20	3/4"	75	16,3	063020010000000	037028	15	40,61
25	1"	90	19,1	063025010000000	037035	15	47,88
32	1 1/4"	110	21,4	063032010000000	037042	10	65,78
40	1 1/2"	120	21,4	063040010000000	037059	--	79,69
50	2"	150	25,7	063050010000000	037066	--	110,74

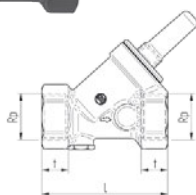


Rückflussverhinderer mit Prüfstopfen

Eingang: Rp ...“, Ausgang: Rp ...“

Check valve with test plug

inlet: Rp ...“, outlet: Rp ...“



DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0840	GTIN 40 29719	VE	€
ab 2 1/2" in Kokillenguss / from 2 1/2" and large permanent mould							PG: 140
15	1/2"	65	15,0	084015010000000	001951	20	10,98
20	3/4"	75	16,3	084020010000000	001968	15	13,25
25	1"	90	19,1	084025010000000	001975	15	17,98
32	1 1/4"	110	21,4	084032010000000	001982	--	28,05
40	1 1/2"	120	21,4	084040010000000	001999	--	35,65
50	2"	150	25,7	084050010000000	002002	--	55,24
65	2 1/2"	180	30,2	084065010000000	002019	--	•
80	3"	210	33,3	084080010000000	002026	--	•

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.2 Ventil-Oberteile DVGW aus Pressmessing / Bonnets for valves DVGW of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Freistromventil-Oberteil mit steigender Spindel

Anschluss: G ...", Fettkammeroberteil (tot-raumfrei)

Bonnet for Free-flow valve with rising stem

connection: G ...", grease chamber bonnet (no clearance volume)



Hinweis: Auf Anfrage, unter Artikelnr. 2204, mit Mehrpreis von 0,30 € mit Handrad "ERGO" lieferbar (Informationen auf S. 30).

Note: On request, art.-no. 2204, available with "ERGO" handwheel for an extra charge of 0,30 € (see page 30 for information).

DN	G	art.-no. 2207	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
15	1/2"	22071501L000000	027746	10	6,06
20	3/4"	22072001L000000	027753	10	7,46
25	1"	22072501L000000	027760	10	10,67
32	1 1/4"	22073201L000000	027777	--	18,03
40	1 1/2"	22074001L000000	027784	--	21,24
50	2"	22075001L000000	027791	--	33,47



KFR-Oberteil mit steigender Spindel

Anschluss: G ...", Fettkammeroberteil (tot-raumfrei)

Bonnet for combined free-flow and check valve with rising stem

connection: G ...", grease chamber bonnet (no clearance volume)



Hinweis: Auf Anfrage, unter Artikelnr. 2205, mit Mehrpreis von 0,30 € mit Handrad "ERGO" lieferbar (Informationen auf S. 30).

Note: On request, art.-no. 2205, available with "ERGO" handwheel for an extra charge of 0,30 € (see page 30 for information).

DN	G	art.-no. 2208	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
15	1/2"	22081501L000000	027807	10	11,71
20	3/4"	22082001L000000	027814	10	12,49
25	1"	22082501L000000	027821	10	17,54
32	1 1/4"	22083201L000000	027838	--	22,74
40	1 1/2"	22084001L000000	027845	--	28,39
50	2"	22085001L000000	027852	--	42,91

VENTIL OBERTEILE / VALVE BONNETS

art.-no.: 2204/2205 + 2207/2208

wartungsarm /
low-maintenance



- wartungsarmes Fettkammeroberteil (totraumfrei)
- Werkstoffe nach UBA-Bewertungsgrundlage / verwendete Elastomere KTW und W270

- low-maintenance grease chamber bonnet (no clearance volume)
- materials according to UBA evaluation criteria / elastomers used KTW and W270
- position indication by rising stem (open / closed)

steigend
rising



1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.2 Ventil-Oberteile DVGW aus Pressmessing / Bonnets for valves DVGW of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



**Freistromventil-Oberteil
mit nichtsteigender Spindel**
Anschluss: G ..."

Bonnet for Free-flow valve with non-rising stem
connection: G ..."

DN	G	art.-no. 2211	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
15	1/2"	22111501L000000	008288	10	6,16
20	3/4"	22112001L000000	008295	10	7,58
25	1"	22112501L000000	008301	10	10,85
32	1 1/4"	22113201L000000	008318	10	18,33
40	1 1/2"	22114001L000000	008325	--	21,59
50	2"	22115001L000000	008332	--	34,02
65	2 1/2"	22116501L000000	027920	--	•
80	3"	22118001L000000	027937	--	•



**KFR-Oberteil
mit nichtsteigender Spindel**
Anschluss: G ..."

Bonnet for combined free-flow and check valve with non-rising stem
connection: G ..."

DN	G	art.-no. 2212	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
15	1/2"	22121501L000000	008363	10	11,71
20	3/4"	22122001L000000	008370	10	12,79
25	1"	22122501L000000	008387	10	17,95
32	1 1/4"	22123201L000000	008394	10	23,27
40	1 1/2"	22124001L000000	008400	--	28,39
50	2"	22125001L000000	008417	--	42,91
65	2 1/2"	22126501L000000	028255	--	•
80	3"	22128001L000000	028262	--	•

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.2 Ventil-Oberteile DVGW aus Pressmessing / Bonnets for valves DVGW of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Freistromventil-Oberteil PLUS

Anschluss: G ...", Fettkammeroberteil (tot-raumfrei)

Bonnet for Free-flow valve PLUS

connection: G ...", grease chamber bonnet (no clearance volume)

DN	G	art.-no. 2217	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
15	1/2"	22171501L000000	028279	10	26,29
20	3/4"	22172001L000000	028286	10	29,10
25	1"	22172501L000000	028293	10	34,73
32	1 1/4"	22173201L000000	028309	10	44,86
40	1 1/2"	22174001L000000	028316	--	66,29
50	2"	22175001L000000	028323	--	91,87



KFR-Oberteil PLUS

Anschluss: G ...", Fettkammeroberteil (tot-raumfrei)

Bonnet for combined free-flow and check valve PLUS

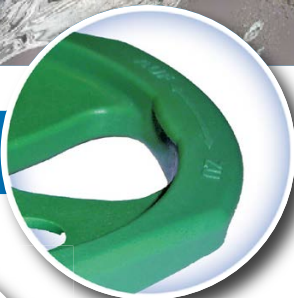
connection: G ...", grease chamber bonnet (no clearance volume)

DN	G	art.-no. 2218	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
15	1/2"	22181501L000000	028330	10	31,46
20	3/4"	22182001L000000	028347	10	34,88
25	1"	22182501L000000	028354	10	41,58
32	1 1/4"	22183201L000000	028361	10	51,61
40	1 1/2"	22184001L000000	028378	--	76,26
50	2"	22185001L000000	028385	--	105,57

VENTIL OBERTEILE PLUS / VALVE BONNETS PLUS

art.-no.: 2217/2218

Schließrichtung /
closing direction



wartungsarm /
low-maintenance

- wartungsarmes Fettkammeroberteil (totraumfrei)
- alle wasserberührten Armaturenbauteile aus trinkwasserhygienisch geeigneten Kupfer-Zink-Legierungen und Edelstahl
- Betätigungsspindel vom Durchflussmedium getrennt
- Schließrichtungsanzeige
- stellungsanzeige (offen / geschlossen)
- low-maintenance grease chamber bonnet (no clearance volume)
- all valve components in contact with water are made of copper-zinc alloys and stainless steel, suitable for drinking water hygiene requirements
- actuating stem separated from flow medium
- closing direction indicator
- position indicator (open / closed)

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.2 Ventil-Oberteile DVGW aus Pressmessing / Bonnets for valves DVGW of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 13959 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

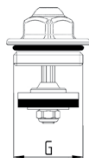
Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

INFORMATION

Type: DIN 3502 / DIN EN 13959 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270



Oberteil für Rückschlagventil
Anschluss: G ...", für Artikel 0940

Bonnet for check valve
connection: G ...", for article 0940

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request

DN	G	art.-no. 2270	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
15	1/2"	227015010000000	008851	--	•
20	3/4"	227020010000000	008868	--	•
25	1"	227025010000000	008875	--	•
32	1 1/4"	227032010000000	008882	--	•
40	1 1/2"	227040010000000	008899	--	•
50	2"	227051010000000	008905	--	•



Oberteil für Rückflussverhinderer
Anschluss: G ...", für Artikel 0840 und 0860

Bonnet for check valves
connection: G ...", for article 0840 and 0860

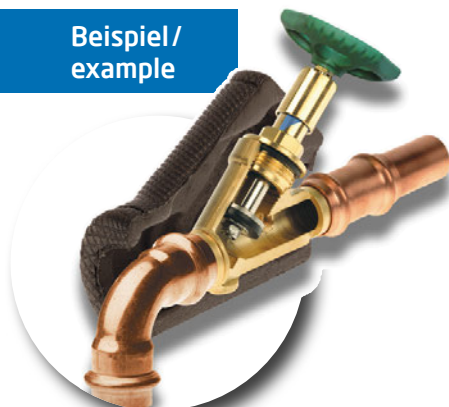
DN	G	art.-no. 2272	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
15	1/2"	227215010000000	044378	--	•
20	3/4"	227220010000000	044385	--	•
25	1"	227225010000000	044392	--	•
32	1 1/4"	227232010000000	044408	--	•
40	1 1/2"	227240010000000	044415	--	•
50	2"	227250010000000	044422	--	•

MULTI-SYSTEM-VENTILE / MULTI SYSTEM VALVES

Nur ein Ventil zum
Verpressen, Löten
oder Stecken

Just one valve for
press-fitting,
soldering or
push-fitting

Beispiel/
example



- Freistrom- und KFR-Ventile, Kugelhahn- und UP-Ventile mit angeformtem Rohr-stutzen
- alle wasserberührten Armaturenbauteile aus trinkwasserhygienisch geeigneten Kupfer-Zink-Legierungen
- für alle Press-, Löt- und Steckverbinder mit Muffenanschluss
- DVGW geprüft

- Free-flow and KFR combined free-flow and check valves, ball valves and concealed valves with integral pipe socket
- all valve components in contact with water are made of copper-zinc alloys and stainless steel, suitable for drinking water hygiene requirements
- for all press-fit, soldered and push-fit connectors with socket connection
- DVGW tested

1. Absperarmaturen / Brass fittings

1.3 Multi-System-Ventile DVGW aus Pressmessing / Multi-system-valves of pressed brass, DVGW

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959, für Kupferrohr nach GW 392 und Edelstahlrohr nach W 541 | PN 10
Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I
Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl
Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270
Hinweis: mit Press-, Steck- und Lötanschluss | Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959, for copper pipe to GW 392 and stainless steel pipe to W 541 | PN 10
Noise emission: DIN 4109 Valve group I
Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel
Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270
Note: with press, spigot and soldered connection | Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "*" = Preis auf Anfrage / **Note:** "*" symbol = Price on request



Multi-System-Freistromventil mit nichtsteigender Spindel
 Eingang: ... mm, Ausgang: ... mm

Multi-system free-flow valve with non-rising stem
 inlet: ... mm, outlet: ... mm

DN	l mm	d1 Ø mm	art.-no. 0816 / 0817	GTIN 40 29719	VE	€
----	------	---------	-------------------------	------------------	----	---

ohne Entleerung / without drain cock			art.-no. 0816	PG: 160		
15	123,5	15	081615010000000	026039	10	15,23
15	121,5	18	081618010000000	026046	10	15,95
20	136	22	081622010000000	026053	10	21,04
25	141	28	081628010000000	026060	5	27,19
32	172	35	081635010000000	030579	--	42,66
40	194	42	081642010000000	030586	--	62,98
50	227	54	081654010000000	030593	--	118,81

mit Entleerung / with drain cock			art.-no. 0817	PG: 160		
15	123,5	15	081715010000000	026077	10	17,83
15	121,5	18	081718010000000	026084	10	18,55
20	136	22	081722010000000	026091	10	23,64
25	141	28	081728010000000	026107	5	29,89
32	172	35	081735010000000	030609	--	45,36
40	194	42	081742010000000	030616	--	65,98
50	227	54	081754010000000	030623	--	121,81



Multi-System-KFR-Ventil mit nichtsteigender Spindel
 Eingang: ... mm, Ausgang: ... mm

Multi-System for combined free-flow and check valve with non-rising stem
 inlet: ... mm, outlet: ... mm

DN	l mm	d1 Ø mm	art.-no. 0818 / 0819	GTIN 40 29719	VE	€
----	------	---------	-------------------------	------------------	----	---

mit Prüfstopfen / with test plug			art.-no. 0818	PG: 160		
15	123,5	15	081815010000000	026114	10	19,99
15	121,5	18	081818010000000	026121	10	20,38
20	136	22	081822010000000	026138	10	25,52
25	141	28	081828010000000	026145	5	33,60
32	172	35	081835010000000	030630	--	53,64
40	194	42	081842010000000	030647	--	78,24
50	227	54	081854010000000	030654	--	132,32

mit Prüfstopfen und Entleerung / with test plug and drain cock			art.-no. 0819	PG: 160		
15	123,5	15	081915010000000	026152	10	22,59
15	121,5	18	081918010000000	026169	10	22,98
20	136	22	081922010000000	026176	10	28,12
25	141	28	081928010000000	026183	5	36,30
32	172	35	081935010000000	030661	--	56,34
40	194	42	081942010000000	030678	--	81,24
50	227	54	081954010000000	030685	--	135,32



Multi-System-Rückflussverhinderer
 Eingang: ... mm, Ausgang: ... mm

Multi-system backflow check valve
 inlet: ... mm, outlet: ... mm

DN	l mm	d1 Ø mm	art.-no. 0860	GTIN 40 29719	VE	€
----	------	---------	------------------	------------------	----	---

mit Prüfstopfen / with test plug			PG: 160			
15	123,5	15	086015010000000	032153	5	14,52
15	121,5	18	086018010000000	032160	5	14,76
20	136	22	086022010000000	032177	5	19,59
25	141	28	086028010000000	032184	5	25,50
32	172	35	086035010000000	032191	--	40,57
40	194	42	086042010000000	032207	--	61,24
50	227	54	086054010000000	032214	--	117,31

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.3 Multi-System-Ventile DVGW aus Pressmessing / Multi-system-valves of pressed brass, DVGW

INFORMATIONEN

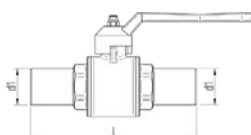
Bauform: DIN EN 13828, für Kupferrohr nach GW 392 und Edelstahlrohr nach W 541 | PN 10
Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I
Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl
Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, PTFE, KTW, W270
Merkmal: mit Press- und Steckanschluss | **Hinweis:** Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN 13828, for copper pipe to GW 392 and stainless steel pipe to W 541 | PN 10
Noise emission: DIN 4109 Valve group I
Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel
Elastomers: double-O-ring seal, PTFE, KTW, W270
Feature: with press- and spigot connection | **Note:** Note packaging unit (VE)!



Multi-System-Kugelhahn
 Eingang: ... mm, Ausgang: ... mm, DVGW



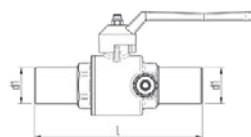
Multi-system ballvalve
 inlet: ... mm, outlet: ... mm, DVGW

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	l mm	d1 Ø mm	art.-no. 2516	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 210						
15	94,5	15	251615010150000	027968	10	15,42
15	98	18	251618010180000	027975	10	17,58
20	115,5	22	251622010220000	028002	10	21,01
25	128	28	251628010280000	028026	5	30,64
32	141,5	35	251635010350000	039237	5	44,28
40	171	42	251642010420000	039244	--	60,56
50	198	54	251654010540000	039251	--	93,07



Multi-System-Kugelhahn mit Entleerung
 Eingang: ... mm, Ausgang: ... mm, DVGW



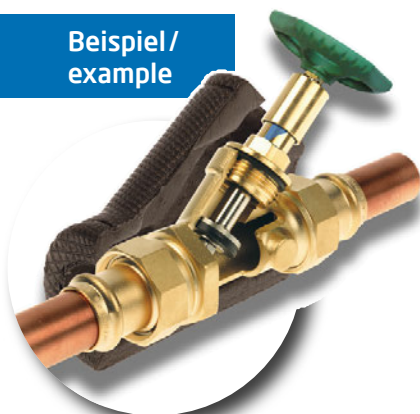
Multi-system ballvalve with drain cock
 inlet: ... mm, outlet: ... mm, DVGW

DN	l mm	d1 Ø mm	art.-no. 2517	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 210						
15	108,5	15	251715010150000	028033	10	18,02
15	106,5	18	251718010180000	028040	10	20,18
20	119	22	251722010220000	028088	10	23,61
25	130	28	251728010280000	028101	5	33,34
32	176,5	35	251735010350000	039268	5	46,98
40	206	42	251742010420000	039275	--	63,56
50	237	54	251754010540000	039282	--	96,07

SYSTEM-VENTILE / SYSTEM-VALVES

*Schnelle und sichere
Verbindungen*

*Fast and safe
connections*



**Beispiel/
example**

- Freistrom- und KFR-Ventile mit Außengewinde
- für alle gängigen Metall- und Kunststoffrohrsysteme
- alle wasserberührten Armaturenbau-
teile aus trinkwasserhygienisch geeig-
neten Kupfer-Zink-Legierungen und
Edelstahl
- Free-flow and KFR Valves with male
thread
- for all common metal and plastic pipe
systems
- all valve components in contact with
water are made of copper-zinc alloys
and stainless steel, suitable for drinking
water hygiene requirements

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.4 System-Ventile aus Pressmessing / System-valves of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959, für Kupferrohr nach GW 392 und Edelstahlrohr nach W 541 | PN 10
Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I
Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl
Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270
Hinweis: mit Press-, Steck- und Lötanschluss | Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959, for copper pipe to GW 392 and stainless steel pipe to W 541 | PN 10
Noise emission: DIN 4109 Valve group I
Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel
Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270
Note: with press, spigot and soldered connection | Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "*" = Preis auf Anfrage / **Note:** "*" symbol = Price on request



**System-Freistromventil
mit nichtsteigender Spindel**
Eingang: G "...", Ausgang: G "..."

**System free-flow valve
with non-rising stem**
inlet: G "...", outlet: G "..."

DN	G	l mm	art.-no. 0870 / 0871	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	-------------------------	------------------	----	---

ohne Entleerung / without drain cock			art.-no. 0870	PG: 150		
15	3/4"	78	087015010000000	002729	15	15,18
20	1"	84	087020010000000	002736	10	20,23
25	1 1/4"	104	087025010000000	002743	5	26,46
32	1 1/2"	122	087032010000000	002750	--	42,55
40	1 3/4"	138	087040010000000	002767	--	56,89
50	2 3/8"	150	087051010000000	002774	--	93,64

mit Entleerung / with drain cock			art.-no. 0871	PG: 150		
15	3/4"	78	087115010000000	002781	15	17,78
20	1"	84	087120010000000	002798	10	22,83
25	1 1/4"	104	087125010000000	002804	55	29,16
32	1 1/2"	122	087132010000000	002811	--	45,25
40	1 3/4"	138	087140010000000	002828	--	59,89
50	2 3/8"	150	087150010000000	002835	--	96,64



Mit Anschlussverschraubungen lieferbar!
Available with connection fittings!



**System-KFR-Ventil
mit nichtsteigender Spindel**
Eingang: G "...", Ausgang: G "..."

**System for combined free-flow and
check valve with non-rising stem**
inlet: G "...", outlet: G "..."

DN	G	l mm	art.-no. 0872 / 0873	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	-------------------------	------------------	----	---

mit Prüfstopfen / with test plug			art.-no. 0872	PG: 150		
15	3/4"	78	087215010000000	002842	15	20,36
20	1"	84	087220010000000	002859	10	25,85
25	1 1/4"	104	087225010000000	002866	5	32,56
32	1 1/2"	122	087232010000000	002873	--	49,49
40	1 3/4"	138	087240010000000	002880	--	68,89
50	2 3/8"	150	087250010000000	002897	--	105,26

mit Prüfstopfen und Entleerung / with test plug and drain cock			art.-no. 0873	PG: 150		
15	3/4"	78	087315010000000	002903	15	22,96
20	1"	84	087320010000000	002910	10	28,45
25	1 1/4"	104	087325010000000	002927	5	35,26
32	1 1/2"	122	087332010000000	002934	--	52,19
40	1 3/4"	138	087340010000000	002941	--	71,89
50	2 3/8"	150	087350010000000	002958	--	108,26



Mit Anschlussverschraubungen lieferbar!
Available with connection fittings!

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.5 Auslaufventile aus Pressmessing / Bib cocks of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!



Wandauslaufventil

Anschluss: G ...", mit Knebelgriff

Wall outlet tap

connection: G ...", with T-handle

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	G	I mm	art.-no. 0310	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 110

15	1/2"	81,5	031015010000000	000213	25	•
20	3/4"	98	031020010000000	000251	15	•

Oberfläche: mattchrom / Surface: matt chrome

PG: 110

15	1/2"	81,5	031015050000000	000237	25	7,45
20	3/4"	98	031020050000000	000275	15	9,02

Oberfläche: chrom / Surface: chrome

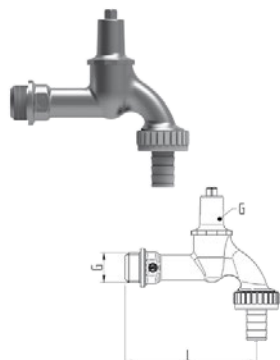
PG: 110

15	1/2"	81,5	031015070000000	000244	25	8,13
20	3/4"	98	031020070000000	000282	15	9,02



Auf Anfrage in poliert lieferbar!

Polished surface available on request!



Wandauslaufventil

Anschluss: G ...", mit Oberteil für Steckschlüssel

Wall outlet tap

connection: G ...", with bonnet for socket spanner

DN	G	I mm	art.-no. 0320	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 110

15	1/2"	81,5	032015010000000	000411	25	•
----	------	------	-----------------	--------	----	---

Oberfläche: mattchrom / Surface: matt chrome

PG: 110

15	1/2"	81,5	032015050000000	000435	25	9,78
----	------	------	-----------------	--------	----	------

Oberfläche: chrom / Surface: chrome

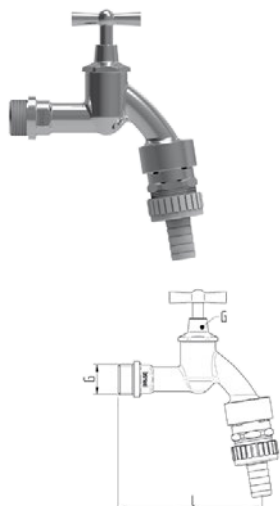
PG: 110

15	1/2"	81,5	032015070000000	000442	25	13,30
----	------	------	-----------------	--------	----	-------



Steckschlüssel (Artikel 2240) finden Sie auf S. 29

Socket spanner (article 2240) can be found on page 29



Wandauslaufventil mit Rückflußverhinderer

Anschluss: G ...", Oberteil mit Knebelgriff und Belüfter

Wall outlet tap with non-return device

connection: G ...", bonnet with T-handle and air inlet valve

DN	G	I mm	art.-no. 0331	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: mattchrom / Surface: matt chrome

PG: 120

15	1/2"	100	033115050000000	000558	20	11,96
20	3/4"	93,5	033120050000000	000572	15	•

Oberfläche: chrom / Surface: chrome

PG: 120

15	1/2"	100	033115070000000	000565	20	12,15
20	3/4"	93,5	033120070000000	000589	15	•

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.5 Auslaufventile aus Pressmessing / Bib cocks of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

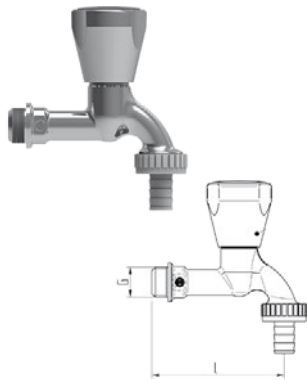
Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Wandauslaufventil mit Metallgriff
Anschluss: G ...", mit Sanitäröberteil

Wall outlet tap with metal handle
connection: G ...", with sanitary bonnet

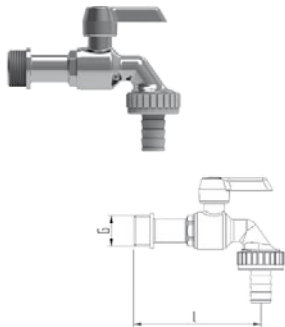
DN	G	I mm	art.-no. 0340	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: chrom / Surface: chrome

PG: 110

15	1/2"	81,5	034015071610000	000664	--	•
----	------	------	-----------------	--------	----	---

Bitte Griffform mit angeben / Please indicate handle shape



Kugelauslaufventil
Anschluss: G ...", Hebelgriff kalt

Ball outlet valve
connection: G ...", lever handle cold



DN	G	I mm	art.-no. 0350	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: mattchrom / Surface: matt chrome

PG: 110

15	1/2"	75	035015051000000	000756	--	12,45
----	------	----	-----------------	--------	----	-------



Geräteschrägsitzventil
Anschluss: G ...", mit Rückflussverhinderer

Oblique pattern valve for domestic appliances
connection: G ...", with check valve

DN	G	I mm	art.-no. 1867	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: chrom / Surface: chrome

PG: 110

15	1/2"	48	186715070000000	005515	1	19,08
----	------	----	-----------------	--------	---	-------



Geräteschrägsitzventil mit Rohrbelüfter
Anschluss: G ...", mit Rückflussverhinderer

Oblique pattern valve with in-line anti-vacuum valve for domestic appliances
connection: G ...", with check valve

DN	G	I mm	art.-no. 1868	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: chrom / Surface: chrome

PG: 120

15	1/2"	48	186815070000000	005539	1	21,44
----	------	----	-----------------	--------	---	-------

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.6 Durchgangs- und Schrägsitzventile aus Pressmessing / Stop cocks and stop cocks with slanted seat of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Abkürzung „t“ = Gewindetiefe/-länge | Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: abbreviation „t“ = Thread depth/-length | Note packaging unit (VE)!



Durchgangsventil

Eingang: Rp ...", Ausgang: Rp ...", mit steigender Spindel

Straight-pattern

inlet: Rp ...", outlet: Rp ...", with rising stem



Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0500	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 131							
15	1/2"	65	15,0	050015010000000	000817	25	8,14
20	3/4"	75	16,3	050020010000000	000824	15	10,82
25	1"	90	19,1	050025010000000	000831	20	17,86
32	1 1/4"	110	21,4	050032010000000	000848	--	34,23
40	1 1/2"	120	21,4	050040010000000	000855	--	38,14
50	2"	150	25,7	050050010000000	000862	--	70,63



Ventil 1/2" IG auch mit NPT-Gewinde lieferbar!

Valve 1/2" IG also available with NPT-thread!



Durchgangsventil mit Entleerung

Eingang: Rp ...", Ausgang: Rp ...", mit steigender Spindel

Straight-pattern with drain cock

inlet: Rp ...", outlet: Rp ...", with rising stem



DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0510	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 131							
15	1/2"	65	15,0	051015010000000	000985	25	10,74
20	3/4"	75	16,3	051020010000000	000992	15	13,42
25	1"	90	19,1	051025010000000	001005	20	20,56
32	1 1/4"	110	21,4	051032010000000	001012	--	36,93
40	1 1/2"	120	21,4	051040010000000	001029	--	41,14
50	2"	150	25,7	051050010000000	001036	--	73,63

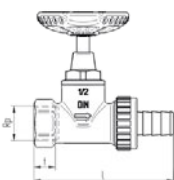


Durchgangsventil mit Schlauchanschluss

Eingang: Rp ...", Ausgang: Schlauchanschlussverschraubung, mit steigender Spindel

Straight-pattern valve with hose end fitting

inlet: Rp ...", outlet: hose end fitting, with rising stem



DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0590 / 0595	GTIN 40 29719	VE	€
Ausgang: Schlauchanschlussverschraubung / Outlet: hose end fitting							
				art.-no. 0590	PG: 131		
15	1/2"	86	13,0	059015010000000	001067	25	9,23
Eingang: Schlauchanschlussverschraubung / Inlet: hose end fitting							
				art.-no. 0595	PG: 131		
15	1/2"	86	13,0	059515010000000	001128	25	9,23

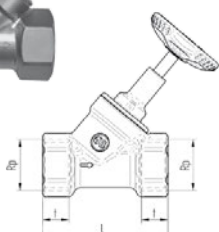


Schrägsitzventil

Anschluss: Rp ...", mit steigender Spindel

Oblique pattern valve

connection: Rp ...", with rising spindel



DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0700	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 130							
10	3/8"	49	11,4	070010010000000	001135	--	9,02 €
15	1/2"	59	15,0	070015010000000	001142	25	7,58 €
20	3/4"	67	16,3	070020010000000	001159	20	9,65 €
25	1"	83	19,1	070025010000000	001166	20	13,90 €
32	1 1/4"	96	21,4	070032010000000	001173	--	23,41 €
40	1 1/2"	106	21,4	070040010000000	001180	--	31,99 €
50	2"	130	25,7	070050010000000	001197	--	52,22 €
65	2 1/2"	179	30,2	070065010000000	001203	--	182,83 €
80	3"	213	33,3	070080010000000	001210	--	233,91 €

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.6 Durchgangs- und Schrägsitzventile aus Pressmessing / Stop cocks and stop cocks with slanted seat of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Abkürzung „t“ = Gewindetiefe/-länge | Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: abbreviation „t“ = Thread depth/-length | Note packaging unit (VE)!



Schrägsitzventil mit Entleerung

Eingang: Rp ..., Ausgang: Rp ..., mit steigender Spindel

Oblique pattern valve with drain cock

inlet: Rp ..., outlet: Rp ..., with rising spindle

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0710	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 130							
10	3/8"	49	11,4	071010010000000	001227	--	11,62
15	1/2"	59	15,0	071015010000000	001234	25	10,18
20	3/4"	67	16,3	071020010000000	001241	20	12,25
25	1"	83	19,1	071025010000000	001258	20	16,60
32	1 1/4"	96	21,4	071032010000000	001265	--	26,11
40	1 1/2"	106	21,4	071040010000000	001272	--	34,99
50	2"	130	25,7	071050010000000	001289	--	55,22
65	2 1/2"	179	30,2	071065010000000	001296	--	204,84
80	3"	213	33,3	071080010000000	001302	--	256,24



Rückschlagventil

Eingang: Rp ..., Ausgang: Rp ...

Check valve

inlet: Rp ..., outlet: Rp ...

DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0940	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 130							
10	3/8"	55	11,4	094010010000000	003290	--	8,89
15	1/2"	59	15,0	094015010000000	003306	25	7,49
20	3/4"	67	16,3	094020010000000	003320	20	9,63
25	1"	83	19,1	094025010000000	003337	15	13,74
32	1 1/4"	96	21,4	094032010000000	003344	1	22,12
40	1 1/2"	106	21,4	094040010000000	003351	1	29,86
50	2"	130	25,7	094050010000000	003368	1	47,55
65	2 1/2"	179	30,2	094065010000000	003375	1	177,59
80	3"	213	33,3	094080010000000	003382	--	227,21



Schmutzfänger

Eingang: Rp ..., Ausgang: Rp ..., mit doppeltem Sieb aus Edelstahl, Maschenweite 0,25 mm

Strainer

inlet: Rp ..., outlet: Rp ..., with double sieve made of stainless steel, mesh size 0,25 mm

DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0995	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 170							
15	1/2"	59	15,0	099515010000000	003542	50	8,05
20	3/4"	67	16,3	099520010000000	003566	30	10,30
25	1"	83	19,1	099525010000000	003573	20	14,43
32	1 1/4"	96	21,4	099532010000000	003580	--	23,40
40	1 1/2"	106	21,4	099540010000000	003597	--	31,55
50	2"	130	25,7	099550010000000	003603	--	47,10



Siebeinsatz

für Schmutzfänger, Maschenweite 0,25 mm

Strainer insert

for strainers, aperture size 0,25 mm

DN	art.-no. 0995xxx301	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 170				
15	099515010000301	002125	--	3,02
20	099520010000301	002132	--	2,40
25	099525010000301	002149	--	2,97
32	099532010000301	002156	--	2,97
40	099540010000301	002163	--	3,22
50	099550010000301	002170	--	3,32

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessoires and spare parts

INFORMATIONEN

Bauform: PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

Type: PN 10

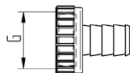
Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!

INFORMATION

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Schlauchverschraubung

Anschluss: G ...", aus Kunststoff (PA 6 grau), zweiteilig

Hose end fitting

connection: G ...", made of plastic (PA 6 grey), two-piece

DN	G	art.-no. 2070	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
15	1/2"	207015050000000	027593	25	2,25
20	3/4"	207020050000000	027609	15	3,22
25	1"	207025050000000	027616	20	9,31



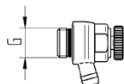
Entleerungsventil mit Knebelgriff

Anschluss: G ...", mit Flachdichtung

Drain cock with t-handle

connection: G ...", with flat seal

DN	G	art.-no. 2120	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
8	1/4"	212008010000000	008097	--	9,94



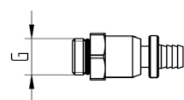
Entleerungsventil schräg

Anschluss: G ...", mit schräger, drehbarer Schlauchtülle und gerändelter Betätigungsspindel

Drain cock inclined

connection: G ...", with inclined, rotatable hose end fitting and knurled actuating stem

DN	G	art.-no. 2123	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
8	1/4"	212308010000000	009766	5	2,98



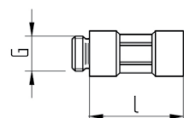
Entleerungsventil

Anschluss: G ...", mit Rändel

Drain cock

connection: G ...", with knurl

DN	G	art.-no. 2125	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
8	1/4"	212508010000000	008110	5	2,98
10	3/8"	212510010000000	008127	5	4,05



Verlängerung

Anschluss: G ...", für ein Entleerungs-/ Probenahmeventil beim Einsatz von Ventilisolierungen, selbstdichtend

Extension

connection: G ...", for a emptying sampling valve for use of valve insulation, self-sealing

DN	G	l mm	art.-no. 2129	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190						
8	1/4"	35	212908010000000	000497	--	5,52

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessoires and spare parts

INFORMATIONEN

Bauform: PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Prüfstopfen

Anschluss: G ..., mit Außengewinde

Test plug

connection: G ..., with male thread

DN	G	art.-no. 2160	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
8	1/4"	216008090000000	008189	100	0,82
10	3/8"	216010090000000	008196	100	2,05



Oberteil für Durchgangs- und Schrägsitzventile

Anschluss: G ..., mit steigender Spindel

Bonnet for straight pattern and oblique pattern valves

connection: G ..., with rising stem

DN	G	art.-no. 2200	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
15	1/2"	22001501L000000	028194	--	4,97
20	3/4"	22002001L000000	028200	--	6,07
25	1"	22002501L000000	028217	--	8,74
32	1 1/4"	22003201L000000	028224	--	14,65
40	1 1/2"	22004001L000000	028231	--	15,38
50	2"	22005001L000000	028248	--	26,63



Knebeloberteil

Anschluss: G ..., mit Knebelgriff und steigender Spindel

T-top handle

connection: G ..., with T-handle and rising stem

DN	G	art.-no. 2222	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
Oberfläche: blank / Surface: bright					
15	1/2"	222215010000000	008530	10	4,72
20	3/4"	222220010000000	008578	--	6,22
25	1"	222225010000000	008615	--	•
Oberfläche: chrom / Surface: chrome					
15	1/2"	222215070000000	008561	10	5,87
20	3/4"	222220070000000	008608	--	8,28
25	1"	222225070000000	008646	--	•



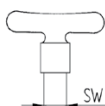
Oberteil für Steckschlüssel

Anschluss: G ..., für Steckschlüsselbetätigung

Bonnet for socket spanner

connection: G ..., for spanner bonnet actuation

DN	G	art.-no. 2230	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
Oberfläche: blank / Surface: bright					
15	1/2"	223015010000000	008714	--	5,79
Oberfläche: chrom / Surface: chrome					
15	1/2"	223015070000000	008745	--	•



Steckschlüssel

mit Innen-4-kt, aus Aluguss, für 3/8" bis 1" Oberteile mit Steckschlüsselbetätigung (z.B. Artikel-Nr. 2230)

Socket spanner

with inside square made of cast aluminium, for 3/8" to 1" valve bonnets with spanner bonnet actuation (e.g. article no. 2230)

SW / WAF mm	art.-no. 2240	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190				
6	224015050000000	008837	--	1,59

1. Absperrarmaturen / Brass fittings

1.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessoires and spare parts

INFORMATIONEN

INFORMATION



Handrad

aus Kunststoff (PA 6.6 GF30) glasfaserverstärkt, mit Schlüsselweite ...mm (4-kt)

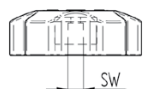
Handwheel

made of plastic (PA 6.6 GF30) glass-fibre reinforced, with width across flats ...mm (square)

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request

Ø mm	Größe / Size	SW / WAF mm	art.-no. 2354	GTIN 40 29719	VE	€
55	1/2" - 3/4"	6	235455010060000	044453	--	0,95
65	3/4"	6	235465010060000	044460	--	0,95
65	1"	7	235465010070000	044477	--	1,45
65	1 1/4"	8	235465010080000	044484	--	1,45
85	1 1/2"	8	235485010080000	044491	--	3,85
85	2"	9	235485010090000	044507	--	3,85

PG: 190



Handrad "ERGO"

aus Kunststoff (PA 6 GK30) glasfaserverstärkt, mit Schlüsselweite ...mm (4-kt)

Handwheel "ERGO"

made of plastic (PA 6 GK30) glass-fibre reinforced, with width across flats ...mm (square)

Ø mm	Größe / Size	SW / WAF mm	art.-no. 2356	GTIN 40 29719	VE	€
60	1/2" - 3/4"	6	235660010060000	024295	--	1,25
60	1"	7	235660010070000	023083	--	1,75
60	1 1/4"	8	235660010080000	024301	--	1,75
80	1 1/2"	8	235680010080000	024318	--	4,15
80	2"	9	235680010090000	024325	--	4,15

PG: 190

"ERGO" HANDRAD / "ERGO" HANDWHEEL

art.-no.: 2356

Unsere Empfehlung
Our Advice

Schließrichtung /
closing direction



Bsp. mit 2207
E.g. with 2207

- glasfaserverstärktes Polyamid
- langlebige Konstruktion
- formschönes, ergonomisches Design
- angenehme Haptik
- für alle BRUSE-Ventile geeignet
- mit Schließrichtungsanzeige
- polyamide, glass fibre reinforced
- durable construction
- stylish, ergonomic design
- pleasant feel
- suitable for all BRUSE valves
- with closing direction indicator

BRUSE

KUGELHÄHNE BALL VALVES

2.1 | 32

Kugelhähne aus Pressmessing
Ball valves made of pressed brass

2.2 | 34

Zubehör und Ersatzteile
Accessories and spare parts

02.



2. Kugelhähne / Ball valves

2.1 Kugelhähne aus Pressmessing / Ball valves of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 13828 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, PTFE, KTW, W270

Hinweis: Abkürzung „t“ = Gewindetiefe/-länge | Verpackungseinheit (VE) beachten!

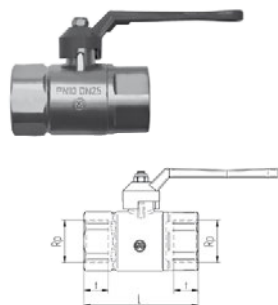
INFORMATION

Type: DIN EN 13828 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: double-O-ring seal, PTFE, KTW, W270

Note: abbreviation „t“ = Thread depth/-length | Note packaging unit (VE)!



Kugelhahn

Eingang: Rp ...", Ausgang: Rp ...", DVGW

Ball valve DVGW

inlet: Rp ...", outlet: Rp ...", DVGW

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 2500 / 2510	GTIN 40 29719	VE	€
----	----	---------	---------	-------------------------	------------------	----	---

ohne Entleerung / without drain cock

PG: 200

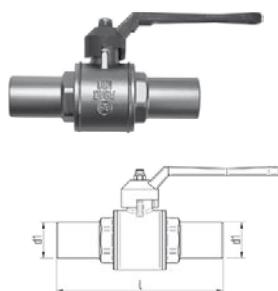
15	1/2"	61	15,0	250015010000000	009261	--	14,97
20	3/4"	71	16,3	250020010000000	009278	--	18,19
25	1"	90	19,1	250025010000000	009285	--	24,89
32	1 1/4"	102	21,4	250032010000000	009292	--	40,83
40	1 1/2"	112	21,4	250040010000000	009308	--	55,03
50	2"	138	25,7	250050010000000	009315	--	90,64

mit Entleerung / with drain cock

art.-no. 2510

PG: 200

15	1/2"	67	15,0	251015010000000	009384	--	17,57
20	3/4"	75	16,3	251020010000000	009391	--	20,79
25	1"	90	19,1	251025010000000	009407	--	27,59
32	1 1/4"	102	21,4	251032010000000	009414	--	43,53
40	1 1/2"	112	21,4	251040010000000	009421	--	58,03
50	2"	138	25,7	251050010000000	009438	--	93,64



Multi-System-Kugelhahn

Eingang: ... mm, Ausgang: ... mm, mit Press- und Steckanschluss, für Kupferrohr nach GW 392 und Edelstahlrohr nach W 541, DVGW

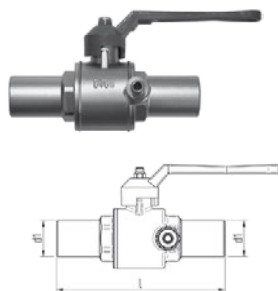
Multi-system ball valve

inlet: ... mm, outlet: ... mm, with press- and spigot connection, for copper pipe to GW 392 and stainless steel pipe to W 541, DVGW

DN	l mm	d1 Ø mm	art.-no. 2516	GTIN 40 29719	VE	€
----	---------	------------	------------------	------------------	----	---

PG: 210

15	94,5	15	251615010150000	027968	10	15,42
15	98	18	251618010180000	027975	10	17,58
20	115,5	22	251622010220000	028002	10	21,01
25	128	28	251628010280000	028026	5	30,64
32	141,5	35	251635010350000	039237	5	44,28
40	171	42	251642010420000	039244	--	60,56
50	198	54	251654010540000	039251	--	93,07



Multi-System-Kugelhahn mit Entleerung

Eingang: ... mm, Ausgang: ... mm, mit Press- und Steckanschluss, für Kupferrohr nach GW 392 und Edelstahlrohr nach W 541, DVGW

Multi-system ballvalve with drain cock

inlet: ... mm, outlet: ... mm, with press- and spigot connection, for copper pipe to GW 392 and stainless steel pipe to W 541, DVGW

DN	l mm	d1 Ø mm	art.-no. 2517	GTIN 40 29719	VE	€
----	---------	------------	------------------	------------------	----	---

PG: 210

15	108,5	15	251715010150000	028033	10	18,02
15	106,5	18	251718010180000	028040	10	20,18
20	119	22	251722010220000	028088	10	23,61
25	130	28	251728010280000	028101	5	33,34
32	176,5	35	251735010350000	039268	5	46,98
40	206	42	251742010420000	039275	--	63,56
50	237	54	251754010540000	039282	--	96,07

2. Kugelhähne / Ball valves

2.1 Kugelhähne aus Pressmessing / Ball valves of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 13828 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, PTFE, KTW, W270

Hinweis: Abkürzung „t“ = Gewindetiefe/-länge | Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN 13828 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: double-O-ring seal, PTFE, KTW, W270

Note: abbreviation „t“ = Thread depth/-length | Note packaging unit (VE)!

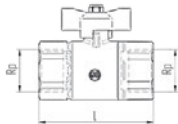


Kugelhahn mit Flügelgriff

Eingang: Rp ..., Ausgang: Rp ..., DVGW

Ball valve with butterfly handle

inlet: Rp ..., outlet: Rp ..., DVGW



Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	Rp	l mm	art.-no. 2600 / 2610	GTIN 40 29719	VE	€
----	----	---------	-------------------------	------------------	----	---

ohne Entleerung / without drain cock art.-no. 2600 PG: 200

15	1/2"	61	260015010000000	009841	--	11,46
20	3/4"	71	260020010000000	009858	--	13,29
25	1"	90	260025010000000	009865	--	22,70

mit Entleerung / with drain cock art.-no. 2610 PG: 200

15	1/2"	67	261015010000000	009926	--	14,20
20	3/4"	75	261020010000000	009933	--	16,94
25	1"	90	261025010000000	009940	--	25,70

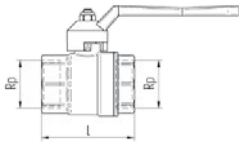


Kugelhahn

Eingang: Rp ..., Ausgang: Rp ...

Ball valve

inlet: Rp ..., outlet: Rp ...



DN	Rp	l mm	art.-no. 2660	GTIN 40 29719	VE	€
----	----	---------	------------------	------------------	----	---

PG: 220

15	1/2"	46	266015010000000	010229	--	5,15
20	3/4"	56,5	266020010000000	010236	--	7,08
25	1"	65,5	266025010000000	010243	--	11,33
32	1 1/4"	77	266032010000000	010250	--	16,95
40	1 1/2"	88,5	266040010000000	010267	--	29,38
50	2"	101,5	266050010000000	010274	--	46,35
65	2 1/2"	129,5	266065010000000	011165	--	•

2. Kugelhähne / Ball valves

2.2 Zubehör und Ersatzteile / Accessoires and spare parts

INFORMATIONEN

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, KTW, W270

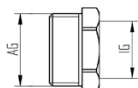
Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: double-O-ring seal, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!



Reduzierstück

Anschluss: G ... AG x G ... IG

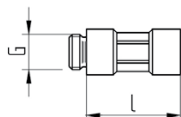
Reducer

G ... AG x G ... IG

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	AG x IG	art.-no. 1962	GTIN 40 29719	VE	€
8	3/8" x 1/4"	196210010080000	007076	10	1,10

PG: 500



Verlängerung

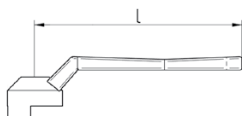
Anschluss: G ..., für ein Entleerungs-/Probenahmeventil beim Einsatz von Ventilisolationen, selbstdichtend

Extension

connection: G ..., for a emptying sampling valve for use of valve insulation, self-sealing

DN	G	l mm	art.-no. 2129	GTIN 40 29719	VE	€
8	1/4"	35	212908010000000	000497	5	5,52

PG: 190



Hebelgriff

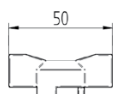
für Kugelhähne von ... bis ...

Lever handle

for ball valves from ... to ...

Größe / Size	l mm	art.-no. 2590	GTIN 40 29719	VE	€
1/2" - 3/4"	75	259015020000000	005232	--	1,17
1" - 1 1/4"	110	259025020000000	005249	--	1,17
1 1/2" - 2"	140	259040020000000	005256	--	1,38

PG: 200



Flügelgriff

für Kugelhähne von ... bis ...

Butterfly handle

for ball valves from ... to ...

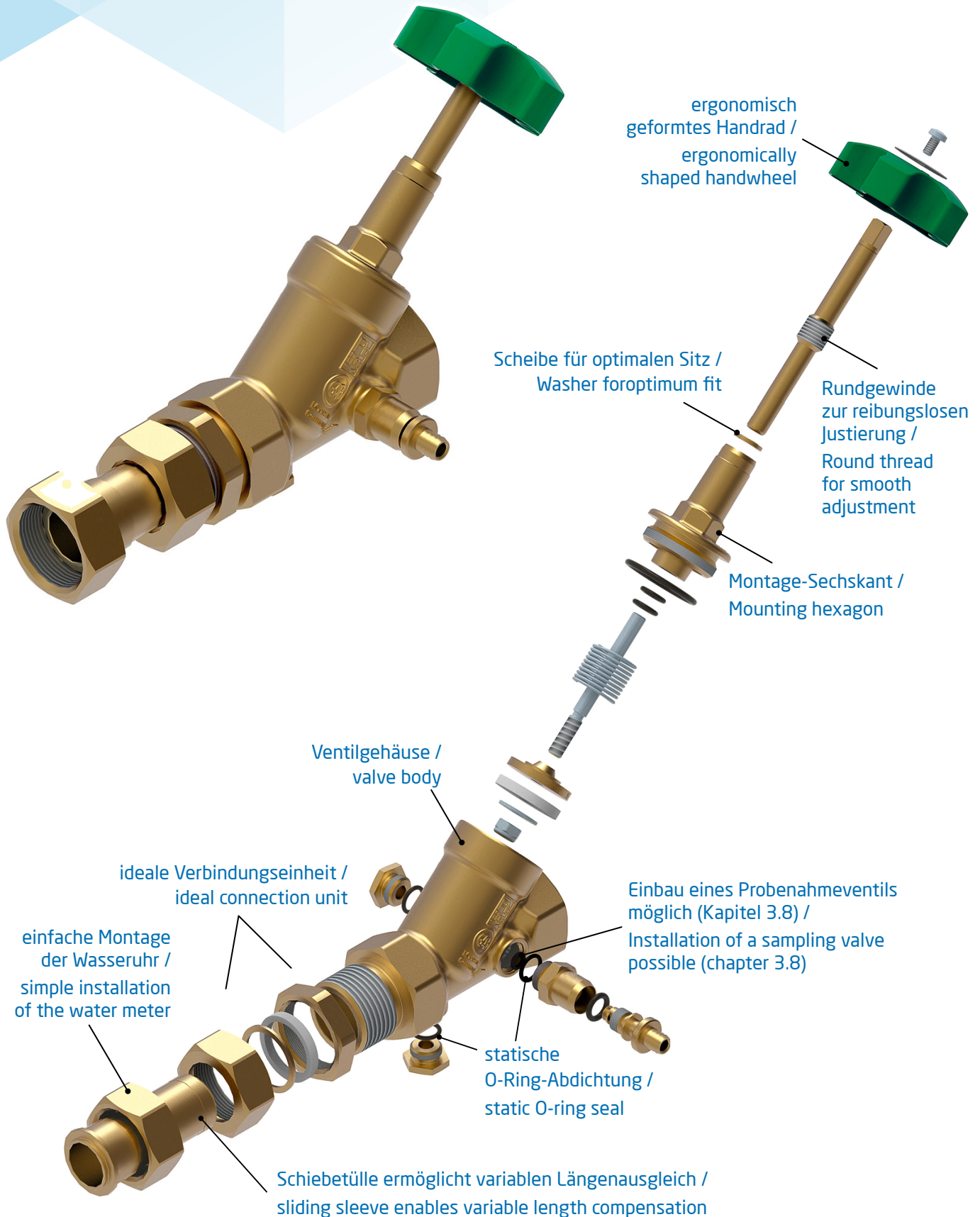
Größe / Size	art.-no. 2595	GTIN 40 29719	VE	€
1/2" - 3/4"	259515020000000	036533	--	1,06
1" - 1 1/4"	259525020000000	036540	--	1,38

PG: 200

EXPLOSIONSDARSTELLUNG / EXPLODED VIEW

Wasserzähler KFR-Ventil, Ausgangsseite /

Combined free-flow and check valve for water meters, outlet side



WASSERZÄHLERGARNITUREN WATER METER INSTALLATION KIT

3.1 | 38

Wasserzähler-Einbaugarnituren mit
nicht-steigendem Oberteil

Water meter installation sets with
non-rising bonnet

3.2 | 39

Wasserzähler-Einbaugarnituren mit
Fettkammeroberteil

Water meter installation sets with grease
chamber bonnet

3.3 | 42

Wasserzähler-Einbaugarnituren mit Oberteil **PLUS**
Water meter installation sets with **PLUS** bonnet

3.4 | 44

Wasserzähler-Einbaugarnituren mit Kugelhahn
Water meter installation sets with ball valve

3.5 | 45

Wasserzähler-Anschlussgarnituren
Water meter connection sets

3.6 | 46

Wasserzählergarnituren mit schraubbarem
Längenausgleich

Water meter sets with screwable length
compensation

3.7 | 48

Zubehör und Ersatzteile
Accessories and spare parts

3.8 | 55

Probenahmeventil
Sampling valve

03.



3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.1 Wasserzähler-Einbaugarnituren mit nichtsteigendem Oberteil / Water meter mounting sets with non-rising bonnet

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: $Q_n \dots / Q_3 = \dots \text{ m}^3/\text{h}$

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nominal or continuous flow rate: $Q_n \dots / Q_3 = \dots \text{ m}^3/\text{h}$

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

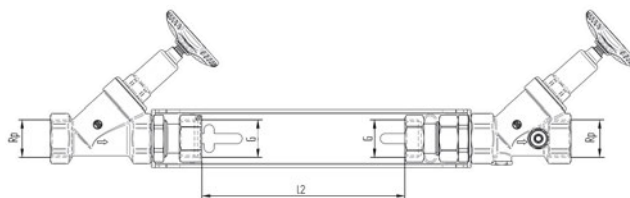
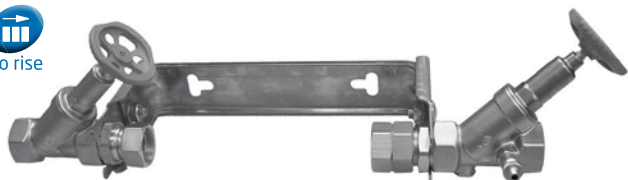
Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



no rise



WZ-Einbaugarnitur, Kombination Freistrom-/KFR-Ventil, waagerecht

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ..., mit nichtsteigendem Oberteil

Water meter installation kit, combination of free-flow-/ combined free- flow and check valve, horizontal
inlet: Rp ... x outlet: Rp ..., with non-rising bonnet

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge / length L ₂ + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1112EWS / 1112EWV	GTIN 40 29719	€
starr / rigid					art.-no. 1112EWS	PG: 300	
2,5	4	1" x 1"	1"	190 + 10	1112EWS22525000	022932	94,61
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	1"	190 + 10	1112EWS23232000	022949	150,25
verstellbar / adjustable					art.-no. 1112EWV	PG: 300	
2,5	4	1" x 1"	1"	190 + 10	1112EWV22525000	041469	94,55
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	1"	190 + 10	1112EWV23232000	001371	150,25
6	10	1 1/2" x 1 1/2"	1 1/4"	260 + 10	1112EWV64040000	022253	175,70
10	16	2" x 2"	2"	300 + 10	1112EWV15050000	025896	331,96



Hinweis: mit einem Mehrpreis von 0,60 € mit Handrad „ERGO“ lieferbar (Informationen auf S. 30).

Note: available with "ERGO" handwheel for an extra charge of € 0,60 (see page 30 for information).



no rise



WZ-Einbaugarnitur, Kombination Freistrom-/KFR-Ventil, senkrecht

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ..., mit nichtsteigendem Oberteil

Water meter installation kit, combination of free-flow-/ combined free- flow and check valve, vertical
inlet: Rp ... x outlet: Rp ..., with non-rising bonnet

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge / length L ₂ + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1112ESV	GTIN 40 29719	€
verstellbar / adjustable					PG: 300		
2,5	4	1" x 1"	1"	105 + 10	1112ESV22525000	032351	99,25 €
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	1 1/4"	150 + 10	1112ESV63232000	032368	165,39 €



Hinweis: mit einem Mehrpreis von 0,60 € mit Handrad „ERGO“ lieferbar = Art. 1289 (Informationen auf S. 30).

Note: available with "ERGO" handwheel for an extra charge of € 0,60 = art. 1289 (see page 30 for information).



Bestellhinweis: Auf Wunsch werden gemäß Ihren Vorgaben auch alternative Kombinationen angeboten!

Ordering information: Alternative combinations can also be offered to your specifications!

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.2 Wasserzähler-Einbaugarnituren mit Fettkammeroberteil / Water meter mounting sets with grease chamber head-piece

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

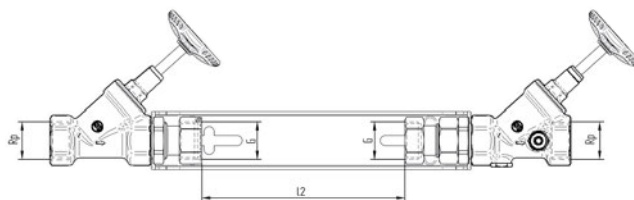
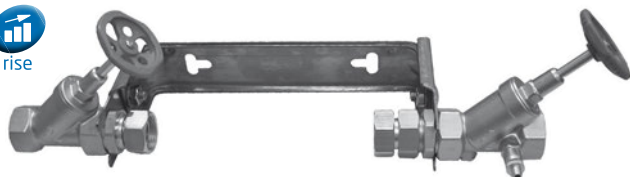
Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



WZ-Einbaugarnitur, Kombination Freistrom-/KFR-Ventil mit Fettkammeroberteil (totraumfrei), waagrecht

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ..., mit steigendem Oberteil

Water meter installation kit, combination of free-flow-/combined free-flow and check valve with bonnet (no clearance volume), horizontal

inlet: Rp ... x outlet: Rp ..., with rising bonnet

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge / length L2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1189EWS / 1189EWV	GTIN 40 29719	€
starr / rigid					art.-no. 1189EWS	PG: 300	
2,5	4	1" x 1"	190 + 10		1189EWS22525000	042084	94,55
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	190 + 10		1189EWS23232000	042091	150,25
verstellbar / adjustable					art.-no. 1189EWV	PG: 300	
2,5	4	1" x 1"	190 + 10	100 - 135	1189EWV22525000	042145	94,55
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	260 + 10	100 - 135	1189EWV63232000	042169	157,59
6	10	1 1/2" x 1 1/2"	260 + 10	100 - 135	1189EWV64040000	042176	175,75
10	16	1 1/2" x 1 1/2"	300 + 10	140 - 195	1189EWV14040000	042183	242,30
10	16	2" x 2"	300 + 10	140 - 195	1189EWV15050000	042190	331,96



Hinweis: mit einem Mehrpreis von 0,60 € mit Handrad „ERGO“ lieferbar = Art. 1289 (Informationen auf S. 30).

Note: available with "ERGO" handwheel for an extra charge of € 0,60 = art. 1289 (see page 30 for information).



WZ-Einbaugarnitur, Kombination Freistrom-/KFR-Ventil mit Fettkammeroberteil (totraumfrei), senkrecht

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ..., mit steigendem Oberteil

Water meter installation kit, comb. free-flow-/combined free-flow and check valve with grease chamber bonnet (no clearance volume), vertical

inlet: Rp ... x outlet: Rp ..., with rising bonnet

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge / length L2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1189ESV	GTIN 40 29719	€
verstellbar / adjustable						PG: 300	
2,5	4	1" x 1"	105 + 10	100 - 135	1189ESV22525000	042213	98,69
10	16	2" x 2"	150 + 10	140 - 195	1189ESV15050000	042237	348,64



Hinweis: mit einem Mehrpreis von 0,60 € mit Handrad „ERGO“ lieferbar = Art. 1289 (Informationen auf S. 30).

Note: available with "ERGO" handwheel for an extra charge of € 0,60 = art. 1289 (see page 30 for information).



Bestellhinweis: Auf Wunsch werden gemäß Ihren Vorgaben auch alternative Kombinationen angeboten!

Ordering information: Alternative combinations can also be offered to your specifications!

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.2 Wasserzähler-Einbaugarnituren mit Fettkammeroberteil / Water meter mounting sets with grease chamber head-piece

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: $Q_n \dots / Q_3 = \dots \text{ m}^3/\text{h}$

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

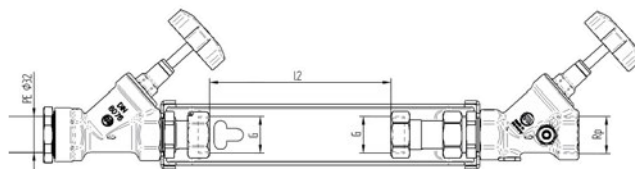
Nominal or continuous flow rate: $Q_n \dots / Q_3 = \dots \text{ m}^3/\text{h}$

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



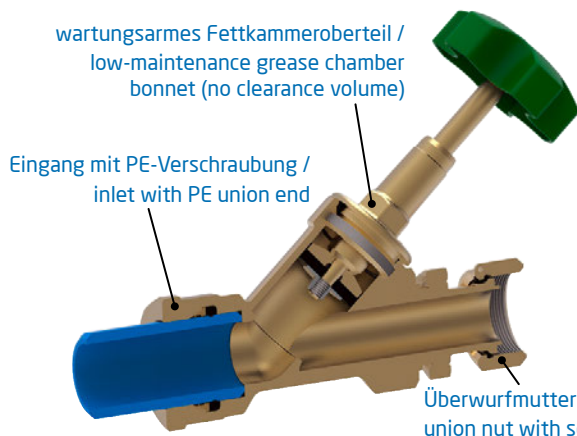
WZ-Einbaugarnitur, Kombination Freistrom-/KFR-Ventil mit PE-Verschraubung
Eingang: Freistromventil mit gerader **PE-Verschraubung (PEO)** x Ausgang: Rp ...", mit Fettkammeroberteil und steigendem Oberteil

Water meter installation kit, combination of free-flow-/ combined free- flow and check valve with PE threaded connection
inlet: Free-flow valve with straight **PE threaded connection (PEO)** x outlet: Rp ...", with grease chamber bonnet (no clearance volume) and rising bonnet

Q m³/h Qn Q3	Eing. x Ausg. inlet x outlet	Ü-Mutter Union nut G	Länge/length l2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1289	GTIN 40 29719	€
waagrecht, verstellbar / horizontal, adjustable							PG: 300
2,5	4	PE x Rp 1"	190 + 10	100 - 135	1289EWV22525PEO	003559	115,06
senkrecht, verstellbar / vertical, adjustable							PG: 300
2,5	4	PE x Rp 1"	105 + 10	100 - 135	1289ESV22525PEO	005027	115,06

PE-VERSCHRAUBUNG / PE THREADED CONNECTION

art.-no.: 1289 PEO + PEW



wartungsarmes Fettkammeroberteil /
low-maintenance grease chamber
bonnet (no clearance volume)

Eingang mit PE-Verschraubung /
inlet with PE union end

Überwurfmutter mit Plombiervorrichtung /
union nut with sealing device

- Schnelle Direktmontage durch PE- Rohr möglich!
- längskraftschlüssige, sichere und einfache Montage!
- wartungsarmes Fettkammeroberteil (totraumfrei)
- Werkstoffe nach UBA-Bewertungsgrundlage
- Elastomere KTW und W270

- Fast direct installation possible due to PE-pipe!
- restrained, safe and simple installation!
- low-maintenance grease chamber bonnet (no clearance volume)
- Materials according to UBA evaluation criteria
- Elastomers KTW and W270

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.2 Wasserzähler-Einbaugarnituren mit Fettkammeroberteil / Water meter mounting sets with grease chamber head-piece

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

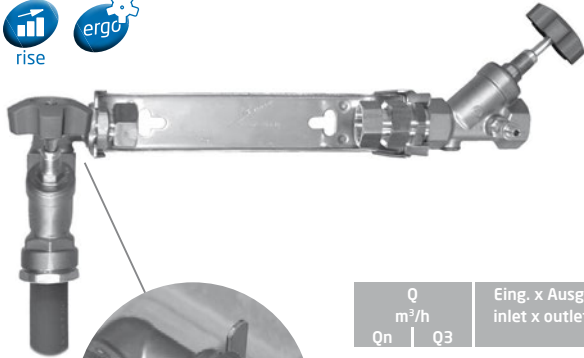
Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Ansicht Anschluss 90°
View connection 90°

WZ-Einbaugarnitur, Kombination Freistrom-/KFR-Ventil mit PE-Verschraubung

Eingang: Freistromventil mit **PE-Verschraubung** 90° abgewinkelt (PEW) x Ausgang: Rp ...", mit Fettkammeroberteil und steigendem Oberteil

Water meter installation kit, combination of free-flow-/ combined free- flow and check valve with PE threaded connection

inlet: Free-flow valve with **PE threaded connection** 90° angled (PEW) x outlet: Rp ...", with grease chamber bonnet (no clearance volume) and rising bonnet

Q m³/h Q _n Q ₃		Eing. x Ausg. inlet x outlet	Ü-Mutter Union nut G	Länge/length l ₂ + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1289	GTIN 40 29719	€
waagerecht, verstellbar / horizontal, adjustable								PG: 300
2,5	4	PE x Rp 1"	1"	190 + 10	100 - 135	1289EWV22525PEW	001630	118,01



Bestellhinweis: Auf Wunsch werden gemäß Ihren Vorgaben auch alternative Kombinationen angeboten!

Ordering information: Alternative combinations can also be offered to your specifications!

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.3 Wasserzähler-Einbaugarnituren mit Oberteil PLUS / Water meter mounting sets with bonnet PLUS

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

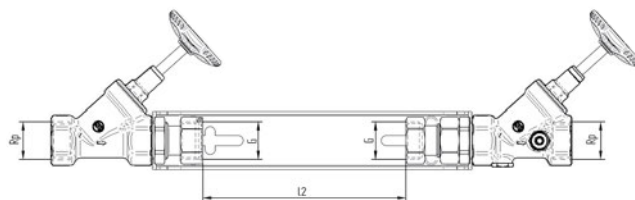
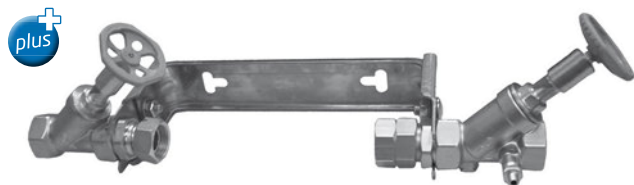
Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



WZ-Einbaugarnitur, Kombination Freistrom-/KFR-Ventil mit Oberteil PLUS, waagerecht

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ...

Water meter installation kit, combination of free-flow-/ combined free-flow and check valve with bonnet PLUS, horizontal

inlet: Rp ... x outlet: Rp ...

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge/length L2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1134EWS / 1134EWS	GTIN 40 29719	€
starr / rigid					art.-no. 1134EWS	PG: 300	
2,5	4	1" x 1"	190 + 10		1134EWS22525000	042251	140,81
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	190 + 10		1134EWS23232000	042268	204,15
verstellbar / adjustable					art.-no. 1134EWS	PG: 300	
2,5	4	1" x 1"	190 + 10	100 - 135	1134EWS22525000	042312	140,81
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	190 + 10	100 - 135	1134EWS23232000	042329	204,15
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	260 + 10	100 - 135	1134EWS63232000	042336	211,55
6	10	1 1/2" x 1 1/2"	260 + 10	100 - 135	1134EWS64040000	042343	265,76
10	16	1 1/2" x 1 1/2"	300 + 10	140 - 195	1134EWS14040000	042350	332,42
10	16	2" x 2"	300 + 10	140 - 195	1134EWS15050000	042367	449,77

VENTIL OBERTEILE PLUS / VALVE BONNETS FOR VALVES PLUS

art.-no.: 2217/2218

Schließrichtung /
closing direction



wartungsarm /
low-maintenance

- wartungsarmes Fettkammeroberteil (totraumfrei)
- alle wasserberührten Armaturenbauteile aus trinkwasserhygienisch geeigneten Kupfer-Zink-Legierungen und Edelstahl
- Betätigungsspindel vom Durchflussmedium getrennt
- Schließrichtungsanzeige
- Stellanzeige (offen / geschlossen)
- low-maintenance grease chamber bonnet (no clearance volume)
- all valve components in contact with water are made of copper-zinc alloys and stainless steel, suitable for drinking water hygiene requirements
- actuating stem separated from flow medium
- closing direction indicator
- position indicator (open / closed)

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.3 Wasserzähler-Einbaugarnituren mit Oberteil PLUS / Water meter mounting sets with bonnet PLUS

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

WZ-Einbaugarnitur, Kombination Freistrom-/KFR-Ventil mit Oberteil PLUS, senkrecht

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ...

Water meter installation kit, combination of free-flow-/ combined free- flow and check valve with bonnet PLUS, vertical

inlet: Rp ... x outlet: Rp ...



Q m ³ /h Q _n Q ₃		Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge / length l ₂ + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1134ESV	GTIN 40 29719	€
verstellbar / adjustable						PG: 300		
2,5	4	1" x 1"	1"	105 + 10	100 - 135	1134ESV22525000	042381	147,80
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	1 1/4"	150 + 10	100 - 135	1134ESV63232000	042398	222,05
10	16	2" x 2"	2	150 + 10	140 - 195	1134ESV15050000	042404	472,21



Bestellhinweis: Auf Wunsch werden gemäß Ihren Vorgaben auch alternative Kombinationen angeboten!

Ordering information: Alternative combinations can also be offered to your specifications!

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.4 Wasserzähler-Einbaugarnituren mit Kugelhahn / Water meter mounting sets with ball valve

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 13828 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 13828 | PN 10

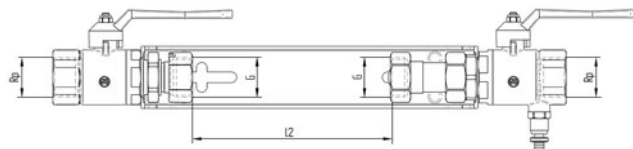
Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



WZ-Einbaugarnitur, Kugelhahn / Kugelhahn mit Entleerung, waagerecht
Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ...

Water meter installation kit, combination of ball valve/ ball valve with drain cock, horizontal
inlet: Rp ... x outlet: Rp ...



Abbildung zu Artikel 1156 / Illustration to article 1156

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge / length L2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1155EWV	GTIN 40 29719	€
verstellbar / adjustable							PG: 300
2,5	4	1" x 1"	190 + 10	100 - 135	1155EWV22525000	041520	98,18
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	260 + 10	100 - 135	1155EWV63232000	022314	150,25
6	10	1 1/2" x 1 1/2"	260 + 10	100 - 135	1155EWV64040000	022376	210,73
10	16	1 1/2" x 1 1/2"	300 + 10	140 - 195	1155EWV14040000	022390	327,11
10	16	2" x 2"	300 + 10	140 - 195	1155EWV15050000	022413	351,39
verstellbar, siehe Abbildung links / adjustable, see illustration on the left							PG: 300
2,5	4	1" x 1"	190 + 10	100 - 135	1155EWV22525000	023045	•

WZ-Einbaugarnitur, Kugelhahn / Kugelhahn mit Entleerung, senkrecht
Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ...

Water meter installation kit, combination of ball valve/ ball valve with drain cock, vertical
inlet: Rp ... x outlet: Rp ...



Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge / length L2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1155ESV	GTIN 40 29719	€
verstellbar / adjustable							PG: 300
2,5	4	1" x 1"	105 + 10	100 - 135	1155ESV22525000	042039	103,02



Bestellhinweis: Auf Wunsch werden gemäß Ihren Vorgaben auch alternative Kombinationen angeboten!

Ordering information: Alternative combinations can also be offered to your specifications!

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.5 Wasserzähler-Anschlussgarnituren / Water meter mounting sets - connection set

INFORMATIONEN

Bauform: Anwendbar für Haus- und Wohnungswasserzähler

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: can be used for house and apartment water meters

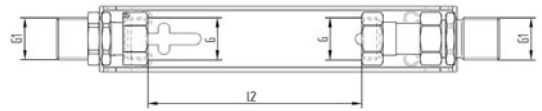
Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



WZ-Anschlussgarnitur mit Verschraubung, waagrecht

Eingang: G ... x Ausgang: G ...

Water meter installation kit - connection trimmings, with screw connections, horizontal

inlet: G ... x outlet: G ...

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge / length L2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1100EWS / 1100EWV	GTIN 40 29719	€
starr / rigid					art.-no. 1100EWS		PG: 300
2,5	4	1" x 1"	190 + 10		1100EWS22525000	023069	52,53
verstellbar / adjustable					art.-no. 1100EWV		PG: 300
2,5	4	1" x 1"	190 + 10	100 - 135	1100EWV22525000	041490	52,48
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	190 + 10	100 - 135	1100EWV23232000	001401	67,83
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	260 + 10	100 - 135	1100EWV63232000	041506	79,05
10	16	1 1/2" x 1 1/2"	300 + 10	140 - 195	1100EWV14040000	001425	181,71
10	16	2" x 2"	300 + 10	140 - 195	1100EWV15050000	041513	201,09

WZ-Anschlussgarnitur, mit Verschraubung, senkrecht

Eingang: G ... x Ausgang: G ...

Water meter installation kit - connection trimmings, with screw connections, vertical

inlet: G ... x outlet: G ...



Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge / length L2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1100ESV	GTIN 40 29719	€
verstellbar / adjustable							PG: 300
2,5	4	3/4" x 3/4"	105 + 10	100 - 135	1100ESV22020000	023298	54,72
2,5	4	1" x 1"	105 + 10	100 - 135	1100ESV22525000	023304	55,03



Bestellhinweis: Auf Wunsch werden gemäß Ihren Vorgaben auch alternative Kombinationen angeboten!

Ordering information: Alternative combinations can also be offered to your specifications!

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.6 Wasserzählergarnituren mit schraubbarem Längenausgleich / Water meter sets with screwable length compensation

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

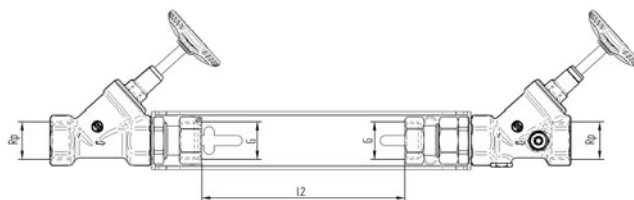
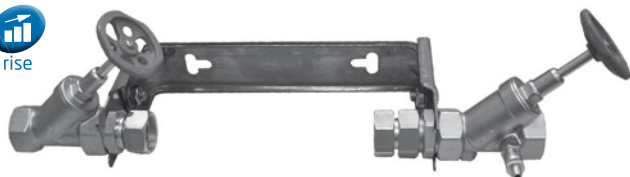
Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Kombination Freistrom-/KFR-Ventil mit Fettkammeroberteil (totraumfrei) und schraubbarem Längenausgleich

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ..., mit steigendem Oberteil

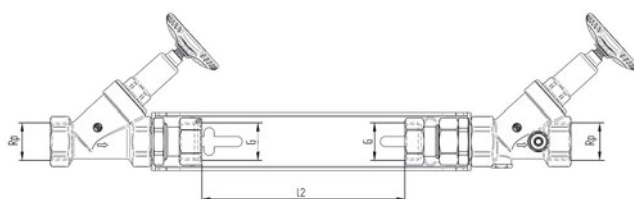
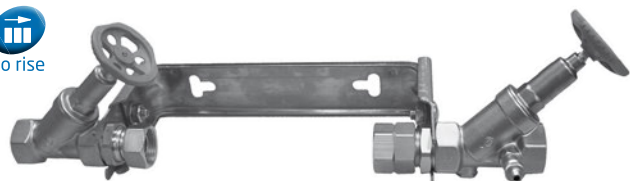
Combination of free-flow-/ and comb. free-flow valve with grease chamber bonnet (no clearance volume) and screwable length compensation

inlet: Rp ... x outlet: Rp ..., with rising bonnet

Q m³/h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet R _p	Ü-Mutter Union nut G	Länge/length LZ + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1189 S	GTIN 40 29719	€
waagrecht, verstellbar, mit schraubbarem Längenausgleich / horizontal, adjustable, with screwable length compensation							
2,5	4	1" x 1"	1"	190 + 10	100 - 135	1189EWV22525500	023472
							97,45

waagrecht, verstellbar, mit schraubbarem Längenausgleich / horizontal, adjustable, with screwable length compensation

PG: 300



Kombination Freistrom-/KFR-Ventil mit schraubbarem Längenausgleich

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ..., mit nicht-steigendem Oberteil

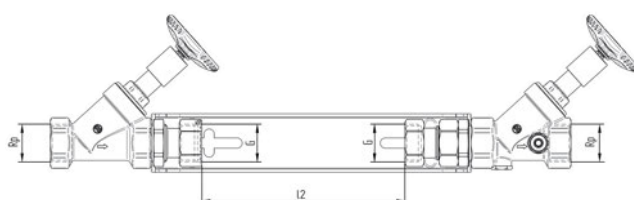
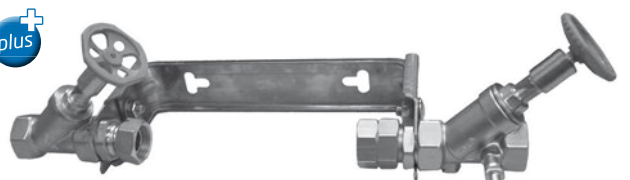
Combination of free-flow-/ and comb. free-flow valve with screwable length compensation

inlet: Rp ... x outlet: Rp ..., with non-rising bonnet

Q m³/h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet R _p	Ü-Mutter Union nut G	Länge/length L _Z + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1112 S	GTIN 40 29719	€
waagrecht, verstellbar, mit schraubbarem Längenausgleich / horizontal, adjustable, with screwable length compensation							
2,5	4	1" x 1"	1"	190 + 10	100 - 135	1112EWV22525500	028415
							97,45

waagrecht, verstellbar, mit schraubbarem Längenausgleich / horizontal, adjustable, with screwable length compensation

PG: 300



Kombination Freistrom-/KFR-Ventil mit Oberteil PLUS und schraubbarem Längenausgleich

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ...

Combination of free-flow-/ and comb. free-flow valve with bonnet PLUS and screwable length compensation

inlet: Rp ... x outlet: Rp ...

Q m³/h Qn Q3	Eing. x Ausg. inlet x outlet Rp	Ü-Mutter Union nut G	Länge/length l2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1134 S	GTIN 40 29719	€
waagrecht, verstellbar, mit schraubbarem Längenausgleich / horizontal, adjustable, with screwable length compensation							
2,5	4	1" x 1"	1"	190 + 10	100 - 135	1134EWV22525S00	004587
							143,71

waagrecht, verstellbar, mit schraubbarem Längenausgleich / horizontal, adjustable, with screwable length compensation

PG: 300

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.6 Wasserzählergarnituren mit schraubbarem Längenausgleich / Water meter sets with screwable length compensation

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

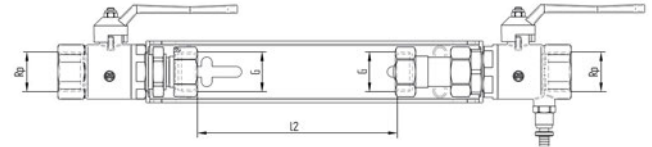
Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Kombination Kugelhahn / Kugelhahn mit Entleerung und schraubbarem Längenausgleich

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ...

Combination of ball valve / ball valve with drain cock and screwable length compensation

inlet: Rp ... x outlet: Rp ...

Q m³/h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet R _p	Ü-Mutter Union nut G	Länge/length l ₂ + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1155 S	GTIN 40 29719	€	
waagerecht, verstellbar, mit schraubbarem Längenausgleich / horizontal, adjustable, with screwable length compensation							PG: 300	
2,5	4	1" x 1"	1"	190 + 10	100 - 135	1155EWV22525500	028422	101,08

waagrecht, verstellbar, mit schraubbarem Längenausgleich / horizontal, adjustable, with screwable length compensation

PG: 300



Bestellhinweis: Auf Wunsch werden gemäß Ihren Vorgaben auch alternative Kombinationen angeboten!

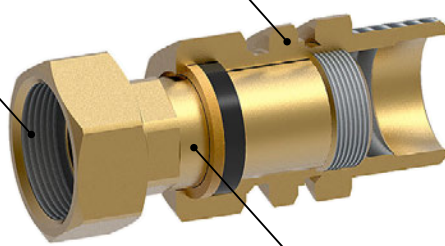
Ordering information: Alternative combinations can also be offered to your specifications!

SCHRAUBBARER LÄNGENAUSSGLEICH / SCREWABLE LENGTH COMPENSATION

art.-no.: 1062/1063

Beispiel / example

einfache Montage der Wasseruhr / simple installation of the water meter



Gehäuseteil mit Außengewinde / Body with male thread

Verbindung ermöglicht formschlüssigen Längenausgleich / positive connection enables variable length compensation

- formschlüssiger Gewinde-Längenausgleich
- alle wasserberührten Bauteile aus trinkwasserhygienisch geeigneten Kupfer-Zink-Legierungen
- positive thread length compensation
- all valve components in contact with water are made of copper-zinc alloys, suitable for drinking water hygiene requirements

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessories and spare parts

INFORMATIONEN

Bauform: WZ-Bügel zur Aufnahme der Anschlussverschraubungen in den Bügelschenkeln
Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h
Werkstoffe: WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

INFORMATION

Type: Water meter bracket to accommodate the connection fittings in the ironing legs
Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h
Material: Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel



Wasserzähler-Bügel mit offenen Bügelschenkeln, waagerechter Einbau

Water meter bracket with open legs, horizontal installation

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

Q m ³ /h Q _n Q ₃		Länge / length l _Z + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1051 / 1052 waagrecht / horizontal	GTIN 40 29719	€
verstellbar / adjustable			art.-no. 1051		PG: 300	
2,5	4	190 + 10	100 - 135	1051E0020000000	001555	21,11
6	10	260 + 10	100 - 135	1051E0060000000	001562	23,21
10	16	300 + 10	140 - 195	1051E0100000000	016979	84,61
starr / rigid			art.-no. 1052		PG: 300	
2,5	4	190 + 10		1052E0020000000	022864	21,11



Wasserzähler-Bügel mit geschlossenen Bügelschenkeln, waagerechter Einbau

Water meter bracket with closed legs, horizontal installation

Q m ³ /h Q _n Q ₃		Länge / length l _Z + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1053 waagrecht / horizontal	GTIN 40 29719	€
verstellbar / adjustable			art.-no. 1053		PG: 300	
2,5	4	190 + 10	100 - 135	1053E0020000000	022789	21,11
10	16	300 + 10	140 - 195	1053E0100000000	003788	84,61



Wasserzähler-Bügel mit offenen Bügelschenkeln, senkrechter Einbau

Water meter bracket with open legs, vertical installation

Q m ³ /h Q _n Q ₃		Länge / length l _Z + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1051 / 1052 senkrecht / vertical	GTIN 40 29719	€
verstellbar / adjustable			art.-no. 1051		PG: 300	
2,5	4	105 + 10	100 - 135	1051E002S000000	025711	21,11
6	10	150 + 10	100 - 135	1051E0020000000	001555	21,11
10	16	200 + 10	140 - 195	1051E010S200000	032337	84,61
starr / rigid			art.-no. 1052		PG: 300	
2,5	4	105 + 10		1052E002S000000	023502	20,35
6	10	150 + 10		1052E0020000000	022864	21,11

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessories and spare parts

INFORMATIONEN

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

INFORMATION

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

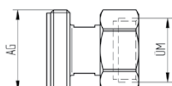


Reduzierschraubung

Eingang: G ... (AG) x Ausgang: Überwurfmutter G ... (ÜM)

Reducer screw fitting

inlet: G ... (AG) x outlet: union nut G ... (ÜM)



Q m³/h	Übergang G transition G AG x ÜM	art.-no. 1058	GTIN 40 29719	€
Qn	Q3			

waagerechter Einbau / horizontal installation

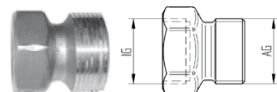
PG: 300

6 in 2,5	10 in 4	1 1/4" x 1"	105832010250000	016733	12,65
6 in 2,5	10 in 4	1 1/2" x 1"	105840010250000	016757	13,87
10 in 2,5	16 in 4	2" x 1"	105850010250000	016740	19,28

senkrechter Einbau / vertical installation

PG: 300

6 in 2,5	10 in 4	1 1/4" x 1"	105832010255000	011141	12,65
----------	---------	-------------	-----------------	--------	-------

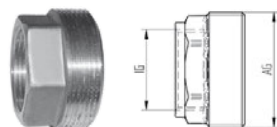


Übergangsstück

Eingang: G ... (AG) x Ausgang: G ... (IG)

Adapter

inlet: G ... (AG) x outlet: G ... (IG)



Q m³/h	Übergang G transition G AG x IG	art.-no. 1059	GTIN 40 29719	€
Qn	Q3			

PG: 300

2,5	4	1" x 1"	105925010250000	041896	9,08
6 in 2,5	10 in 4	1 1/4" x 1"	105932010250000	041902	9,08
10 in 2,5	16 in 4	2" x 1 1/4"	105950010320000	041919	15,10

REDUZIERVERSCHRAUBUNG / REDUCER THREADED CONNECTION

art.-no.: 1058

für mehr Komfort
for more
convenience

Beispiel/ example



- zum Austausch von Wasserzählern zur detaillierteren Wasserverbrauchserfassung
- montierbar in allen handelsüblichen WZ-Garnituren - Qn2,5 (Q3 4) | Qn6 (Q3 10) | Qn10 (Q3 16)
- keine Änderungen am Hauswasseranschluss erforderlich
- einfache Montage des Wasserzählers durch bewegliche Überwurfmutter

- for replacing water meters for more detailed water consumption recording
- can be mounted in all commercially available water meter sets - Qn2,5 (Q3 4) | Qn6 (Q3 10) | Qn10 (Q3 16)
- no changes required to the service connection
- easy installation of the water meter due to movable union nut

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessories and spare parts

INFORMATIONEN

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Überwurfmutter mit Plombiervorrichtung

INFORMATION

Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: union nut with sealing device



Wasserzähler-Verschraubung Eingang
Eingang: G ... (AG) x Ausgang: G ... (ÜM)

Water meter screw connection inlet
inlet: G ... (AG) x outlet: G ... (ÜM)



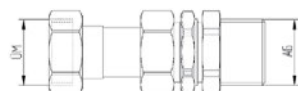
Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

Q m ³ /h		Anschluss G Connection G AG x ÜM	art.-no. 1060 / 1062	GTIN 40 29719	€
Q _n	Q ₃				
einteilig / one-piece			art.-no. 1060		PG: 300
2,5	4	3/4" x 1"	106020010250000	003801	18,31
2,5	4	1" x 1"	106025010250000	003825	18,87
2,5	4	1 1/4" x 1"	106032010250000	003849	23,00
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	106032010320000	003887	38,81
6	10	1 1/2" x 1 1/4"	106040010320000	003900	45,19
10	16	1 1/4" x 2"	106040010500000	003924	72,06
10	16	2" x 2"	106050010500000	003948	88,33
mehrteilig für geschlossene Bügelschenkel/ multi-piece for closed brackets			art.-no. 1062		PG: 300
2,5	4	1" x 1"	106225010250000	003993	20,86



Wasserzähler-Verschraubung Ausgang
Eingang: G ... (AG) x Ausgang: G ... (ÜM)

Water meter screw connection outlet
inlet: G ... (AG) x outlet: G ... (ÜM)



Q m ³ /h		Anschluss G Connection G AG x ÜM	art.-no. 1061 / 1063	GTIN 40 29719	€
Q _n	Q ₃				
schiebbarer Längenausgleich / slideable length compensation			art.-no. 1061		PG: 300
2,5	4	3/4" x 1"	106120010250000	003818	29,07
2,5	4	1" x 1"	106125010250000	003832	29,07
2,5	4	1 1/4" x 1"	106132010250000	003856	34,94
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	106132010320000	003894	47,99
6	10	1 1/2" x 1 1/4"	106140010320000	003917	53,50
10	16	1 1/4" x 2"	106140010500000	003931	106,85
10	16	2" x 2"	106150010500000	003955	125,41
schraubbarer Längenausgleich / screwable length compensation			art.-no. 1063		PG: 300
2,5	4	1" x 1"	106325010250000	004006	32,03
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	106332010320000	003979	52,79
10	16	2" x 2"	106350010500000	041933	138,01

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessories and spare parts

INFORMATIONEN

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

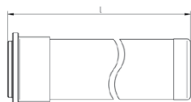
INFORMATION

Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Längenausgleichsstülpe

zum einfachen Umbau der WZ-Garnitur
Ausführung waagrecht in Ausführung
senkrecht

Length compensation sleeve

for simple conversion of tool set horizontal
version vertical version

Q m ³ /h Q _n Q ₃		I mm	art.-no. 1061	GTIN 40 29719	€
2,5	4	149	106125010250205	000787	15,15

PG: 300



Schallentkopplung

für WZ-Garnituren, Länge I ... mm, selbst-
klebende Isolierplatte zur akustischen
Entkopplung des Wasserzählerbügels von
der Wand

Sound insulation

for tool sets, length I ... mm, self-adhesive
insulating plate for acoustic decoupling of
the water meter bracket from the wall

Q m ³ /h Q _n Q ₃		I mm	art.-no. 1030	GTIN 40 29719	€
2,5	4	220	103002010000302	011059	5,05
6	10	347	103006010000303	011066	6,02
10	16	380	103010010000303	011097	7,65

PG: 300



Wasserzähler-Verschraubung

Eingang: R...", Ausgang: Überwurfmutter G
..." (ÜM), mit Plombiervorrichtung

Water meter screw connection

inlet: R ..." AG, outlet: union nut G ..."
(ÜM), with sealing device

DN	R	Anschluss G Connection G ÜM	art.-no. 1090	GTIN 40 29719	€
mit Plombiervorrichtung / with sealing device					
15	1/2"	3/4"	10901501P000000	022086	3,88
20	3/4"	1"	10902001P000000	022109	5,56
25	1"	1 1/4"	10902501P000000	022123	10,86
40	1 1/2"	2"	10904001P000000	022161	24,38
50	2"	2 1/2"	10905001P000000	022185	55,13

PG: 300

ohne Plombiervorrichtung / without sealing device					
15	1/2"	3/4"	109015010000000	022079	3,62
20	3/4"	1"	109020010000000	022093	5,20
25	1"	1 1/4"	109025010000000	022116	10,35
32	1 1/4"	1 1/2"	109032010000000	022130	15,05
40	1 1/2"	2"	109040010000000	022154	22,13
50	2"	2 1/2"	109050010000000	022178	53,81

PG: 300



Langnippel

Spülnippel zum Austausch der Wasseruhr,
Länge I ...mm, Anschluss: G ..." AG (DIN
ISO 228)

Threaded fitting

Flushing nipple to replace the water meter,
length I ...mm, connection: G ..." AG (DIN
ISO 228)

Q m ³ /h Q _n Q ₃		I mm	art.-no. 1964	GTIN 40 29719	€
waagrecht / horizontal					
1,5	2,5	3/4" x 110	196420011100000	041827	5,64
2,5	4	1" x 190	196425011900000	041674	17,94
2,5	4	1 1/4" x 175	196432011750000	016962	•
6	10	1 1/4" x 260	196432012600000	041667	•
10	16	2" x 300	196450013000000	041858	•

PG: 500

senkrecht / vertical					
2,5	4	1" x 105	196425011050000	011998	•
6	10	1 1/4" x 150	196432011500000	024967	13,40
10	16	2" x 150	196450011500000	041889	18,27

PG: 500

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessories and spare parts

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Überwurfmutter mit Plombiervorrichtung

INFORMATION

Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: union nut with sealing device

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



WZ-Freistromventil, Eingang mit steigender Spindel

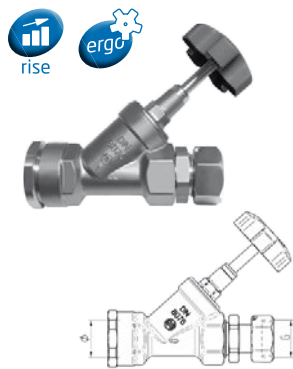
Eingang: Rp ...", Ausgang: G ...", mit Fettkammeroberteil (totraumfrei)

Water meter free-flow valve, inlet with rising stem

inlet: Rp ...", outlet: G ...", with grease chamber bonnet (no clearance volume)

Q m³/h Qn Q3		Rp	G	art.-no. 1004	GTIN 40 29719	€
PG: 300						
2,5	4	1"	1"	100425010000000	011745	33,86

PG: 300



WZ-Freistromventil mit PE-Verschraubung, Eingang, mit steigender Spindel

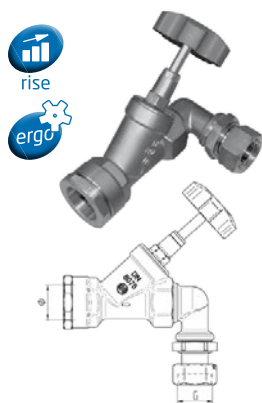
Eingang: PE-Verschraubung ... (Ø), Ausgang: Überwurfmutter G ...", mit Fettkammeroberteil (totraumfrei)

Water meter free-flow valve with PE threaded connection, inlet, with rising stem

inlet: PE threaded connection ... (Ø), outlet: union nut G ...", with grease chamber bonnet (no clearance volume)

Q m³/h Qn Q3		Ø mm	G	art.-no. 1004 PEO	GTIN 40 29719	€
PG: 300						
2,5	4	30 x 3	1"	10042501PE00000	011288	56,41

PG: 300



WZ-Freistromventil mit PE-Verschraubung, Eingang, mit steigender Spindel

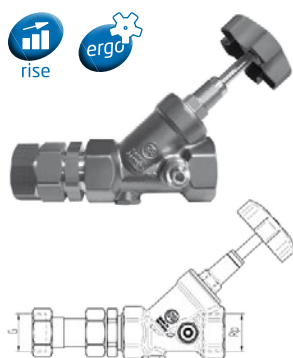
Eingang: PE-Verschraubung ... (Ø), Ausgang: 90° abgewinkelt, Überwurfmutter G ...", mit Fettkammeroberteil (totraumfrei)

Water meter free-flow valve with PE threaded connection, inlet, with rising stem

inlet: PE threaded connection ... (Ø), outlet: 90° angled, union nut G ...", with grease chamber bonnet (no clearance volume)

Q m³/h Qn Q3		Ø mm	G	art.-no. 1004 PEW	GTIN 40 29719	€
PG: 300						
2,5	4	30 x 3	1"	10042501PEW0000	001647	57,83

PG: 300



WZ-KFR-Ventil, Ausgang mit steigender Spindel

Eingang: G ...", Ausgang: Rp ...", mit Fettkammeroberteil (totraumfrei)

Water meter combined free-flow and check valve, outlet with rising stem

inlet: G ...", outlet: Rp ...", with grease chamber bonnet (no clearance volume)

Q m³/h Qn Q3		G	Rp	art.-no. 1005	GTIN 40 29719	€
PG: 300						
2,5	4	1"	1"	100525010000000	011431	45,54

PG: 300

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessories and spare parts

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Überwurfmutter mit Plombiervorrichtung

INFORMATION

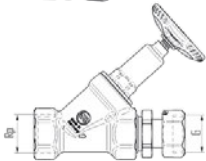
Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: union nut with sealing device

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



WZ-Freistromventil, Eingang

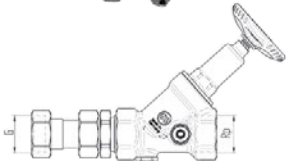
mit nichtsteigender Spindel

Eingang: Rp ...", Ausgang: G ..."

Water meter free-flow valve, inlet with non-rising stem

inlet: Rp ...", outlet: G ..."

Q m³/h Qn Q3	Ø mm	G	art.-no. 1010	GTIN 40 29719	€
2,5	4	30 x 3	1"	101025010000000	022765
					PG: 300
					33,30



WZ-KFR-Ventil, Ausgang

mit nichtsteigender Spindel

Eingang: G ...", Ausgang: Rp ..."

Water meter free-flow and check valve, outlet, with non-rising stem

inlet: G ...", outlet: Rp ..."

Q m³/h Qn Q3	Ø mm	G	art.-no. 1011	GTIN 40 29719	€
2,5	4	30 x 3	1"	101125010000000	022772
					PG: 300
					44,73



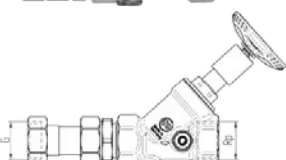
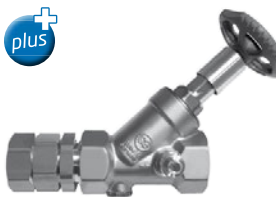
WZ-Freistromventil PLUS, Eingang

Eingang: Rp ...", Ausgang: G ...", mit Schließrichtungs- und Stellungsanzeige (auf / zu), mit Fettkammeroberteil (totraumfrei)

Water meter free-flow valve PLUS, inlet

inlet: Rp ...", outlet: G ...", with closing direction and position indicator, with grease chamber bonnet (no clearance volume)

Q m³/h Qn Q3	Rp	G	art.-no. 1017	GTIN 40 29719	€
2,5	4	1"	1"	101725010000000	021874
					PG: 300
					49,57



WZ-KFR-Ventil PLUS, Ausgang, mit Prüfstopfen und Entleerung

Eingang: G ...", Ausgang: Rp ...", mit Schließrichtungs- und Stellungsanzeige (auf / zu), mit Fettkammeroberteil (totraumfrei)

Water meter combined free-flow and check valve, inlet, with test plug and drain cock

inlet: G ...", outlet: Rp ...", with closing direction and position indicator, with grease chamber bonnet (no clearance volume)

Q m³/h Qn Q3	G	Rp	art.-no. 1018	GTIN 40 29719	€
2,5	4	1"	1"	101825010000000	021898
					PG: 300
					66,61

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessories and spare parts

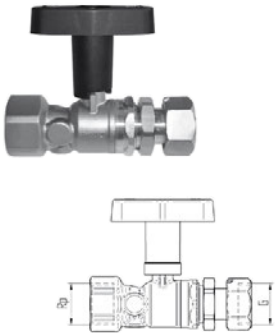
INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 13828 | PN 10
Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl
Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, PTFE, KTW, W270
Hinweis: Überwurfmutter mit Plombiervorrichtung

INFORMATION

Type: DIN EN 13828 | PN 10
Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel
Elastomers: double-O-ring seal, PTFE, KTW, W270
Note: union nut with sealing device

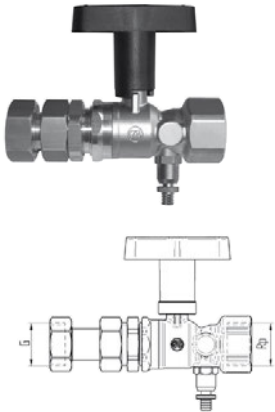
Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request



WZ-Kugelhahn, Eingang
Eingang: Rp ..., Ausgang: G ..., mit hohem Flügelgriff
Water meter ball valve, inlet
inlet: Rp ..., outlet: G ..., with high butterfly handle

Q m³/h Qn Q3		Rp	G	art.-no. 1020	GTIN 40 29719	€
2,5	4	1"	1"	102020010250000	011493	38,86

PG: 300



WZ-Kugelhahn, Ausgang, mit Entleerung
Eingang G ..., Ausgang: Rp ..., mit hohem Flügelgriff
Water meter ball valve, outlet, with drain cock
inlet: G ..., outlet: Rp ..., with high butterfly handle

Q m³/h Qn Q3		Rp	G	art.-no. 1021	GTIN 40 29719	€
2,5	4	1"	1"	102120010250000	022468	42,13

PG: 300

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.8 Probenahmeventil / Sampling valve

INFORMATIONEN

Bauform: DVGW Arbeitsblatt W579-P | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Probenahmerohr Edelstahl

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Probenahmerohr abflammbar

INFORMATION

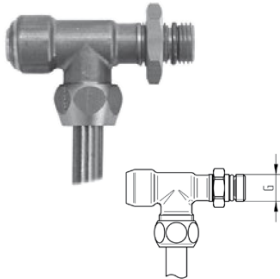
Type: DVGW worksheet W579-P | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, tube material made of stainless steel

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: Sampling tube for flame treatment

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



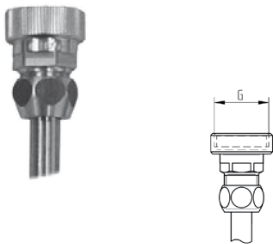
Probenahmeventil

Eingang G ...", Kontermutter, Ausgang: Edelstahlrohr, Innen-6kt zur Betätigung, DVGW

Sampling valve

inlet G ...", lock nut, outlet: stainless steel tube, internal hex for operation, DVGW

DN	G	art.-no. 2130 - 2132	GTIN 40 29719	VE	€
mit geradem Probenahmerohr / with straight sampling tube					
		art.-no. 2130 + 2132	PG: 190		
8	1/4"	213008010000000	041803	--	33,75
8	3/8"	213208010000000	000527	--	35,70
mit abgewinkelter Probenahmerohr / with angled sampling tube					
		art.-no. 2131	PG: 190		
8	1/4"	213108010000000	000770	--	34,65



Probenahmeadapter

Eingang: G ...", Reduziernippel, Ausgang: M22x1 AG x M24x1 AG

Sampling adapter

inlet: G ...", reducing nipple, outlet: M22x1 AG x M24x1 AG

DN	G	art.-no. 2135 / 2136	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 190					
8	M22 x 1	213510010220000	042909	--	32,84
8	G 3/4"	213610010220000	042916	--	31,25

PROBENAHEVENTIL & -ADAPTER / SAMPLING VALVE & -ADAPTER

art.-no.: 2130 - 2137

Öffnen und Schließen /
Open and close

art. 2130 + 2131

Probenahme
mit Armatur /
Sampling
with mixer

art. 2135

Probenahme
mit Ventil /
Sampling
with valve

art. 2136

- für Gerad- und Schrägsitzventile aus Rotguss und Messing
- zur sterilen, hygienischen und prozesssicheren Entnahme einer Trinkwasserprobe

- sichere Reinigung und Sterilisierung des Probenahmerohres möglich

- for straight and oblique pattern valves made of gunmetal and brass
- for sterile, hygienic and reliable drinking water sampling

- safe cleaning and sterilisation of the sampling pipe possible

3. Wasserzähler-Garnituren / Water meter installation kit

3.8 Probenahmeventil / Sampling valve

INFORMATIONEN

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Probenahmerohr Edelstahl

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Probenahmerohr abflammbar

INFORMATION

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, tube material made of stainless steel

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: Sampling tube for flame treatment



Probenahme-Set

Inhalt: Probenahmeventil G 1/4" AG, Probenahmeadapter M22x1 IG und Reduziernippel M22x1 AG x M24x1 AG für den Übergang auf EHM und Probenahmeadapter G 3/4" IG, Edelstahlrohr, mit geradem und abgewinkelter Probenahmerohr

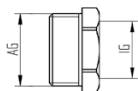
Sampling kit

Content: sampling valve G 1/4" AG, sampling adapter M22x1 IG and reducing nipple M22x1 AG x M24x1 AG for transition to EHM and sampling adapter G 3/4" IG, tube made of stainless steel, with straight and angled sampling tube

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	art.-no. 2137	GTIN 40 29719	VE	€
8	213710010000000	042923	--	66,75

PG: 190



Reduzierstück

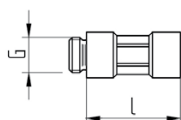
Anschluss: G ... (AG) x G ... (IG), mit Außen-Schlüsselfläche

Reducer

connection: G ... (AG) x G ... (IG), with external spanner flat

DN	AG x IG	art.-no. 1962	GTIN 40 29719	VE	€
8	3/8" x 1/4"	196210010080000	007076	--	1,10

PG: 500



Verlängerung

für Entleerungs- / Probenahmeventil beim Einsatz von Ventilisolierungen

Extension

for drain cock or a sampling valve at the use of valve insulation

DN	G	l mm	art.-no. 2129	GTIN 40 29719	VE	€
8	1/4"	35	212908010000000	000497	5	5,52

PG: 190

Benennung / Designation	Abmaße / Dimensions	2130	2131	2135	2136	2137
Probenahmeventil / Sampling valve		x	x			x
Probenahmeadapter / Sampling adapter	M22 x 1" IG			x		x
Probenahmeadapter / Sampling adapter	G 3/4" IG				x	x
Reduziernippel / Reducing nipple	M22 x 1 / M24 x 1			x		x
Klemmring / Clamping ring	Ø10	x	x	x	x	x
Überwurfmutter / Union nut	3/8"	x	x	x	x	x
Flachdichtung / Flat seal	24 x 17 x3				x	x
Cu-Dichtung / Brass-seal	21 x 17 x 1,5			x		x
Flachdichtung Ü-Nippel / Flat seal for union nipple	21 x 15 x 3			x		x
Probenahmerohr, gerade / Sampling tube, straight	10 x 1	x		x	x	x
Probenahmerohr, abgewinkelt / Sampling tube, angled	10 x 1		x	x	x	x

AUSZUG TWIN NR. 6 / EXCERPT FROM TWIN NO. 6

11.2011, www.dvgw.de: Die gesetzliche Untersuchungspflicht nach § 14 Absatz 3 der TrinkwV bezieht sich auf Großanlagen zur Trinkwassererwärmung, die Duschen oder sonstige Einrichtungen zur Vernebelung von Trinkwasser enthalten, sofern aus diesen Trinkwasser im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit abgegeben wird. Für Betreiber kann sich eine Untersuchungspflicht auch aus anderen Rechtsbereichen ergeben.

Großanlagen sind nach den a.a.R.d.T. (siehe dazu auch DVGW-Arbeitsblatt W 551) beschrieben. Großanlagen sind Anlagen mit Trinkwassererwärmern mit einem Inhalt > 400 l und/oder einem Inhalt > 3 l in der jeweils betrachteten Rohrleitung zwischen dem Abgang des Trinkwassererwärmers und der Entnahmestelle.

Gemäß Trinkwasserverordnung ist der technische Maßnahmenwert wichtig. Ein Wert, bei dessen Erreichen oder Überschreiten eine vermeidbare Gesundheitsgefährdung eintritt und Maßnahmen zur hygienisch-technischen Überprüfung der Trinkwasser-Installation im Sinne einer Gefährdungsanalyse eingeleitet werden. Die ergänzende systemische Untersuchung nach der TrinkwV von erwärmtem Trinkwasser auf Legionellen dient der Aufdeckung einer Legionellenkontamination in der Trinkwasser-Installation. Dies erfordert eine zielgerichtete Vorgehensweise bei der Festlegung der repräsentativen Probenahmestellen und der Durchführung der Probenahme.

Nur die so ermittelten Untersuchungsergebnisse lassen die erforderliche Beurteilung einer Trinkwasser-Installation zu. Bei einem Nachweis von Legionellen in einer Konzentration von 100 KBE/100 ml ist der technische Maßnahmenwert gemäß Anlage 3 Teil II der Trinkwasserverordnung erreicht oder überschritten. Bei Legionellenkonzentrationen von < 100 KBE/100 ml ist die Anforderung für diesen Parameter eingehalten. Die Vorgehensweise der Durchführung einer Probenahme wird z.B. in Anlage 4 Teil II b der Trinkwasserverordnung bzw. beim Umweltbundesamt benannt.

Technische Daten:

- Ventilgehäuse, -spindel, Probenahmeadapter CuZn40Pb2 nach UBA-Bewertungsgrundlage für metallische Werkstoffe
- Probenahmerohr (Edelstahl), metallisch dichtend, zur Desinfektion abflammbaar
- Betätigung mit Innensechskant-Schlüssel SW 5

11.2011, www.dvgw.de: The statutory testing obligation pursuant to § 14 Paragraph 3 of the Drinking Water Ordinance relates to large domestic water heating systems that include showers or other equipment for spraying domestic water, insofar as drinking water is supplied from these systems as part of a commercial or public activity. Operators may also be subject to an obligation to test under other areas of law.

Large systems are described according to the recognised rules of sound engineering practice (see also DVGW Code of Practice W 551). Large systems are systems with domestic water heaters with capacity > 400 l and/or capacity > 3 l in the respective pipe under consideration between the outlet of the domestic water heater and the point of use.

According to the Drinking Water Ordinance, the technical action value is important. A value which, when reached or exceeded, a preventable health hazard occurs and measures for hygiene testing of the domestic water installation are initiated in the form of a hazard analysis. The supplementary systemic testing of heated domestic water for Legionella in accordance with the Drinking Water Ordinance serves to detect Legionella contamination in the domestic water installation. This requires a targeted approach when determining the representative sampling points and carrying out the sampling.

Only the test results determined in this way allow the necessary assessment of a domestic water installation. If Legionellae are detected with a concentration of 100 CFU/100 ml, the technical action value according to Annex 3 Part II of the Drinking Water Ordinance is reached or exceeded. If legionella concentrations are < 100 CFU/100 ml, the requirement for this parameter is met. The sampling procedure is specified, for example, in Annex 4 Part II b of the Drinking Water Ordinance or by the German Environment Agency.

Technical data:

- Valve body, valve stem, sampling adapter CuZn40Pb2 in accordance with UBA evaluation criteria for metallic materials
- Sampling tube (stainless steel), metal-to-metal seal, for flame treatment disinfection
- Actuation with Allen key AF 5

BRUSE

UNTERPUTZ-VENTILE CONCEALED STOP COCK

4.1 | 60

UP-Ventile STANDARD DVGW aus Pressmessing
STANDARD DVGW concealed valves made of
pressed brass

4.2 | 62

Zubehör und für UP-Ventile STANDARD
Accessories for STANDARD concealed valves

4.3 | 64

UP-Ventile FLEXI für Bausatzvormontage und
UP-Fertigmontagesets

FLEXI concealed valves for kit pre-assembly and
concealed ready-assembled sets

4.4 | 66

Zubehör für UP-Ventile FLEXI
Accessories for FLEXI concealed valves

04.



4. Unterputz-Ventile / Concealed stop cock

4.1 UP-Ventile STANDARD aus Pressmessing / Concealed stop cocks STANDARD of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: weitere Informationen sind der Montageanleitung zu entnehmen

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 | PN 10

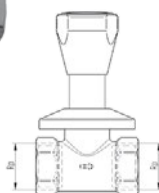
Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: further information can be found in the assembly instructions

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



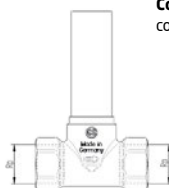
Unterputzventil

Anschluss: Rp ...", mit Griff ...

Concealed valve

connection: Rp ...", with handle ...

Ausführung/ execution	DN	Rp	art.-no. 3610	GTIN 40 29719	VE	€	
PG: 400							
	kalt / cold	15	1/2"	361015071010000	016689	--	16,83
		20	3/4"	361021071010000	040929	--	20,36
	warm	15	1/2"	361015071020000	016696	--	16,83
		20	3/4"	361021071020000	040936	--	20,36
PG: 400							
	15	1/2"	361015072000000	016726	--	14,63	
	20	3/4"	361021072000000	040912	--	17,44	
	25	1"	361025072000000	016948	--	26,09	
PG: 400							
	15	1/2"	361015071600000	016702	--	18,31	
	20	3/4"	361021071600000	010298	--	21,28	
	25	1"	361025071600000	016924	--	29,72	



UP-Wandeinbausatz

Anschluss: Rp ...", mit UP-Innenoberteil

Concealed wall mounting kit

connection: Rp ...", with Internal bonnet

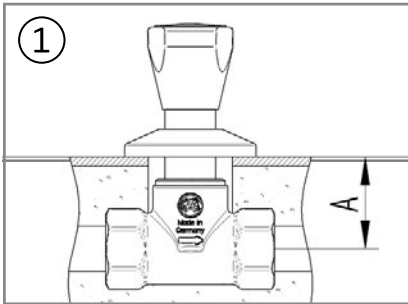
DN	Rp	art.-no. 3612	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 400					
15	1/2"	361215010000000	017051	--	9,05
20	3/4"	361220010000000	017068	--	11,97

4. Unterputz-Ventile / Concealed stop cock

4.1 UP-Ventile STANDARD aus Pressmessing / Concealed stop cocks STANDARD of pressed brass

MONTAGEANLEITUNG / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

für UP-Ventil STANDARD / for STANDRAD concealed valve



G	A (mm)	M (Nm)
1/2"	20 - 45	< 30
3/4"	25 - 50	< 36
1"	30 - 55	< 55

1. UP-Oberteil mit Ventilkörper verschrauben und Schutzkappe aufstecken.

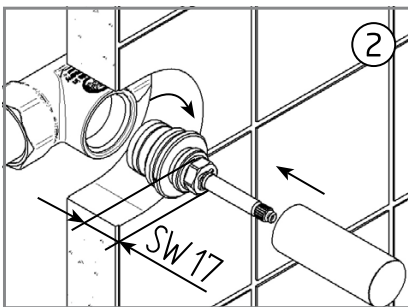
1. Screw the concealed bonnet on the valve body and fit the protective cap.

Wichtig:

Einbautiefe (A) sowie max. Anzugsdrehmoment (M) des Oberteils beachten!

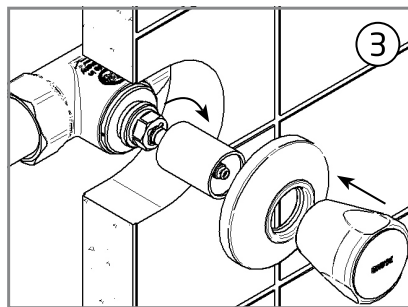
Important:

Observe installation depth (A) and max. tightening torque (M) of bonnet!



2. Ventil funktionsgerecht installieren sowie Dichtheit prüfen.

2. Install the valve properly and check for leaks.



3. Nach Fertigstellung des Baukörpers die verchromte Hülse mit UP-Oberteil verschrauben, sowie Schubrosette und Griff montieren.

3. After completion of the building, screw the chrome-plated sleeve on to the concealed bonnet, and install the push-on rose and handle.

DIE UP-MONTAGE / THE CONCEALED-MOUNTING

***schrauben, stecken, installieren
- schnell montiert!***

***screw, stick, install
- quickly mounted!***

4. Unterputz-Ventile / Concealed stop cock

4.2 Zubehör für UP-Ventile STANDARD / Accessoires for concealed stop cocks STANDARD

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



UP-Verlängerung

verchromt, Verlängerung bis ...mm (= max. Einbautiefe). Information: ersetzt Hülse, welche UP-Ventil beiliegt!



Concealed extension

chrome-plated, extension up to ...mm (= maximum installation depth). Information: replaces sleeve which is enclosed concealed valve!

für Griff ... / for handle ...	mm	art.-no. 3660 / 3661	GTIN 40 29719	VE	€
-----------------------------------	----	-------------------------	------------------	----	---

für Griff 4200 / for handle 4200

art.-no. 3660

PG: 400



92

36601507000000

044521

10

8,34

für Haubengriffe / for knob handles

PG: 400



92

366015071600000

022888

10

8,34

für Griff 4200 / for handle 4200

art.-no. 3661

PG: 400



132

36611507000000

017655

10

11,87

für Haubengriffe / for knob handles

PG: 400



132

366115071600000

017662

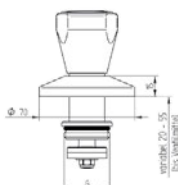
10

11,87



UP-Oberteil

verchromt, Anschluss: G ...", mit Griff ..., für UP-Ventil



Concealed bonnet

chrome-plated, connection: G ...", with handle ..., for concealed valve

Ausführung / execution	DN	G	art.-no. 4150	GTIN 40 29719	VE	€
---------------------------	----	---	------------------	------------------	----	---

4200

PG: 400

kalt / cold



15

1/2"

415015071010000

018270

--

12,79

20

3/4"

415020071010000

018379

--

15,35

25

1"

415025071010000

039152

--

20,87

warm

15

1/2"

415015071020000

018287

--

12,79

20

3/4"

415020071020000

018386

--

15,35

25

1"

415025071020000

039169

--

20,87

4201

PG: 400



15

1/2"

415015072000000

018317

--

9,82

20

3/4"

415020072000000

018416

--

12,38

25

1"

415025072000000

039190

--

17,90

4210

PG: 400



15

1/2"

415015071600000

039503

--

13,66

20

3/4"

415020071600000

039206

--

16,83

25

1"

415025071600000

039428

--

22,35



UP-Innenoberteil

Anschluss: G ...", für UP-Ventile



Concealed internal bonnet

connection: G ...", for concealed valves

DN	G	art.-no. 4150xx105	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	-----------------------	------------------	----	---

PG: 400

15

1/2"

415015090000105

036038

10

5,27

20

3/4"

415020090000105

036045

10

6,29

25

1"

415025090000105

036052

--

8,95

4. Unterputz-Ventile / Concealed stop cock

4.2 Zubehör für UP-Ventile STANDARD / Accessoires for concealed stop cocks STANDARD

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

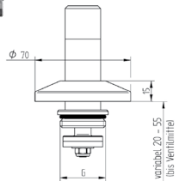


UP-Oberteil

verchromt, Anschluss: G ...", für UP-Ventil mit Steckschlüssel

Concealed bonnet

chrome-plated, connection: G ...", for concealed valve with socket spanner



DN	G	art.-no. 4151	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	------------------	------------------	----	---

PG: 400

15	1/2"	415115070000000	018478	--	12,99
20	3/4"	415120070000000	018485	--	15,35



Steckschlüssel

mit Innenriffelung, für Oberteile mit Steckschlüsselbetätigung

Socket spanner

with internal ribbing, for valve bonnets with spanner bonnet actuation



Ausführung/ execution	art.-no. 4151xx202	GTIN 40 29719	VE	€
--------------------------	-----------------------	------------------	----	---

PG: 400

Ø 8 x 20 Zähne	415115070000202	036069	--	4,40
----------------	-----------------	--------	----	------

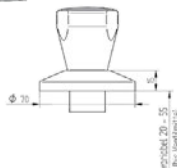


UP-Ventil Fertigmontageset

verchromt, mit Griff ..., für Rohbausets (Artikel-Nr. 3612)

Concealed valve final-installation kit

chrome-plated, with handle ..., for rough construction sets (article no. 3612)



Ausführung/ execution	DN	art.-no. 4152	GTIN 40 29719	VE	€
--------------------------	----	------------------	------------------	----	---

PG: 400

4200	kalt/ cold	15	415215071010000	018492	--	10,03
	warm	15	415215071020000	018508	--	10,03

4201		15	415215072000000	018539	--	7,06
------	--	----	-----------------	--------	----	------

PG: 400

4210		15	415215071600000	018515	--	13,76
------	--	----	-----------------	--------	----	-------

PG: 400



Schubrosette

verchromt, G 3/4", für UP-Ventil, mit Dichttring

Push rose

chrome-plated, G 3/4", for concealed valve, with sealing ring



Ø1 mm	Ø2 mm	h mm	art.-no. 4332	GTIN 40 29719	VE	€
----------	----------	---------	------------------	------------------	----	---

PG: 701

70	26	15	433220070000000	019338	--	2,61
----	----	----	-----------------	--------	----	------

4.3 UP-Ventile FLEXI für Bausatzvormontage und UP-Fertigmontageset / Concealed stop cock FLEXI for kit pre-assembly and concealed ready-assembly set

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 W534 | PN 10
Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I
Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser
Elastomere: EPDM, KTW, W270
Hinweis: sanitäres Innenoberteil, weitere Informationen sind der Montageanleitung zu entnehmen

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 W534 | PN 10
Noise emission: DIN 4109 Valve group I
Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water
Elastomers: EPDM, KTW, W270
Note: sanitary Internal bonnet, further information can be found in the assembly instructions

15	1/2"	65	361515010000000	017082	--	8,54
20	3/4"	75	361520010000000	017099	--	11,30
25	1"	90	361525010000000	017105	--	17,44

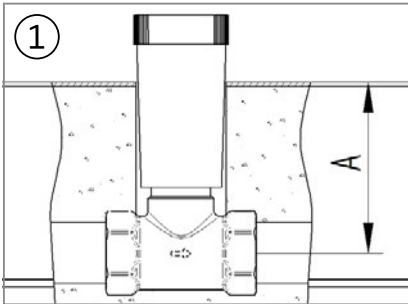
15	15	365715010000000	037592	--	•
15	18	365718010000000	037608	--	•
20	22	365722010000000	037615	--	22,76

4. Unterputz-Ventile / Concealed stop cock

4.3 UP-Ventile FLEXI für Bausatzvormontage und UP-Fertigmontageset /
Concealed stop cock FLEXI for kit pre-assembly and concealed ready-assembly set

MONTAGEANLEITUNG / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

für UP-Ventil FLEXI / for concealed valve FLEXI



G	A (mm)	M (Nm)
1/2"	50 - 100	< 30
3/4"	55 - 105	< 36
1"	55 - 105	< 55

1. Ventil mit aufgeschraubtem sanitären Innenoberteil und Schutzkappe einputzen, auf Durchflussrichtung achten und Funktion prüfen.

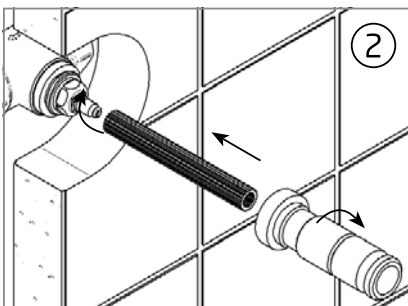
1. Clean the valve with the inner sanitary internal bonnet and protective cap screwed on, note the direction of flow and test the function.

Wichtig:

Einbautiefe (A) sowie max. Anzugsdrehmoment (M) des Oberteils beachten!

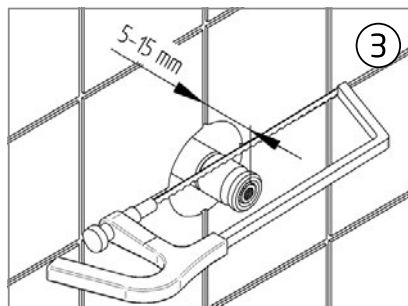
Important:

Observe installation depth (A) and max. tightening torque (M) of bonnet!



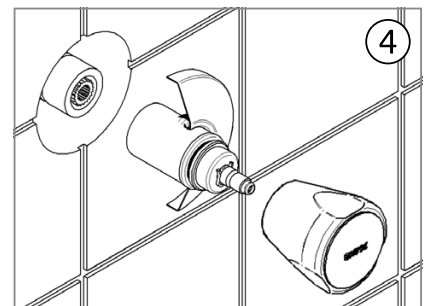
2. Schutzkappe abziehen. Spindelverlängerung mit der Innenriffelung auf das Ventiloberteil stecken und UP-Verlängerung aufschrauben.

2. Pull off the protective cap. Place the stem extension with the internal fluting on the valve bonnet and screw on the concealed extension:



3. Spindel- und UP-Verlängerung dürfen 5 - 15 mm aus der Wand ragen, andernfalls ablängen.

3. The stem and concealed extension may protrude 5 - 15 mm from the wall, otherwise cut to length.



4. Schubrosette bis zum Anschlag auf vormontierte Kappe schieben und mit der UP-Verlängerung bündig zur Wand verschrauben

4. Push the push-fit rose onto the pre-assembled cap until it stops and screw it flush with the wall, together with the concealed extension.

DIE FLEXI-MONTAGE / THE FLEXI-MOUNTING

stecken, sägen, drehen
- immer wandbündig!

stick, saw, turn
- always flush with the wall!

4. Unterputz-Ventile / Concealed stop cock

4.4 Zubehör für UP-Ventile FLEXI / Accessoires for concealed stop cocks FLEXI

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: flexibel ablängbar, weitere Informationen sind der Montageanleitung zu entnehmen

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: can be flexibly cut, further information can be found in the assembly instructions

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



UP-Ventil Fertigmontageset FLEXI

verchromt, mit Griff ..., für alle Wandeinbaukörper, flexibel ablängbar 60 - 110 mm

FLEXI in-wall valve installation kit

chrome-plated, with handle ..., for all built-in wall units, can be flexibly cut to length 60 - 110 mm

Ausführung / execution	art.-no. 4156	GTIN 40 29719	VE	€
4201				PG: 400
	415615072000000	018423	--	16,06
4210				PG: 400
	415615071600000	016849	--	16,83



UP-Ventil Fertigmontageset FLEXI

verchromt, mit Griff ..., für alle Wandeinbaukörper, flexibel ablängbar 60 - 140 mm

FLEXI in-wall valve installation kit

chrome-plated, with handle ..., for all built-in wall units, can be flexibly cut to length 60 - 140 mm

Ausführung / execution	art.-no. 4157	GTIN 40 29719	VE	€
4201				PG: 400
	415715072000000	042664	--	17,90
4210				PG: 400
	415715071600000	016856	--	18,82



UP-Ventil Fertigmontageset FLEXI

verchromt, mit Steckschlüssel, für alle Wandeinbaukörper, flexibel ablängbar 60 - 110 mm

FLEXI in-wall valve installation kit

chrome-plated, with socket spanner, for all built-in wall units, can be flexibly cut to length 60 - 110 mm

Ausführung / execution	art.-no. 4159	GTIN 40 29719	VE	€
--				PG: 400
	415915070000000	018720	--	18,67

4. Unterputz-Ventile / Concealed stop cock

4.4 Zubehör für UP-Ventile Flexi / Accessoires for concealed stop cocks Flexi

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: flexibel ablängbar, weitere Informationen sind der Montageanleitung zu entnehmen

INFORMATION

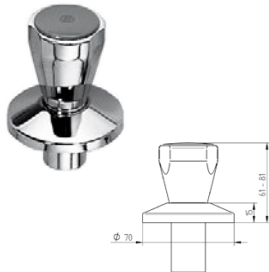
Type: DIN EN 1213 / DIN EN 3512 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: can be flexibly cut, further information can be found in the assembly instructions



UP-Ventil Fertigmontageset FLEXI

verchromt, für Rohbausets mit Innenober-
teil FLEXI, Einbautiefe bis 60 mm, mit Griff
... und Rosette

FLEXI in-wall valve installation kit

chrome-plated, for rough construction sets
with Internal bonnet FLEXI, Installation
depth up to 60 mm, with handle ... and ro-
sette

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

Ausführung / execution	art.-no. 4160	GTIN 40 29719	VE	€
4201				PG: 400
	416015072000000	039756	--	15,55
4210				PG: 400
	416015071600000	016955	--	15,55



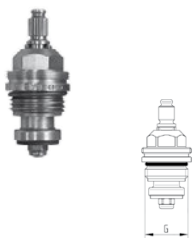
Verlängerungssatz FLEXI

für Fertigmontagesatz, zusätzliche Verlän-
gerung um 110 mm

FLEXI extension kit

for complete mounting kit, additional ex-
tension by 110 mm

Ausführung / execution	art.-no. 4165	GTIN 40 29719	VE	€
--	416515010000000	036090	--	PG: 400 8,29



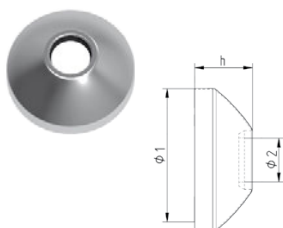
Innenoberteil

Anschluss: G ...", Fettkammeroberteil

Internal bonnet

connection: G ...", grease chamber bonnet

DN	G	art.-no. 4250	GTIN 40 29719	VE	€
10	3/8"	425010010000000	018898	--	PG: 701 1,99
15	1/2"	425015010000000	018904	--	1,99
20	3/4"	425020010000000	018911	--	7,11
25	1"	425025010000000	001586	--	10,89
32	1 1/4"	425032010000000	001593	--	•
40	1 1/2"	425040010000000	001609	--	•



Schubrosette FLEXI

verchromt

FLEXI push rose

chrome-plated

Ø1 mm	Ø2 mm	h mm	art.-no. 4333	GTIN 40 29719	VE	€
70	25	26	433315070000000	024486	--	PG: 701 4,65

! für Trockenbau!
for drywall!



BRUSE

VERBINDUNGSTECHNIK THREADED FITTINGS

5.1 | 72

Fittinge aus Pressmessing für Edelstahl-Wellrohr
Fittings made of pressed brass for corrugated tube "Wellrohr"

5.2 | 73

Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing
Fittings / cock extensions made of pressed brass

05.



Verarbeitungshinweise

für Bauteile aus Messing für die Gas- und Trinkwasserinstallation (einschließlich Messing-Hahnverlängerungen nach DIN 3523)

Qualitätsbewusst hergestellte Bauteile aus Messing für die Gas- und Trinkwasserinstallation entsprechen dem allgemein anerkannten Stand der Technik und werden durch uns nach streng überwachten Güte- und Prüfkriterien gefertigt. Die sorgfältige Weiterverarbeitung dieser Bauteile liegt nun in Ihren Händen. Aus diesem Grunde ist die Einhaltung der Verarbeitungshinweise für einen dauerhaft sicheren Betrieb der Installation erforderlich. Für die Verwendung von Messingbauteilen in der Gas- und Trinkwasserinstallation sind die jeweiligen Vorschriften zu beachten. Hahnverlängerungen nach DIN 3523 sind definitionsgemäß Armaturen zur Installation von Sanitärarmaturen (z.B. zum Ausgleich der Mauerwandstärke) in Trinkwassersystemen. Für den Einsatz in Gasinstallationen sind Verlängerungen nach DIN 3523 nicht zugelassen. Bauteile aus Messing mit Gewinden nach DIN ISO 228 dichten durch Pressung einer Dichtung zwischen Muffenstirnfläche und einem Bund am Außengewinde bzw. zwischen zwei Stirnflächen.

Gewindedichtmittel sparsam verwenden – bei der Verwendung von Hanf müssen die Gewindespitzen noch erkennbar sein. Bei der Verwendung anderer Gewindedichtmittel sind

die Verarbeitungshinweise der Hersteller zu beachten.

Beim Einschrauben des Bauteiles darf keine „Gewalt“ angewendet werden. Folgende Hinweise geben hierfür einen Anhalt: Um Schäden durch die Montage zu vermeiden, sollen die Bauteile bestimmungsgemäß mit einem geeigneten Werkzeug herkömmlicher Bauart (bei Hahnverlängerungen mit einem Innensechskantschüssel; z.B. Winkelschraubendreher nach DIN 911) eingeschraubt werden. Das Werkzeug ist an den jeweils hierfür vorgesehenen Flächen anzusetzen. Ohne größere Kraftaufwendung (z.B. durch Vergrößerung der Hebellänge) ist so die installationsgerechte Montage mit ausreichendem Einschraubmoment möglich.

Bei der Verwendung von Dichtmitteln ist zu beachten, dass diese keine ammoniakalischen Bestandteile haben. Bei Silikon-Dichtstoffen keine Produkte auf Acetat-Basis (Essig aushärtende Silikone) verwenden. Geeignet sind alle chemisch neutral vernetzten Silikon-Dichtstoffe. Die Fachinformation „Elastische Fugen in der SHK-Technik“ des Fachverbandes Sanitär-Heizung-Klima Nordrhein-Westfalen sowie die jeweiligen Verarbeitungshinweise der Hersteller und nachstehende Informationen sind zu beachten.

www.messing-sanitaer.de

Allgemeine Information zur Dichtstoffverträglichkeit

In Kartuschen oder Schlauchbeuteln abgepackte Dichtstoffe vulkanisieren durch Verdunsten eines Lösungsmittels oder durch chemische Reaktion zu einem plastischen oder elastischen Material. Bei der Verwendung von elastischen, chemisch aushärtenden Dichtstoffen auf Messingarmaturen oder Messingbauteilen sowie allgemein Buntmetallen ist unbedingt darauf zu achten, dass diese Produkte keine korrosionsfördernden Stoffe enthalten oder abgeben.

Neutral aushärtende Silikone oder auch Polyurethane sind als Dichtwerkstoff geeignet. Die im Sanitärbereich oft eingesetzten und am Geruch gut erkennbaren sauer aushärtenden Silikone (nach Essig riechend) sind wegen der bei der Polymerisation entstehenden sauren Spaltprodukte nicht geeignet. Solche sauer aushärtende Silikone sind in Verbindung mit Mauerwerk oder Beton grundsätzlich nicht geeignet und dürfen dort nach Herstellerangaben nicht verwendet werden. Die Produktinformationen der Dichtstoffhersteller enthalten Angaben über die genannten Eigenschaften sowie Hinweise zu Anwendungseinschränkungen.

Weitere Auskünfte erteilen die Herstellerfirmen oder der Industrieverband Dichtstoffe e.V., Emmastraße 24, 40227 Düsseldorf, Tel. 0211 / 904870.





Use instructions

for brass components for gas and drinking water installations (including brass tap extensions to DIN 3523)

Brass components produced for gas and drinking water installations with quality awareness meet generally recognised state-of-the-art standards and are manufactured by us according to strictly monitored quality and test criteria. Careful further use of these components is now in your hands. For this reason, compliance with the instructions for use is necessary for permanently safe operation of the installation. The respective regulations must be complied with for use of brass components in gas and drinking water installations. Tap extensions to DIN 3523 are, by definition, fittings for the installation of sanitary tapware (e.g. for adjusting to wall thickness) in drinking water systems. Extensions to DIN 3523 are not permitted for use in gas installations. Brass components with threads to ISO 228 seal by pressing a seal between the end face of the socket and a collar on the external thread or between two end faces.

Use thread sealant sparingly - when using hemp, the thread tips must still be visible. When using other thread sealants, the manufacturer's use instructions must be followed.

Do not apply "force" when screwing in the component. The following information is intended as a guide: In order to avoid damage during installation, the components should be screwed in properly using a suitable tool of conventional design (for tap extensions with an Allen key; e.g. offset screwdriver to DIN 911). The tool must be positioned on the surfaces provided for this purpose. This enables installation-compatible assembly with sufficient screw-in torque without the need for any to apply a larger force (e.g. by increasing the lever length).

When using sealants, make sure that they do not contain ammoniac. Do not use acetate-based silicone sealant products (vinegar-curing silicones). All chemically neutral cross-linking silicone sealants are suitable. Note and follow the technical information "Elastic joints in PHVAC technology" (Elastische Fugen in der SHK-Technik) of the PHVAC Association of North Rhine-Westphalia (Fachverband Sanitär-Heizung-Klima Nordrhein-Westfalen) as well as the respective use instructions of the manufacturers and the following information.

General Information on sealant compatibility

Sealants packaged in cartridges or tubular bags vulcanize to form a plastic or elastic material due by to evaporation of a solvent or by chemical reaction. When using elastic, chemically -cu-

ring hardening sealants on brass fittings or brass components as well as non-ferrous metals in general, it is essential to ensure that these products do not contain or release any corrosion-promoting

substances. Neutrally curing silicones or polyurethanes are suitable as sealing materials. Acid-curing silicones (smelling of vinegar), which are often used in sanitary applications and can be easily recognised by their smell, are not suitable because of the acid fission products produced during polymerisation. Such acid-curing silicones are generally not suitable in combination with masonry or concrete and must not be used there according to the manufacturer's instructions. The product information of the sealant manufacturers contains information on about the properties mentioned as well as information on application restrictions. Further information can be obtained from the manufacturers or from the Sealant Manufacturers' Association, Industrieverband Dichtstoffe e.V., Emmastraße 24, D-40227 Düsseldorf, Tel. +49 211 904870.



5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.1 Fittinge aus Pressmessing für Edelstahl-Wellrohr / Fittings for corrugated tube "Wellrohr"

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

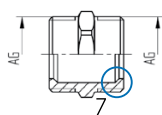
Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Doppelnippel-Wellrohr-Fitting

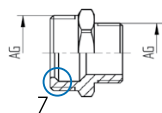
Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Außengewinde G ... (AG), mit **extra breiter Dichtfläche**

Double nipple corrugated pipe fitting
connection: male thread G ... (AG) x male thread G ... (AG), with **extra wide sealing surface**

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request

G AG x AG	art.-no. 1460	GTIN 40 29719	VE	€
1/2"	146015010000000	042671	25	1,74
3/4"	146020010000000	042688	25	2,59
1"	146025010000000	042695	10	3,19
1 1/4"	146032010000000	042701	10	7,43

PG: 502



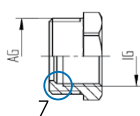
Reduziernippel-Wellrohr-Fitting

Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Außengewinde G ... (AG), mit **extra breiter Dichtfläche**

Reducing nipple corrugated pipe fitting
connection: male thread G ... (AG) x male thread G ... (AG), with **extra wide sealing surface**

G AG x AG	art.-no. 1461	GTIN 40 29719	VE	€
3/4" x 1/2"	146120010150000	042725	10	2,33
1" x 3/4"	146125010200000	042732	10	3,12
1 1/4" x 1"	146132010250000	042749	10	7,14

PG: 502



Reduzierstück-Wellrohr-Fitting

Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Innengewinde G ... (IG), mit **extra breiter Dichtfläche**

Reducer nipple corrugated pipe fitting
connection: male thread G ... (AG) x female thread G ... (IG), with **extra wide sealing surface**

G AG x IG	art.-no. 1462	GTIN 40 29719	VE	€
3/4" x 1/2"	146220010150000	042763	25	1,97
1" x 3/4"	146225010200000	042770	25	2,95
1 1/4" x 1"	146232010250000	042787	--	6,39

PG: 502

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



T-Stück

Anschluss: Innengewinde G ... (IG)

T-piece

connection: female thread G ... (IG)

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

G IG	art.-no. 1900	GTIN 40 29719	VE	€
---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

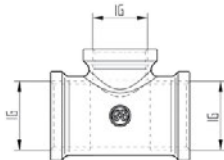
PG: 500

1/4"	190008010000000	005614	10	4,09
3/8"	190010010000000	005638	25	2,97
1/2"	190015010000000	005652	25	3,16
3/4"	190020010000000	005676	10	4,39
1"	190025010000000	005690	10	7,12
1 1/4"	190032010000000	021966	5	15,05
1 1/2"	190040010000000	024219	5	20,41
2"	190050010000000	024233	--	35,69

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

1/4"	190008070000000	005621	5	6,21
3/8"	190010070000000	005645	5	4,96
1/2"	190015070000000	005669	5	5,05
3/4"	190020070000000	005683	5	9,12
1"	190025070000000	005706	5	16,27



T-Stück reduziert

Anschluss: Innengewinde G ... (IG)

T-piece reduced

connection: female thread G ... (IG)

G IG	art.-no. 1905	GTIN 40 29719	VE	€
---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

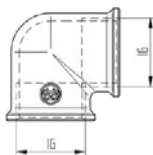
PG: 500

1/2" x 3/8"	190515010100000	005713	5	4,77
3/4" x 1/2"	190520010150000	005737	5	4,92
1" x 1/2"	190525010150000	032771	5	8,95
1" x 3/4"	190525010200000	005751	5	9,31

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

1/2" x 3/8"	190515070100000	005720	5	8,71
3/4" x 1/2"	190520070150000	005744	5	8,69
1" x 1/2"	190525070150000	032788	5	•
1" x 3/4"	190525070200000	005768	5	•



Winkel 90°

Anschluss: Innengewinde G ... (IG)

Angle 90°

connection: female thread G ... (IG)

G IG	art.-no. 1910	GTIN 40 29719	VE	€
---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

1/8"	191006010000000	032795	10	•
1/4"	191008010000000	005775	10	3,25
3/8"	191010010000000	005799	25	2,94
1/2"	191015010000000	005812	25	2,94
3/4"	191020010000000	005836	10	4,07
1"	191025010000000	005850	10	6,46
1 1/4"	191032010000000	032818	10	13,90
1 1/2"	191040010000000	032825	5	18,92
2"	191050010000000	032832	5	38,96

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

1/8"	191006070000000	032801	5	•
1/4"	191008070000000	005782	5	4,77
3/8"	191010070000000	005805	5	4,45
1/2"	191015070000000	005829	5	5,06
3/4"	191020070000000	005843	5	7,78
1"	191025070000000	005867	5	11,49

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

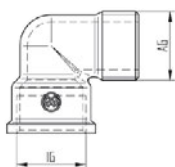
Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Winkel 90° IG x AG

Anschluss: Innengewinde G ... (IG) x Außengewinde G ... (AG)

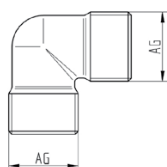
Angle 90° IG x AG

connection: female thread G ... (IG) x male thread G ... (AG)

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

IG x AG G	art.-no. 1911	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright PG: 500				
1/4"	191108010000000	032849	10	3,45
3/8"	191110010000000	032863	25	3,27
1/2"	191115010000000	032887	25	3,07
3/4"	191120010000000	032900	25	4,80
1"	191125010000000	032924	10	6,85
1 1/4"	191132010000000	032948	5	13,32
1 1/2"	191140010000000	032962	5	15,65
2"	191150010000000	032986	--	37,11

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated PG: 500				
1/4"	191108070000000	032856	5	•
3/8"	191110070000000	032870	5	4,69
1/2"	191115070000000	032894	5	4,54
3/4"	191120070000000	032917	5	8,03
1"	191125070000000	032931	5	11,47



Winkel 90° AG x AG

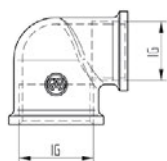
Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Außengewinde G ... (AG)

Angle 90° AG x AG

connection: male thread G ... (AG) x male thread G ... (AG)

AG G	art.-no. 1912	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright PG: 500				
3/8"	191210010000000	033006	10	•
1/2"	191215010000000	033020	25	•
3/4"	191220010000000	033044	25	•
1"	191225010000000	018324	10	•

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated PG: 500				
3/8"	191210070000000	033013	5	•
1/2"	191215070000000	033037	5	•
3/4"	191220070000000	033051	5	•
1"	191225070000000	033075	5	•



Winkel 90° IG x IG reduziert

Anschluss: Innengewinde G ... (IG) x Innengewinde G ... (IG)

Angle 90° IG x IG reduced

connection: female thread G ... (IG) x female thread G ... (IG)

IG G	art.-no. 1915	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright PG: 500				
1/2" x 3/8"	191515010100000	005898	10	•
3/4" x 1/2"	191520010150000	005911	10	•
1" x 3/4"	191525010200000	005935	5	•

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!

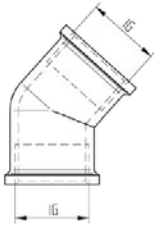


Winkel 45° AG x AG

Anschluss: Innengewinde G ... (IG)

Angle 45° AG x AG

connection: female thread G ... (IG)



Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

IG G	art.-no. 1920	GTIN 40 29719	VE	€
---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

1/2"	192015010000000	005973	5	•
3/4"	192020010000000	005997	5	•
1"	192025010000000	006017	5	9,25

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

1/2"	192015070000000	005980	5	•
3/4"	192020070000000	006000	5	•

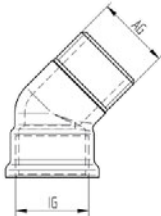


Winkel 45° IG x AG

Anschluss: Innengewinde G ... (IG) x Außengewinde G ... (AG)

Angle 45° IG x AG

connection: female thread G ... (IG) x male thread G ... (AG)



IG x AG G	art.-no. 1925	GTIN 40 29719	VE	€
--------------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

1/2"	192515010150000	021560	5	6,41
3/4"	192520010200000	021584	5	9,98
1"	192525010250000	021607	5	8,37

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

1/2"	192515070150000	005980	5	8,14
3/4"	192520070200000	006000	5	•

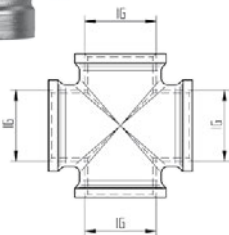


Kreuzstück

Anschluss: Innengewinde G ... (IG)

Crosspiece

connection: female thread G ... (IG)



IG G	art.-no. 1930	GTIN 40 29719	VE	€
---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

3/8"	193010010000000	006031	5	8,93
1/2"	193015010000000	006055	5	7,10
3/4"	193020010000000	006079	5	10,07

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

3/8"	193010070000000	006048	5	11,12
1/2"	193015070000000	006062	5	11,05
3/4"	193020070000000	006086	5	14,14

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

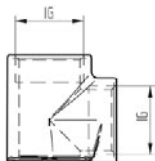
Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Wandscheibe

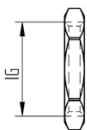
Anschluss: Innengewinde G ... (IG) x Innen-
gewinde G ... (IG)

Wall plate

connection: female thread G ... (IG) x female
thread G ... (IG)

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

IG G	art.-no. 1940	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright PG: 500				
1/2"	194015010000000	033105	10	5,76
Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated PG: 500				
1/2"	194015070000000	033112	5	9,21



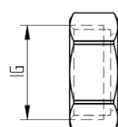
Sechskantmutter

Anschluss: Innengewinde G ... (IG), mit Au-
ßen-Schlüsselfläche

Hexagon nut

connection: female thread G ... (IG), with
external spanner flat

IG G	art.-no. 1944	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright PG: 500				
3/8"	194410010000000	033167	25	1,08
1/2"	194415010000000	033181	25	1,08
3/4"	194420010000000	033204	10	1,50
1"	194425010000000	033228	10	1,65
1 1/4"	194432010000000	033242	10	2,88
1 1/2"	194440010000000	033266	10	•
2"	194450010000000	033280	10	•
Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated PG: 500				
3/8"	194410070000000	033174	5	1,41
1/2"	194415070000000	033198	5	1,41
3/4"	194420070000000	033211	5	1,93
1"	194425070000000	033235	5	2,03
1 1/4"	194432070000000	033259	5	•
1 1/2"	194440070000000	033273	5	•
2"	194450070000000	033297	5	•



Überwurfmutter

Anschluss: Innengewinde G ... (IG), mit Au-
ßen-Schlüsselfläche

Hexagon nut

connection: female thread G ... (IG), with
external spanner flat

IG G	art.-no. 1945	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright PG: 500				
1/2"	194515010000000	033303	25	•
3/4"	194520010000000	033327	10	3,15
1"	194525010000000	033341	10	1,87
1 1/4"	194532010000000	033389	--	3,28
1 1/2"	194540010000000	033396	--	•
2"	194550010000000	033419	--	•

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 / DIN 3523 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 / DIN 3523 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

Hahnverlängerung

Anschluss: Innengewinde G ... (IG) x Außengewinde G ... (AG), mit Innenvielkant, Länge l ...mm

Tap extension

connection: female thread G ... (IG) x male thread G ... (AG), length l ...mm

G x l	art.-no. 1951	GTIN 40 29719	VE	€
-------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 501

3/8" x 10 mm*	195110010100300	006116	10	0,83
3/8" x 15 mm*	195110010150300	006123	10	0,99
3/8" x 20 mm	195110010200300	006130	10	1,14
3/8" x 25 mm	195110010250300	006147	10	1,40
3/8" x 30 mm	195110010300300	006154	10	1,56
3/8" x 40 mm	195110010400300	006161	5	1,97
3/8" x 50 mm	195110010500300	006178	5	2,44
3/8" x 65 mm	195110010650300	006185	--	3,17
3/8" x 80 mm	195110010800300	006192	--	6,43
3/8" x 100 mm	195110011000300	006208	--	6,95

1/2" x 10 mm*	195115010100300	006314	10	1,04
1/2" x 15 mm*	195115010150300	006321	10	1,25
1/2" x 20 mm	195115010200300	006338	10	1,50
1/2" x 25 mm	195115010250300	006345	10	1,82
1/2" x 30 mm	195115010300300	006352	10	1,97
1/2" x 40 mm	195115010400300	006369	5	2,85
1/2" x 50 mm	195115010500300	006376	5	3,22
1/2" x 65 mm	195115010650300	006383	--	4,05
1/2" x 80 mm	195115010800300	006390	--	5,86
1/2" x 100 mm	195115011000300	006406	--	7,05

3/4" x 10 mm*	195120010100300	006512	10	1,40
3/4" x 15 mm*	195120010150300	006529	10	1,61
3/4" x 20 mm	195120010200300	006536	10	2,02
3/4" x 25 mm	195120010250300	006543	10	2,23
3/4" x 30 mm	195120010300300	006550	10	2,54
3/4" x 40 mm	195120010400300	006567	5	3,17
3/4" x 50 mm	195120010500300	006574	5	3,84
3/4" x 65 mm	195120010650300	006581	--	4,72
3/4" x 80 mm	195120010800300	006598	--	6,18
3/4" x 100 mm	195120011000300	006604	--	7,78

1" x 15 mm*	195125010150300	006710	10	3,94
1" x 20 mm	195125010200300	006727	10	4,51
1" x 25 mm	195125010250300	006734	10	4,88
1" x 30 mm	195125010300300	006741	10	5,34
1" x 40 mm	195125010400300	006758	10	6,23
1" x 50 mm	195125010500300	006765	5	7,01
1" x 65 mm	195125010650300	006772	5	8,25
1" x 80 mm	195125010800300	006789	--	9,39
1" x 100 mm	195125011000300	006796	--	9,96

* Die Baulängen 10 und 15 mm sind nicht in der DIN 3523 enthalten

G x l	art.-no. 1951	GTIN 40 29719	VE	€
-------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 501

3/8" x 10 mm*	195110070100300	006215	5	1,15
3/8" x 15 mm*	195110070150300	006222	5	1,25
3/8" x 20 mm	195110070200300	006239	5	1,46
3/8" x 25 mm	195110070250300	006246	5	1,72
3/8" x 30 mm	195110070300300	006253	5	1,93
3/8" x 40 mm	195110070400300	006260	5	2,30
3/8" x 50 mm	195110070500300	006277	5	2,97
3/8" x 65 mm	195110070650300	006284	--	3,81
3/8" x 80 mm	195110070800300	006291	--	7,51
3/8" x 100 mm	195110071000300	006307	--	8,03

1/2" x 10 mm*	195115070100300	006413	5	1,30
1/2" x 15 mm*	195115070150300	006420	5	1,67
1/2" x 20 mm	195115070200300	006437	5	1,93
1/2" x 25 mm	195115070250300	006444	5	2,24
1/2" x 30 mm	195115070300300	006451	5	2,45
1/2" x 40 mm	195115070400300	006468	5	3,65
1/2" x 50 mm	195115070500300	006475	5	3,91
1/2" x 65 mm	195115070650300	006482	--	5,17
1/2" x 80 mm	195115070800300	006499	--	7,41
1/2" x 100 mm	195115071000300	006505	--	8,45

3/4" x 10 mm*	195120070100300	006611	5	1,83
3/4" x 15 mm*	195120070150300	006628	5	2,14
3/4" x 20 mm	195120070200300	006635	5	2,56
3/4" x 25 mm	195120070250300	006642	5	2,77
3/4" x 30 mm	195120070300300	006659	5	3,18
3/4" x 40 mm	195120070400300	006666	5	3,65
3/4" x 50 mm	195120070500300	006673	5	4,33
3/4" x 65 mm	195120070650300	006680	--	5,74
3/4" x 80 mm	195120070800300	006697	--	7,04
3/4" x 100 mm	195120071000300	006703	--	9,39

1" x 15 mm*	195125070150300	006802	5	4,75
1" x 20 mm	195125070200300	006819	5	5,43
1" x 25 mm	195125070250300	006826	5	6,05
1" x 30 mm	195125070300300	006833	5	6,73
1" x 40 mm	195125070400300	006840	5	7,83
1" x 50 mm	195125070500300	006857	5	8,66
1" x 65 mm	195125070650300	006864	5	10,70
1" x 80 mm	195125070800300	006871	--	11,74
1" x 100 mm	195125071000300	006888	--	13,20

* Die Baulängen 10 und 15 mm sind nicht in der DIN 3523 enthalten

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Bauelement

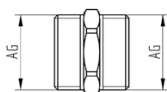
Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Länge l ...mm, mit langem Innengewinde und Stopfen, Verlängerung

Component

connection: male thread G ... (AG) x length l ...mm, with long internal thread and plug, extension

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

AG x l G	art.-no. 1952	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright PG: 500				
1/2" x 50 mm	195215010500000	021645	10	4,31
1/2" x 65 mm	195215010650000	021652	10	4,98
3/4" x 50 mm	195220010500000	021669	10	•
3/4" x 65 mm	195220010650000	040165	10	•

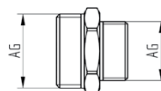


Doppelnippel

Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Außengewinde G ... (AG), mit Außen-Schlüsselfläche

Double nipple

connection: male thread G ... (AG) x male thread G ... (AG), with external spanner flat



Reduziernippel

Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Außengewinde G ... (AG), mit Außen-Schlüsselfläche

Reducer nipple

connection: male thread G ... (AG) x male thread G ... (AG), with external spanner flat

AG x AG G	art.-no. 1960	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright PG: 500				
1/8"	196006010000000	033556	10	1,08
1/4"	196008010000000	033570	10	0,88
3/8"	196010010000000	006918	25	0,75
1/2"	196015010000000	006932	25	1,00
3/4"	196020010000000	006956	25	1,74
1"	196025010000000	006970	10	2,65
1 1/4"	196032010000000	021904	10	7,10
1 1/2"	196040010000000	023878	10	9,52
2"	196050010000000	024202	--	11,67

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated PG: 500				
1/8"	196006070000000	033563	5	1,46
1/4"	196008070000000	033587	5	1,25
3/8"	196010070000000	006925	5	1,43
1/2"	196015070000000	006949	5	1,67
3/4"	196020070000000	006963	5	2,92
1"	196025070000000	006987	5	5,11

AG x AG G	art.-no. 1961	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright PG: 500				
1/4" x 1/8"	196108010060000	033594	10	1,35
3/8" x 1/4"	196110010080000	006994	10	1,17
1/2" x 1/4"	196115010080000	033617	25	1,71
1/2" x 3/8"	196115010100000	007014	10	1,19
3/4" x 3/8"	196120010100000	033648	10	2,95
3/4" x 1/2"	196120010150000	007038	10	1,81
1" x 1/2"	196125010150000	024509	10	4,98
1" x 3/4"	196125010200000	007052	10	2,97
1 1/4" x 3/4"	196132010200000	023816	10	10,90
1 1/4" x 1"	196132010250000	023793	10	7,25
1 1/2" x 1"	196140010250000	023885	10	13,70
1 1/2" x 1 1/4"	196140010320000	023892	10	11,53
2" x 1"	196150010250000	024196	--	•
2" x 1 1/4"	196150010320000	024189	--	•
2" x 1 1/2"	196150010400000	024172	--	•

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated PG: 500				
1/4" x 1/8"	196108070060000	033600	5	1,72
3/8" x 1/4"	196110070080000	007007	5	1,76
1/2" x 1/4"	196115070080000	033624	5	2,45
1/2" x 3/8"	196115070100000	033631	5	1,77
3/4" x 3/8"	196120070100000	033655	5	3,65
3/4" x 1/2"	196120070150000	007045	5	2,45
1" x 1/2"	196125070150000	033662	5	6,64
1" x 3/4"	196125070200000	007069	5	5,61

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

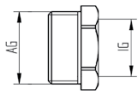
Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Reduziernippel

Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Innengewinde G ... (IG), mit Außen-Schlüsselselfläche

Reducer piece

connection: male thread G ... (AG) x female thread G ... (IG), with external spanner flat

AG x IG G	art.-no. 1962	GTIN 40 29719	VE	€
--------------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

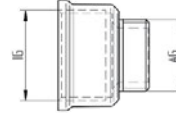
1/4" x 1/8"	196208010060000	024646	10	0,91
3/8" x 1/8"	196210010060000	033686	10	1,04
3/8" x 1/4"	196210010080000	007076	10	1,10
1/2" x 1/8"	196215010060000	033716	10	•
1/2" x 1/4"	196215010080000	033723	25	0,90
1/2" x 3/8"	196215010100000	007090	25	0,83
3/4" x 1/4"	196220010080000	033754	10	1,96
3/4" x 3/8"	196220010100000	033761	25	1,55
3/4" x 1/2"	196220010150000	007113	25	1,21
1" x 3/8"	196225010100000	033792	10	4,35
1" x 1/2"	196225010150000	024660	10	2,58
1" x 3/4"	196225010200000	007137	25	2,02
1 1/4" x 1/2"	196232010150000	023779	10	7,64
1 1/4" x 3/4"	196232010200000	021928	10	8,36
1 1/4" x 1"	196232010250000	023762	10	4,93
1 1/2" x 1/2"	196240010150000	023908	5	•
1 1/2" x 3/4"	196240010200000	023915	5	•
1 1/2" x 1"	196240010250000	023922	10	7,78
1 1/2" x 1 1/4"	196240010320000	023939	10	6,37
2" x 1"	196250010250000	024745	--	14,53
2" x 1 1/4"	196250010320000	024769	--	10,72
2" x 1 1/2"	196250010400000	024165	--	9,73

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

1/4" x 1/8"	196208070060000	033679	5	•
3/8" x 1/8"	196210070060000	033693	5	1,46
3/8" x 1/4"	196210070080000	033709	5	1,51
1/2" x 1/8"	196215070060000	033730	5	•
1/2" x 1/4"	196215070080000	033747	5	•
1/2" x 3/8"	196215070100000	007106	5	1,72
3/4" x 1/4"	196220070080000	033778	5	•
3/4" x 3/8"	196220070100000	033785	5	2,03
3/4" x 1/2"	196220070150000	007120	5	2,03
1" x 3/8"	196225070100000	033808	5	•
1" x 1/2"	196225070150000	033815	5	3,39
1" x 3/4"	196225070200000	007144	5	4,33

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Reduziernippel

Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Innengewinde G ... (IG), mit Innenvielkant

Reducer piece

connection: male thread G ... (AG) x female thread G ... (IG), with inner polygon

AG x IG G	art.-no. 1963	GTIN 40 29719	VE	€
--------------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

1/4" x 3/8"	196308010100000	033884	10	2,23
3/8" x 1/2"	196310010150000	007151	10	1,97
1/2" x 3/8"	196315010100000	007175	10	2,02
1/2" x 3/4"	196315010200000	007182	10	2,28
1/2" x 1"	196315010250000	007199	10	•
3/4" x 1/2"	196320010150000	007229	10	4,05
3/4" x 1"	196320010250000	007236	10	5,98
3/4" x 1 1/4"	196320010320000	033914	10	•
1" x 1 1/4"	196325010320000	024134	10	8,18

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

1/4" x 3/8"	196308070100000	033891	5	3,13
3/8" x 1/2"	196310070150000	007168	5	3,03
1/2" x 3/8"	196315070100000	007205	5	•
1/2" x 3/4"	196315070200000	007212	5	3,74
1/2" x 1"	196315070250000	033907	5	•
3/4" x 1/2"	196320070150000	007243	5	5,35
3/4" x 1"	196320070250000	007250	5	8,37

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

Langnippel

Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Länge l ... mm, mit Innenvielkant (3/8"-1") oder Durchgangsbohrung (1 1/4"-2")

Threaded fitting

connection: male thread G ... (AG) x length l ... mm, with internal groove (3/8"-1") or through bore (1 1/4"-2")

AG x l G	art.-no. 1964	GTIN 40 29719	VE	€
-------------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

3/8" x 40 mm	196410010400000	033945	10	2,47
3/8" x 60 mm	196410010600000	033952	10	2,94
3/8" x 80 mm	196410010800000	033969	10	3,48
3/8" x 100 mm	196410011000000	033976	10	4,32
3/8" x 120 mm	196410011200000	033983	--	•
3/8" x 150 mm	196410011500000	033990	--	•
3/8" x 200 mm	196410012000000	034003	--	•

1/2" x 30 mm	196415010300000	007267	10	2,21
1/2" x 40 mm	196415010400000	007274	10	2,11
1/2" x 50 mm	196415010500000	007281	10	2,61
1/2" x 60 mm	196415010600000	007298	10	2,73
1/2" x 80 mm	196415010800000	007304	10	3,36
1/2" x 100 mm	196415011000000	007311	10	4,16
1/2" x 120 mm	196415011200000	034089	--	5,84
1/2" x 150 mm	196415011500000	034096	--	6,88
1/2" x 180 mm	196415011800000	034102	--	7,99
1/2" x 200 mm	196415012000000	034119	--	8,56

3/4" x 40 mm	196420010400000	007380	10	2,57
3/4" x 60 mm	196420010600000	007397	10	3,38
3/4" x 80 mm	196420010800000	007403	10	4,27
3/4" x 100 mm	196420011000000	007410	10	5,36
3/4" x 110 mm	196420011100000	041827	--	5,64
3/4" x 120 mm	196420011200000	034171	--	5,81
3/4" x 150 mm	196420011500000	034188	--	8,05
3/4" x 180 mm	196420011800000	034195	--	•
3/4" x 200 mm	196420012000000	034201	--	8,76

1" x 40 mm	196425010400000	007465	10	4,14
1" x 60 mm	196425010600000	007472	10	4,39
1" x 80 mm	196425010800000	007489	10	6,05
1" x 100 mm	196425011000000	021621	10	7,13
1" x 120 mm	196425011200000	025346	--	8,78
1" x 150 mm	196425011500000	034218	--	10,65
1" x 180 mm	196425011800000	034225	--	14,76
1" x 200 mm	196425012000000	041834	--	14,51

1 1/4" x 60 mm	196432010600000	034256	10	5,83
1 1/4" x 80 mm	196432010800000	024905	10	6,71
1 1/4" x 100 mm	196432011000000	024929	5	7,52
1 1/4" x 120 mm	196432011200000	024943	5	9,16
1 1/4" x 150 mm	196432011500000	024967	--	13,40
1 1/4" x 180 mm	196432011800000	034263	--	10,04
1 1/4" x 200 mm	196432012000000	024981	--	•

AG x l G	art.-no. 1964	GTIN 40 29719	VE	€
-------------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

1 1/2" x 60 mm	196440010600000	024073	5	7,89
1 1/2" x 80 mm	196440010800000	024080	5	9,56
1 1/2" x 100 mm	196440011000000	024097	5	10,44
1 1/2" x 120 mm	196440011200000	024103	--	12,25
1 1/2" x 150 mm	196440011500000	024110	--	14,11
1 1/2" x 200 mm	196440012000000	024127	--	•

2" x 60 mm	196450010600000	024011	5	10,38
2" x 80 mm	196450010800000	024028	5	12,83
2" x 100 mm	196450011000000	024035	5	14,29
2" x 120 mm	196450011200000	024042	--	16,63
2" x 150 mm	196450011500000	041889	--	18,27
2" x 200 mm	196450012000000	024066	--	26,74

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

3/8" x 40 mm	196410070400000	034010	5	•
3/8" x 60 mm	196410070600000	034027	5	•
3/8" x 80 mm	196410070800000	034034	5	•
3/8" x 100 mm	196410071000000	034041	5	•
3/8" x 120 mm	196410071200000	034058	--	•
3/8" x 150 mm	196410071500000	034065	--	•
3/8" x 200 mm	196410072000000	034072	--	•

1/2" x 30 mm	196415070300000	007328	5	•
1/2" x 40 mm	196415070400000	007335	5	3,65
1/2" x 50 mm	196415070500000	007342	5	•
1/2" x 60 mm	196415070600000	007359	5	4,49
1/2" x 80 mm	196415070800000	007366	5	5,18
1/2" x 100 mm	196415071000000	007373	5	5,87
1/2" x 120 mm	196415071200000	034126	--	•
1/2" x 150 mm	196415071500000	034133	--	8,56
1/2" x 180 mm	196415071800000	034140	--	•
1/2" x 200 mm	196415072000000	034157	--	•

3/4" x 40 mm	196420070400000	007427	5	•
3/4" x 60 mm	196420070600000	007434	5	•
3/4" x 80 mm	196420070800000	007441	5	•
3/4" x 100 mm	196420071000000	007458	5	•

1" x 40 mm	196425070400000	007496	5	•
------------	-----------------	--------	---	---

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

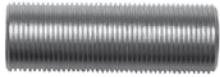
Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Langnippel mit durchgehendem AG

Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Länge l ... mm, mit Innenvielkant

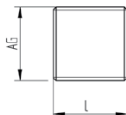
Long nipple with continuous male thread
connection: male thread G ... (AG) x length l ... mm, with internal serrant

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

AG x l G	art.-no. 1965	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright				
PG: 500				
3/8" x 40 mm	196510010400000	034270	10	3,31
3/8" x 60 mm	196510010600000	034287	10	3,56
3/8" x 80 mm	196510010800000	034294	10	•
3/8" x 100 mm	196510011000000	034300	10	•
3/8" x 120 mm	196510011200000	034317	10	•
1/2" x 40 mm	196515010400000	034324	10	3,09
1/2" x 60 mm	196515010600000	034331	10	3,66
1/2" x 80 mm	196515010800000	034348	10	•
1/2" x 100 mm	196515011000000	034355	10	•
1/2" x 120 mm	196515011200000	034362	10	•
3/4" x 40 mm	196520010400000	034379	10	2,76
3/4" x 60 mm	196520010600000	034386	10	4,03
3/4" x 80 mm	196520010800000	034393	10	5,27
3/4" x 100 mm	196520011000000	034409	10	•
3/4" x 120 mm	196520011200000	034416	10	•
1" x 40 mm	196525010400000	034423	10	4,58
1" x 60 mm	196525010600000	034430	10	6,58
1" x 80 mm	196525010800000	034447	10	•
1" x 100 mm	196525011000000	034454	10	•
1" x 120 mm	196525011200000	034461	10	•



Sonderlängen auf Anfrage!
Special lengths on request!



Nippel mit durchgehendem AG

Anschluss: Außengewinde G ... (AG), mit Innenvielkant

Nipple with continuous male thread
connection: male thread G ... (AG), with internal serrant

AG G	art.-no. 1966	GTIN 40 29719	VE	€
Oberfläche: blank / Surface: bright				
PG: 500				
1/8"	196606010000000	034478	10	•
1/4"	196608010000000	034485	10	1,79
3/8"	196610010000000	034492	10	1,81
1/2"	196615010000000	034508	10	2,09
3/4"	196620010000000	034515	10	3,54
1"	196625010000000	034522	10	5,62
1 1/4"	196632010000000	034539	--	•
1 1/2"	196640010000000	034546	--	•
2"	196650010000000	034553	--	•

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

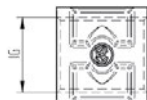
Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Muffe

Anschluss: Innengewinde G ... (IG)

Sleeve

connection: female thread G ... (IG)

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

IG G	art.-no. 1970	GTIN 40 29719	VE	€
---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

1/8"	197006010000000	034560	10	1,94
1/4"	197008010000000	034584	10	1,92
3/8"	197010010000000	007526	25	1,14
1/2"	197015010000000	007540	25	1,45
3/4"	197020010000000	007564	25	2,18
1"	197025010000000	007588	10	4,77
1 1/4"	197032010000000	021775	10	6,22
1 1/2"	197040010000000	023991	5	7,81
2"	197050010000000	024004	5	11,51

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

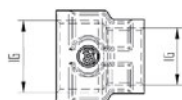
PG: 500

1/8"	197006070000000	034577	5	•
1/4"	197008070000000	034591	5	•
3/8"	197010070000000	007533	5	1,72
1/2"	197015070000000	007557	5	2,24
3/4"	197020070000000	007571	5	3,60
1"	197025070000000	007595	5	7,62



Auf Wunsch sind alle Nennweiten in verchromt lieferbar!

On request, all nominal sizes are available in chrome-plated!



Muffe reduziert

Anschluss: Innengewinde G ... (IG) x Innengewinde G ... (IG)

Sleeve reduced

connection: female thread G ... (IG) x G ... female thread (IG)

IG x IG G	art.-no. 1971	GTIN 40 29719	VE	€
--------------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

3/8" x 1/4"	197110010080000	007601	10	2,10
1/2" x 1/4"	197115010080000	034621	10	2,92
1/2" x 3/8"	197115010100000	007625	10	1,58
3/4" x 1/2"	197120010150000	007649	10	2,32
1" x 1/2"	197125010150000	021867	10	5,37
1" x 3/4"	197125010200000	007663	10	4,53
1 1/4" x 3/4"	197132010200000	025162	10	13,68
1 1/4" x 1"	197132010250000	021881	10	7,43
1 1/2" x 1"	197140010250000	034638	5	15,37
1 1/2" x 1 1/4"	197140010320000	023977	5	10,37
2" x 1 1/4"	197150010320000	034645	5	•
2" x 1 1/2"	197150010400000	023984	5	•

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

3/8" x 1/4"	197110070080000	007618	5	3,13
1/2" x 1/4"	197115070080000	040172	5	•
1/2" x 3/8"	197115070100000	007632	5	2,66
3/4" x 1/2"	197120070150000	007656	5	3,70
1" x 1/2"	197125070150000	040189	5	•
1" x 3/4"	197125070200000	007670	5	•

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

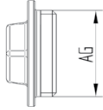
Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Stopfen

Anschluss: Außengewinde G ... (AG)

Plug

connection: male thread G ... (AG)

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

AG G	art.-no. 1980	GTIN 40 29719	VE	€
---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

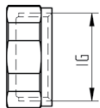
PG: 500

1/8"	198006010000000	034652	10	1,33
1/4"	198008010000000	034676	10	0,69
3/8"	198010010000000	007687	25	0,83
1/2"	198015010000000	007700	25	1,09
3/4"	198020010000000	007724	25	1,46
1"	198025010000000	007748	10	2,15
1 1/4"	198032010000000	007762	10	3,47
1 1/2"	198040010000000	025247	10	4,69
2"	198050010000000	023960	--	7,78

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

1/8"	198006070000000	034669	5	•
1/4"	198008070000000	034683	5	•
3/8"	198010070000000	007694	5	1,20
1/2"	198015070000000	007717	5	2,03
3/4"	198020070000000	007731	5	3,50
1"	198025070000000	007755	5	•



Kappe

Anschluss: Innengewinde G ... (IG), mit Außen-Schlüsselfläche

Cap

connection: female thread G ... (IG), with external spanner flat

IG G	art.-no. 1981	GTIN 40 29719	VE	€
---------	------------------	------------------	----	---

Oberfläche: blank / Surface: bright

PG: 500

1/8"	198106010000000	034690	10	•
1/4"	198108010000000	034713	10	1,61
3/8"	198110010000000	007779	10	0,54
1/2"	198115010000000	007793	25	0,90
3/4"	198120010000000	007816	25	1,30
1"	198125010000000	007830	10	2,12
1 1/4"	198132010000000	025285	10	3,13
1 1/2"	198140010000000	023953	10	3,90
2"	198150010000000	023946	--	5,27

Oberfläche: verchromt / Surface: chrome-plated

PG: 500

1/8"	198106070000000	034706	5	•
1/4"	198108070000000	034720	5	•
3/8"	198110070000000	007786	5	1,41
1/2"	198115070000000	007809	5	1,88
3/4"	198120070000000	007823	5	2,19
1"	198125070000000	007847	5	3,39

5. Verbindungstechnik / Threaded fittings

5.2 Fittinge / Hahnverlängerungen aus Pressmessing / Threaded fittings / Extension pieces made of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

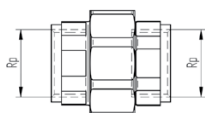
Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Note: Note packaging unit (VE)!



Rohrverschraubung mit Innengewinde
Anschluss: Innengewinde Rp ..."

Pipe fitting with female thread
connection: female thread Rp ..."

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

Rp	art.-no. 1995	GTIN 40 29719	VE	€
flachdichtend / flat sealing				
PG: 500				
1/2"	199515010000000	040233	5	•
3/4"	199520010000000	040240	5	•
1"	199525010000000	040257	5	•
1 1/4"	199532010000000	040264	--	•
1 1/2"	199540010000000	040271	--	•
2"	199550010000000	040288	--	•



Rohrverschraubung mit Außengewinde
Anschluss: Außengewinde R ..."

Pipe fitting with male thread
connection: male thread R ..."

R	art.-no. 1996	GTIN 40 29719	VE	€
flachdichtend / flat sealing				
PG: 500				
1/2"	199615010000000	040301	5	•
3/4"	199620010000000	040318	5	•
1"	199625010000000	040325	5	•
1 1/4"	199632010000000	040332	5	•
2"	199650010000000	040356	--	•



Rohrverschraubung mit Innen- und Außengewinde
Anschluss: Innengewinde Rp ..." x Außengewinde R ..."

Pipe fitting with male- and female thread
connection: female thread Rp ..." x male thread R ..."

Rp x R	art.-no. 1997	GTIN 40 29719	VE	€
flachdichtend / flat sealing				
PG: 500				
1/2"	199715010000000	040370	5	•
3/4"	199720010000000	040387	5	•
1"	199725010000000	040394	5	•
1 1/4"	199732010000000	040400	5	•
2"	199750010000000	040424	--	•

BRUSE

ECKVENTILE / GERÄTEANSCHLUSSVENTILE ANGLE VALVES / DEVICE CONNECTION VALVES

6.1 | 86

Eckventile aus Pressmessing

Angle pattern valves made of pressed brass

6.2 | 87

Geräteanschlussventile aus Pressmessing

Appliance connection valves made of pressed brass

6.3 | 89

Flexible Schläuche DVGW

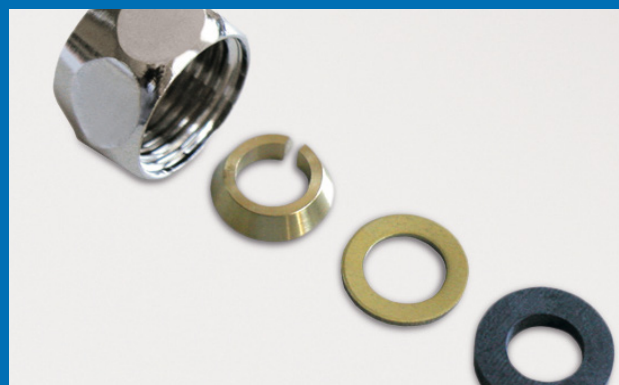
DVGW flexible hoses

6.4 | 90

Verschraubungen, Cu-Rohre und Zubehör

Union pieces, copper pipes and accessories

06.



6. Eckventile / Geräteanschlussventile / Angle valves / Valves for connection of domestic appliances

6.1 Eckventile aus Pressmessing / Angle valves of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Abkürzung „t“ = Gewindetiefe/-länge | Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

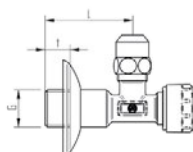
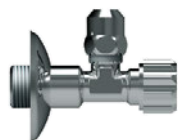
Type: PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: abbreviation „t“ = Thread depth/-length | Note packaging unit (VE)!



Eckventil

verchromt, Anschluss: Außengewinde G ...",
Ausgang: Quetschverschraubung G ..." für
10 mm Kupferrohr, mit Längenausgleich

Angle valve

chrome-plated, connection: male thread G ...",
outlet: compression fitting G ..." for 10
mm copper pipe, with length compensation

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	G	l mm	t mm	art.-no. 1607	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	---------	------------------	------------------	----	---

normale Ausführung / normal design

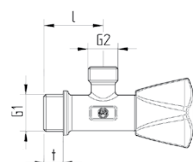
PG: 600

10	3/8" x 3/8"	49	14	160710070000000	004259	10	7,14
15	1/2" x 3/8"	49	14	160715071000000	044699	10	4,62

leichte Ausführung / light design

PG: 600

15	1/2" x 3/8"	39	13	160715072000000	013480	10	3,93
----	-------------	----	----	-----------------	--------	----	------



Eckventil

verchromt, Anschluss: Außengewinde G ..."
(G1) x Außengewinde G ..." (G2), mit Ober-
teil 3/8"

Angle valve

chrome-plated, connection: male thread G ..."
(G1) x male thread G ..." (G2), with bon-
net 3/8"

DN	G	l mm	t mm	art.-no. 3195	GTIN 40 29719	VE	€
----	---	---------	---------	------------------	------------------	----	---

4201

PG: 600

15	1/2" x 1/22	33,5	8 / 11	319515072000000	011912	--	11,51
----	-------------	------	--------	-----------------	--------	----	-------



Andere Griffe auf Anfrage!
Other handels on request!

6. Eckventile / Geräteanschlussventile / Angle valves / Valves for connection of domestic appliances

6.2 Geräteanschlussventile aus Pressmessing / Valves for connection of domestic appliances of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe II

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

INFORMATION

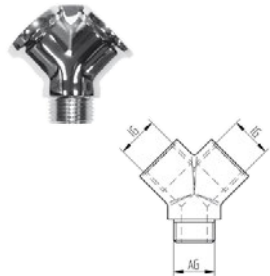
Type: PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group II

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Verteilerstück 2-fach

Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Ausgang zweifach: Innengewinde G ... (IG)

Distributor 2-way

connection: male thread G ... (AG) x outlet 2-way: female thread G ... (IG)



DN	G	art.-no. 1850	GTIN 40 29719	VE	€
15	1/2"	185015070000000	005423	--	11,65

PG: 601



Doppeleckventil

Anschluss: Außengewinde G ..., mit Rückflussverhinderer und Rosette, Abgang mit Schlauchanschlussverschraubung und Quetschverschraubung 3/8" x 10 mm Kupferrohr

Double corner valve

connection: male thread G ..., with check valve and rosette, outlet with hose end fitting and crimp connection 3/8" x 10 mm copper pipe

DN	G	art.-no. 1863	GTIN 40 29719	VE	€
15	1/2"	186315070000000	005478	--	12,12

PG: 601



Geräteanschlussventil

Anschluss: Überwurfmutter G ... x Abgang: Schlauchanschlussverschraubung, für Eckventile, Quetschverschraubung 3/8" x 10 mm Kupferrohr

Appliance connection valve

connection: union nut G ... x outlet: hose end fitting, for angle valves, squeeze fitting 3/8" x 10 mm copper pipe

DN	G	art.-no. 1864	GTIN 40 29719	VE	€
15	3/8"	186410070000000	005485	--	7,55

PG: 601

6. Eckventile / Geräteanschlussventile / Angle valves / Valves for connection of domestic appliances

6.2 Geräteanschlussventile aus Pressmessing / Valves for connection of domestic appliances of pressed brass

INFORMATIONEN

Bauform: Rohrbelüfter Bauteil | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe II

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

INFORMATION

Type: Pipe aerator component | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group II

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request



Doppeleckventil mit Rohrbelüfter

Anschluss: Außengewinde G ..." x Abgang: Rohrbelüfter - mit Quetschverschraubung 3/8" x 10 mm Kupferrohr und Rückfluss-verhinderer

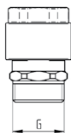
Double angle valve with pipe aerator

connection: male thread G ..." x outlet: Pipe diffuser - with compression fitting 3/8" x 10 mm copper pipe backflowa and check valve



DN	G	art.-no. 1866	GTIN 40 29719	VE	€
15	1/2"	18661507000000	032719	--	22,39

PG: 601



Rohrbelüfter

Anschluss: Außengewinde G ..." x Innengewinde G ..." (für Schlauchanschlussverschraubung), in Durchgangsform

In-line anti-vacuum valve

connection: male thread G ..." x female thread G ..." (for hose end fitting), straight through



DN	G	art.-no. 1869	GTIN 40 29719	VE	€
15	3/4"	18691507000000	032726	--	10,76

PG: 601



Wichtig: Durchflussrichtung beachten und nur bei Armaturen mit integriertem Rückfluss-verhinderer einsetzen!

Important: Observe flow direction and only use for fittings with integrated check valve!

6. Eckventile / Geräteanschlussventile / Angle valves / Valves for connection of domestic appliances

6.3 Flexible Schläuche DVGW / Flexible hoses DVGW

INFORMATIONEN

Bauform: DVGW W 543 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Edelstahlgewebe, Silikonereinlage

Elastomere: Silikonereinlage, EPDM, KTW, W270

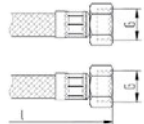
INFORMATION

Type: DVGW W 543 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, with mesh made of stainless steel, silikoninlay

Elastomers: silikoninlay, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Flexibler Schlauch

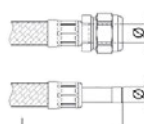
Anschluss 1: Überwurfmutter mit Innengewinde G ...", Anschluss 2: Überwurfmutter mit Innengewinde G ...", Schlauchlänge l ...mm

Flexible hose

connection 1: union nut with female thread G ..." x connection 2: union nut with female thread G ...", hose length l ...mm



DN	Größe / Size G x G	l mm	art.-no. 1830 - 1832	GTIN 40 29719	VE	€
			art.-no. 1830		PG: 601	
6	3/8" x 3/8"	300	183030070000000	005287	--	2,75
6	3/8" x 3/8"	500	183050070000000	005294	--	3,47
			art.-no. 1831		PG: 601	
8	1/2" x 1/2"	300	183130070000000	005300	--	2,75
8	1/2" x 1/2"	500	183150070000000	005317	--	3,57
			art.-no. 1832		PG: 601	
8	3/8" x 1/2"	300	183230070000000	005324	--	2,68
8	3/8" x 1/2"	500	183250070000000	005331	--	3,57



Flexibler Schlauch

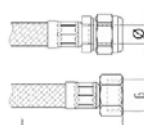
Anschluss 1: Quetschverschraubung für ... mm Kupferrohr, Anschluss 2: Rohrende ... mm, Schlauchlänge l ...mm

Flexible hose

connection 1: crimp fitting for ... mm copper tube, connection 2: tube end ... mm, tube length l ...mm



DN	Größe / Size G x Ø	l mm	art.-no. 1835	GTIN 40 29719	VE	€
					PG: 601	
6	10 mm x 10 mm	300	183530070100000	005348	--	3,01
6	10 mm x 10 mm	500	183550070100000	005355	--	3,52



Flexibler Schlauch

Anschluss 1: Quetschverschraubung für ... mm Kupferrohr, Anschluss 2: Überwurfmutter G ...", Schlauchlänge l ...mm

Flexible hose

connection 1: crimp fitting for ... mm copper tube, connection 2: union nut G ...", tube length l ...mm

DN	Größe / Size G x Ø	l mm	art.-no. 1840	GTIN 40 29719	VE	€
					PG: 601	
6	3/8" x 10 mm	300	184030070100000	005362	--	3,37
6	3/8" x 10 mm	500	184050070100000	005379	--	3,88

6. Eckventile / Geräteanschlussventile / Angle valves / Valves for connection of domestic appliances

6.4 Verschraubungen, Cu-Rohre und Zubehör / Union pieces, copper tubes and accessories

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!



Verschraubung

Anschluss: Außengewinde G ... x Quetschverschraubung für Ø ... mm Kupferrohr, gerade Verschraubung

Screw connection

connection: male thread G ... x crimp fitting for Ø ... mm copper pipe, straight screw connection

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	Cu-Rohr / copper pipe Ø mm	Größe / Size	art.-no. 1620	GTIN 40 29719	VE	€
10	10	3/8"	162010070100000	004327	100	2,50
15	10	1/2"	162015070100000	004341	50	•

PG: 601



Doppel-Verschraubung

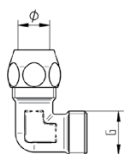
Anschluss: Quetschverschraubung für Ø ... mm Kupferrohr x Quetschverschraubung für Ø ... mm Kupferrohr, gerade Verschraubung

Double screwing

connection: crimp fitting for Ø ... mm copper pipe x crimp fitting for Ø ... mm copper pipe, straight screw connection

DN	Cu-Rohr / copper pipe Ø mm	Größe / Size	art.-no. 1621	GTIN 40 29719	VE	€
10	8	3/8"	162110070080000	004365	100	3,62
10	10	3/8"	162110070100000	004372	100	3,62
10	12	3/8"	162110070120000	004389	100	•
15	10	1/2"	162115070100000	004396	50	•
15	12	1/2"	162115070120000	004402	50	7,24

PG: 601



Winkel-Verschraubung

Anschluss: Außengewinde G ... x Quetschverschraubung für Ø ... mm Kupferrohr, 90°

Elbow screwing

connection: male thread G ... x crimp fitting for Ø ... mm copper pipe, 90 degree curved

DN	Cu-Rohr / copper pipe Ø mm	Größe / Size	art.-no. 1701	GTIN 40 29719	VE	€
10	8	3/8"	170110070080000	004426	--	4,74
10	10	3/8"	170110070100000	004433	--	4,74

PG: 601

6. Eckventile / Geräteanschlussventile / Angle valves / Valves for connection of domestic appliances

6.4 Verschraubungen, Cu-Rohre und Zubehör / Union pieces, copper tubes and accessories

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

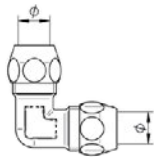


Winkel-Doppel-Verschraubung

Anschluss: Quetschverschraubung für Ø ... mm Kupferrohr x Quetschverschraubung für Ø ... mm Kupferrohr, 90°

Union elbow

connection: crimp fitting for Ø ... mm copper pipe x crimp fitting for Ø ... mm copper pipe, 90 degree curved



DN	Cu-Rohr / copper pipe Ø mm	G	art.-no. 1711	GTIN 40 29719	VE	€
10	10	3/8"	171110070100000	004495	--	5,97
15	12	1/2"	171115070120000	004518	--	10,51

PG: 601

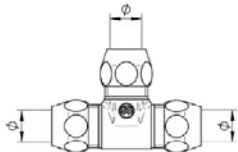


T-Verschraubung

Anschluss, dreifach: Quetschverschraubung für Ø ... mm Kupferrohr

T-Screwing

connection, threefold: crimp fitting for Ø ... mm copper pipe



DN	Cu-Rohr / copper pipe Ø mm	G	art.-no. 1721	GTIN 40 29719	VE	€
10	8	3/8"	172110070080000	004525	--	7,50
10	10	3/8"	172110070100000	004532	--	7,50
15	10	1/2"	172115070100000	004549	--	•
15	12	1/2"	172115070120000	004556	--	16,37

PG: 601



Kupferrohr

verchromt, in Ringen verpackt, Ø ... mm x ...mm

Copper pipe

chrome-plated, packed in rings, Ø ... mm x ...mm

Cu-Rohr / copper pipe Ø mm	l mm	art.-no. 1805 / 1806	GTIN 40 29719	VE	€
		art.-no. 1805			PG: 602
10	5000	180550070100000	004716	--	36,77
		art.-no. 1806			PG: 602
12	5000	180650070120000	004723	--	47,63



Quetschverschraubung

Anschluss: Innengewinde G "...", komplett mit Dichtung, Klemm- und Gleitring

Crimp fitting

connection, female thread G "...", complete with seal, clamping ring and sliding ring

Cu-Rohr / copper pipe Ø mm	G	art.-no. 1811	GTIN 40 29719	VE	€
8	3/8"	181110070080000	004846	100	1,33
10	3/8"	181110070100000	004853	100	1,33
12	3/8"	181110070120000	004860	100	1,73
10	1/2"	181115070100000	004877	50	2,45
12	1/2"	181115070120000	004884	50	2,81

PG: 601

6. Eckventile / Geräteanschlussventile / Angle valves / Valves for connection of domestic appliances

6.4 Verschraubungen, Cu-Rohre und Zubehör / Union pieces, copper tubes and accessories

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN ISO 228 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

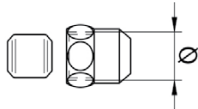
Elastomere: EPDM, KTW, W270

INFORMATION

Type: DIN EN ISO 228 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270



Quetschverschraubung mit Längenausgleich

Anschluss: Innengewinde G ... x Ø ... mm Kupferrohr, einteilig, Dichtung und Klemmring

Crimp fitting with length compensation
connection: female thread G ... x Ø ... mm copper pipe, one-piece, seal and clamping ring

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request

DN	Cu-Rohr / copper pipe Ø mm	G	art.-no. 1812	GTIN 40 29719	VE	€
10	10	3/8"	181210070100001	044682	--	1,43

PG: 601



Wandscheibe

Anschluss: Innengewinde G ... x Quetschverschraubung für Ø ... mm Kupferrohr

Wall plate
connection: female thread G ... x for Ø ... mm copper pipe x crimp fitting for Ø ... mm copper pipe

DN	Rohr / pipe Ø mm	G	art.-no. 1880	GTIN 40 29719	VE	€
10	10	1/2"	188015070100000	005577	--	9,44
12	12	1/2"	188015070120000	005584	--	11,11

PG: 601



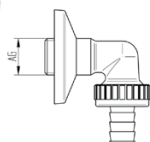
Batterie-Wandscheibe

Anschluss: Außengewinde G ... (AG) x Außengewinde G ... (AG)

Battery-Wall plate
connection: male thread G ... (AG) x male thread G ... (AG)

DN	AG x AG G	art.-no. 1881	GTIN 40 29719	VE	€
20	3/4" x 1/2"	188120070000000	005591	--	13,01

PG: 601



Winkel mit Schlauchanschlussverschraubung

Anschluss: Außengewinde G ... (AG), mit Rosette

Copper pipe with hose end fitting
connection: male thread G ... (AG), with rosette

DN	G	art.-no. 1882 / 1883	GTIN 40 29719	VE	€
15	1/2"	188215070000000	032733	--	7,50
15	1/2"	188315070000000	004068	--	9,13

art.-no. 1882

PG: 601

mit Rückflussverhinderer/
with check valve

art.-no. 1883

PG: 601

BRUSE

SANITÄRARMATUREN SANITARY MIXERS

7.1 | 94

Waschtisch- und Bidetbatterien

Washbasin and bidet tapware

7.2 | 95

Spültischbatterien

Sink tapware

7.3 | 98

Badebatterien

Bath- and shower mixer taps

7.4 | 99

Brausebatterien

Shower mixer taps

7.5 | 100

Auslauf-, Stand- und Schwenkventile

Bibcock, -pillar and swivel taps

7.6 | 102

Gastronomie Armaturen

Catering mixer taps

7.7 | 103

Zubehör und Ersatzteile

Accessories and spare parts

07.



7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.1 Waschtisch- und Bidetbatterien / Washbasin and bidet mixers

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: Silikonereinlage, EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse A, mit Fettkammeroberteilen, schwenkbarem Auslauf, Luftsprudler und Flex-Schläuchen

INFORMATION

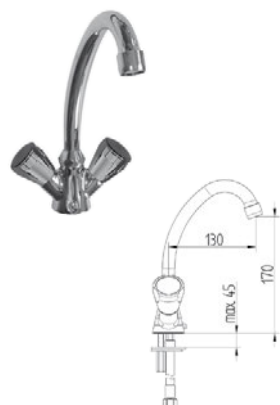
Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: silikoninlay, EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, flow rate class A, with grease chamber valve bonnets, swivel spout, aerator and flexible hoses

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

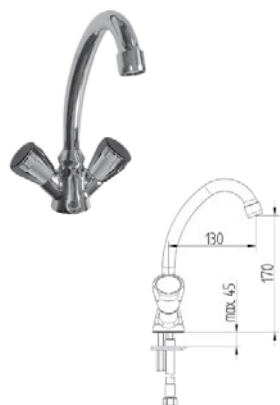


Waschtischarmatur mit Kettenhalter
Ausladung 130 mm, mit Griff ...

Washbasin mixer with chain holder
extension 130 mm, with handle ...

Ausführung / execution	art.-no. 3350	GTIN 40 29719	VE	€
4200	335015071003200	015859	--	45,98
4201	335015072003200	015897	--	44,35
4210	335015071603200	015873	--	48,13

PG: 700



**Waschtischarmatur
mit versenkbarer Kette**
Ausladung 130 mm, mit Griff ...

Washbasin mixer with retractable chain
extension 130 mm, with handle ...

Ausführung / execution	art.-no. 3355	GTIN 40 29719	VE	€
4200	335515071003200	015972	--	46,19
4201	335515072003200	016016	--	48,34
4210	335515071603200	015996	--	44,50

PG: 700

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.2 Spültischbatterien / Sink mixers

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse A, mit Fettkammeroberteilen, schwenkbarem Auslauf und Luftsprudler

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, flow rate class A, with grease chamber valve bonnets, swivel spout and aerator

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



**Wand-Spültischbatterie
mit langem S-Auslauf**
Ausladung 200 mm, mit Griff ...

Wall sink mixer with long S-spout
extension 200 mm, with handle ...

Ausführung / execution	art.-no. 3093	GTIN 40 29719	VE	€
4200	309315071003200	011585	--	45,17
4201	309315072003200	011608	--	47,16
4210	309315071603200	011592	--	43,53

PG: 700



**Wand-Spültischbatterie
mit kurzem S-Auslauf**
Ausladung 155 mm, mit Griff ...

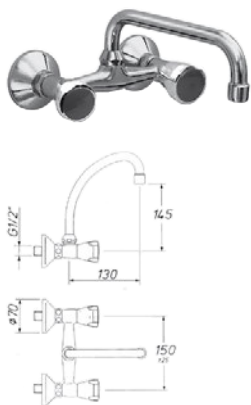
Wall sink mixer with short S-spout
extension 155 mm, with handle ...

Ausführung / execution	art.-no. 3094	GTIN 40 29719	VE	€
4200	309415071003000	012179	--	45,17
4201	309415072003000	012186	--	43,53
4210	309415071603000	012193	--	47,16

PG: 700



mit kurzem S-Auslauf
with short S-spout



**Wand-Spültischbatterie
mit U-Auslauf**
Ausladung 200 mm, mit Griff ...

Wall sink mixer with U-spout
extension 200 mm, with handle ...

Ausführung / execution	art.-no. 3102	GTIN 40 29719	VE	€
4200	310215071003000	011790	--	60,69
4201	310215072003000	011806	--	60,55
4210	310215071603000	011790	--	58,79

PG: 700

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.2 Spültischbatterien / Sink mixers

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse A, mit Fettkammeroberteilen, schwenkbarem Auslauf und Luftsprudler

INFORMATION

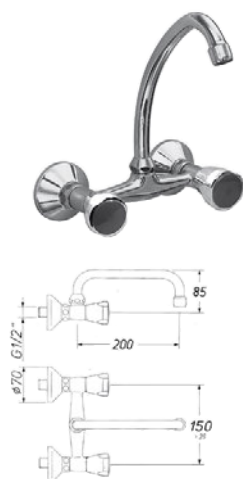
Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, flow rate class A, with grease chamber valve bonnets, swivel spout and aerator

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Wand-Spültischbatterie mit HU-Auslauf

Ausladung 130 mm, mit Griff

Wall sink mixer with HU-spout

extension 130 mm, with handle ...

Ausführung / execution	art.-no. 3103	GTIN 40 29719	VE	€
4200	310315071003000	011844	--	56,41
4201	310315072003000	011868	--	56,37
4210	310315071603000	011851	--	51,58

PG: 700

Spültischbatterie mit Kettenhalter

Ausladung 200 mm, mit Griff ..., HU-Auslauf und Flex-Schläuchen

Sink mixer with chain holder

extension 200 mm, with handle ..., HU-spout and flexible hose



Ausführung / execution	art.-no. 3306	GTIN 40 29719	VE	€
4200	330615071003200	015446	--	47,01
4201	330615072003200	015477	--	45,52
4210	330615071603200	017198	--	49,16

PG: 700

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.2 Spültischbatterien / Sink mixers

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse A, mit Fettkammeroberteilen, schwenkbarem Auslauf und Luftsprudler

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, flow rate class A, with grease chamber valve bonnets, swivel spout and aerator

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Spültischbatterie mit glatten Körper

Ausladung 200 mm, mit Griff ..., HU-Auslauf und Flex-Schläuchen

Sink mixer with smooth body

extension 200 mm, with handle ..., HU-spout and flexible hose

Ausführung / execution	art.-no. 3308	GTIN 40 29719	VE	€
				PG: 700
4200	330815071003200	015675	--	46,19
4201	330815072003200	015712	--	48,34
4210	330815071603200	015699	--	44,50



Niederdruckbatterie

Ausladung ... mm (A), Auslaufhöhe ... mm (h), mit Griff ..., HU-Auslauf, Siebstrahlregler und Flex-Schläuchen

Low-pressure mixer tap

extension ... mm (A), outlet height ... mm (h), with handle ..., HU spout, sieve jet regulator and flex hoses

Ausführung / execution	art.-no. 3507 / 3508	GTIN 40 29719	VE	€
A = 130 mm, h = 185 mm	art.-no. 3507			PG: 700
4200	350710071004000	016559	--	52,14
4201	350710072004000	016573	--	53,86
4210	350710071604000	016566	--	50,13
A = 200 mm, h = 220 mm	art.-no. 3508			
4200	350810071004000	016597	--	52,38
4201	350810072004000	016610	--	54,37
4210	350810071604000	016603	--	50,64



für offene Heißwasserbereiter
for open water heaters

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.3 Badebatterien / Bath- and shower mixers

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse C, mit Fettkammeroberteilen, S-Anschluss, Gabelhaken und Luftsprudler

INFORMATION

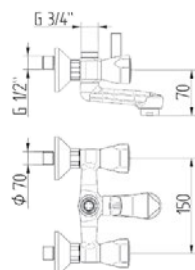
Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, flow rate class C, with grease chamber valve bonnets, S-connection, fork hook, aerator

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Badebatterie mit festem Auslauf

mit Griff..., Umstellung von Wanne auf Brause, ohne Garnitur

Bath mixer with fixed spout

with handle..., conversion from bath to shower, without fittings

Ausführung / execution	art.-no. 3213	GTIN 40 29719	VE	€
				PG: 700
4200	321315071000000	025056	--	62,45
4201	321315072000000	025063	--	62,27
4210	321315071600000	025070	--	60,58

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.4 Brausebatterien / Shower mixers

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Anschluss G 1/2", Durchflussklasse C, mit Fettkammeroberteilen, S-Anschluss, Gabelhaken und Luftsprudler

INFORMATION

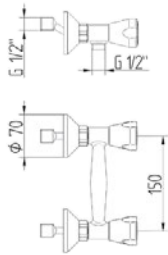
Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, connection G 1/2", flow rate class C, with grease chamber valve bonnets, S-connection, fork hook, aerator

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



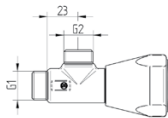
Brausebatterie ohne Auslauf

Körper (rund) aus Gussmessing, mit Griff ..., und S-Anschluss, ohne Garnitur

Shower mixer without spout

body (round) made of cast brass, with handle ... and S-connection, without set

Ausführung / execution	art.-no. 3221	GTIN 40 29719	VE	€
				PG: 700
4200	322115071000000	015064	--	42,23
4201	322115072000000	015088	--	36,11
4210	322115071600000	015071	--	39,69



Brauseventil

Anschluss: G 1/2" (G1) x G 3/4" (G2), mit Griff ...

Shower valve

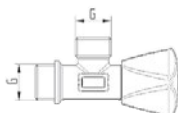
Connection: G 1/2" (G1) x G 3/4" (G2), with handle ...



VARIANTE: mit S-Auslauf / with S-spout
(art.-no. 4304-4307, Kapitel / Chapter 7.7)

VARIANTE: mit HU-Auslauf / with HU-spout
(art.-no. 4313-4316, Kapitel / Chapter 7.7)

Ausführung / execution	art.-no. 3230	GTIN 40 29719	VE	€
				PG: 700
4210	323015071610000	015200	--	20,46



Eckventil

mit Griff ... und Oberteil G 3/8"

Angle valve

with handle ... and bonnet G 3/8"

Ausführung / execution	art.-no. 3195	GTIN 40 29719	VE	€
				PG: 600
4200	319515071010000	014081	--	12,38
4201	319515072000000	011912	--	11,51

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.5 Auslauf-, Stand und Schwenkventile / Bibcocks, angle taps and pillar taps

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse A, mit Fettkammeroberteilen, schwenkbarem Auslauf und Luftsprudler

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

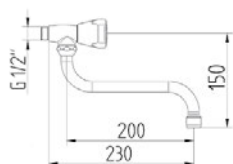
Note: chrome-plated, flow rate class A, with grease chamber valve bonnets, swivel spout and aerator

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Schwenkventil mit S-Auslauf
Ausladung 200 mm, mit Griff ...

Swivel valve with S-spout
extension 200 mm, with handle ...



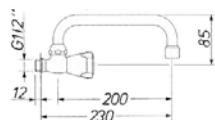
Ausführung / execution	art.-no. 3070	GTIN 40 29719	VE	€
4200	307015071013000	011257	--	29,05
4201	307015072013000	011271	--	29,16
4210	307015071613000	011264	--	27,37

PG: 700



Schwenkventil mit U-Auslauf
Ausladung 200 mm, mit Griff ...

Swivel valve with U-spout
extension 200 mm, with handle ...



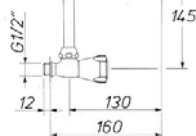
Ausführung / execution	art.-no. 3080	GTIN 40 29719	VE	€
4200	308015071013000	011400	--	32,12
4201	308015072013000	011424	--	31,98
4210	308015071613000	011417	--	31,08

PG: 700



Schwenkventil mit HU-Auslauf
Ausladung 130 mm, mit Griff ...

Swivel valve with HU-spout
extension 130 mm, with handle ...



Ausführung / execution	art.-no. 3083	GTIN 40 29719	VE	€
4200	308315071013000	011462	--	27,88
4201	308315072013000	011486	--	27,77
4210	308315071613000	011479	--	26,84

PG: 700

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.5 Auslauf-, Stand und Schwenkventile / Bibcocks, angle taps and pillar taps

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse A, mit Fettkammeroberteilen und Luftsprudler

INFORMATION

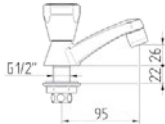
Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, flow rate class A, with grease chamber valve bonnets and aerator

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



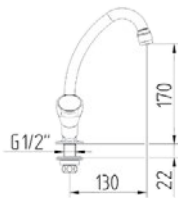
Standventil

Ausladung 95 mm, mit Griff ... und festem Auslauf

Pillar valve

extension 95 mm, with handle ... and fixed outlet

Ausführung / execution	art.-no. 3110	GTIN 40 29719	VE	€
				PG: 700
4200	311015071010000	012483	--	27,67
4201	311015072010000	012520	--	24,50
4210	311015071610000	012506	--	26,39



Stand-Schwenkventil mit HU-Auslauf

Ausladung 130 mm, mit Griff ... und schwenkbarem Auslauf

Stand swivel valve with HU-spout

extension 130 mm, with handle ... and swivel spout

Ausführung / execution	art.-no. 3335	GTIN 40 29719	VE	€
				PG: 700
4200	333515071013000	015781	--	29,77
4201	333515072013000	015804	--	30,64
4210	333515071613000	015798	--	28,85

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.6 Gastronomie Armaturen / Catering mixer taps

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, mit Fettkammeroberteilen, schwenkbarem U-Auslauf und Luftsprudler, bzw. Siebstrahler, Ausladung 200 mm, Auslaufhöhe 65 mm

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, with grease chamber valve bonnets, U-swivel spout and aerator or strainer aerator, extension 200 mm, spout height 65 mm

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Gastronomiearmatur mit einem Unterspülrohr, kalt

Ausladung 200 mm, Verteilerstück mit einem Absperrventil und einem flexiblen Schlauch, mit Griff ...

Catering mixer tap with a bottom rinsing pipe, cold

extension 200 mm, distributor with one shut-off valve and one flexible hose, with handle ...

Ausführung / execution	art.-no. 3911	GTIN 40 29719	VE	€
4201	391110072003100	037943	--	88,56

PG: 700



Gastronomiearmatur mit zwei Unterspülrohren, kalt und warm

Ausladung 200 mm, Verteilerstück mit zwei Absperrventilen und zwei flexiblen Schläuchen, mit Griff ...

Catering mixer tap with two bottom rinsing pipes cold and warm

extension 200 mm, distributor with two shut-off valves and two flexible hoses, with handle ...

Ausführung / execution	art.-no. 3950 / 3960	GTIN 40 29719	VE	€
4201	art.-no. 3950 395010072003100	017976	--	130,97
4201	art.-no. 3960 396010072004100	018003	--	144,18

PG: 700



für offene Heisswasserbereiter /
for open water heaters



Gastronomiearmatur mit einem Unterspülrohr, kalt und warm

Ausladung 200 mm, Verteilerstück mit einem Absperrventil und zwei flexiblen Schläuchen, mit Griff ...

Catering mixer tap with one bottom rinsing pipe, cold and warm

extension 200 mm, distributor with one shut-off valve and two flexible hoses, with handle ...

Ausführung / execution	art.-no. 3951 / 3961	GTIN 40 29719	VE	€
4201	art.-no. 3951 395110072003100	017976	--	95,38
4201	art.-no. 3961 396110072004100	018027	--	105,14

PG: 700



für offene Heisswasserbereiter /
for open water heaters



7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessoires and spare parts

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Fettkammeroberteil | Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, grease chamber valve bonnet | Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Oberteil mit Metall Dreiflügelgriff
Anschluss: G ..."

Bonnet with 3-wing metal handle
connection: G ..."

Ausführung / execution	G	art.-no. 4100	GTIN 40 29719	VE	€
kalt / cold					
4200					
	3/8"	410010071010000	018034	10	5,88
	1/2"	410015071010000	018058	10	5,93
	3/4"	410020071010000	018072	10	14,12
warm / warm					
4200					
	3/8"	410010071020000	018041	10	5,88
	1/2"	410015071020000	018065	10	5,93
	3/4"	410020071020000	018089	10	14,12



Oberteil mit 3-kant Metall-Haubengriff
Anschluss: G ..."

**Bonnet with 3-cornered
metal knob handle**
connection: G ..."

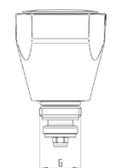
Ausführung / execution	G	art.-no. 4101	GTIN 40 29719	VE	€
4201					
	3/8"	410110072000000	018096	10	4,76
	1/2"	410115072000000	018126	10	4,76



Oberteil mit Acrylgriff, klar
Anschluss: G ..."

Bonnet with clear acrylic handle
connection: G ..."

Ausführung / execution	G	art.-no. 4106	GTIN 40 29719	VE	€
kalt / cold					
4206					
	1/2"	410615075010000	018218	10	4,76
warm / warm					
4206					
	1/2"	410615075020000	018225	10	4,76



Oberteil mit Metallgriff "DESIGN"
Anschluss: G ..."

Bonnet with "DESIGN" metal handle
connection: G ..."

Ausführung / execution	G	art.-no. 4110	GTIN 40 29719	VE	€
kalt / cold					
4210					
	1/2"	411015071610000	018232	10	6,46
warm / warm					
4210					
	1/2"	411015071620000	018249	10	6,46

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessoires and spare parts

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270



Rastbuchse
für Innenoberteile

Snap-in socket
for interior valve bonnets

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request

DN	art.-no. 4252	GTIN 40 29719	VE	€
15	425215010000000	018935	--	0,31

PG: 701



Innenoberteil
als Fettkammeroberteil G ..."

Internal bonnet
as grease chamber bonnet G ..."

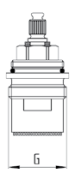
DN	G	art.-no. 4250 / 4255	GTIN 40 29719	VE	€
		art.-no. 4250	PG: 701		
10	3/8"	425010010000000	018898	--	1,99
15	1/2"	425015010000000	018904	--	1,99
20	3/4"	425020010000000	018911	--	7,11
25	1"	425025010000000	001586	--	10,89
mit 6kt-Kegel / with hexagonal cone		art.-no. 4255	PG: 701		
15	1/2"	425515010000000	018966	--	3,38



Innenoberteil mit Rückschlagkegel
als Fettkammeroberteil G ..."

Internal bonnet with non-return cone
as grease chamber bonnet G ..."

DN	G	art.-no. 4251	GTIN 40 29719	VE	€
					PG: 701
10	3/8"	425110010000000	036106	--	3,17
15	1/2"	425115010000000	018928	--	3,17

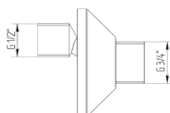


Innenoberteil, keramisch
G ..."

Internal bonnet, ceramic
G ..."



DN	G	art.-no. 4254R / 4254L	GTIN 40 29719	VE	€
rechtsschließend / right-handed		art.-no. 4254R	PG: 701		
15	1/2"	425415R000000000	018959	--	8,44
20	3/4"	425420R000000000	022239	--	10,23
linksschließend / left-handed		art.-no. 4254L	PG: 701		
15	1/2"	425415L000000000	018942	--	8,44
20	3/4"	425420L000000000	022256	--	10,23



S-Anschluss, verdeckt
Anschluss: G ... x G ...", Rosettenhöhe h ... mm

S-connector, concealed
connection: G ... x G ...", rosette height h ... mm

G	h mm	art.-no. 4300	GTIN 40 29719	VE	€
1/2" x 3/4"	24,5	430015070000000	019017	--	5,22

PG: 701

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessoires and spare parts

INFORMATIONEN

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, schwenkbar, mit G 3/4" Überwurfmutter und Luftsprudler

INFORMATION

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, swiveling, with union nut G 3/4" and aerator

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request

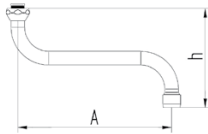


S-Auslauf

Ausladung ... mm, Auslaufhöhe ... mm

S-outlet

extension ... mm, outlet height ... mm



Ausladung A / Extension A mm	Auslaufhöhe h / Outlet height h mm	art.-no. 4304 - 4307	GTIN 40 29719	VE	€
art.-no. 4304					
155	135	430415070003000	019048	--	PG: 701 7,31
art.-no. 4305					
200	130	430515070003000	019055	--	PG: 701 7,31
art.-no. 4306					
250	120	430615070003000	019062	--	PG: 701 8,13
art.-no. 4307					
300	130	430715070003000	019079	--	PG: 701 9,46

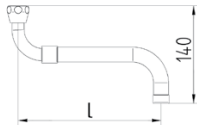


S-Auslauf, ausziehbar

Ausladung ... mm

S-outlet, extendable

extension ... mm



Ausladung A / Extension A mm	art.-no. 4308 - 4310	GTIN 40 29719	VE	€
art.-no. 4308				
210 - 285	430815070003000	019086	--	PG: 701 33,81
art.-no. 4309				
300 - 470	430915070003000	019093	--	PG: 701 34,99
art.-no. 4310				
350 - 570	431015070003000	019109	--	PG: 701 43,58

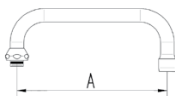


U-Auslauf

Ausladung ... mm

U-outlet

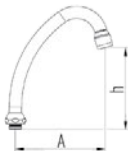
extension ... mm



Ausladung A / Extension A mm	art.-no. 4311 / 4312	GTIN 40 29719	VE	€
art.-no. 4311				
200	431115070003000	019116	--	PG: 701 7,72
art.-no. 4312				
300	431215070003000	019123	--	PG: 701 9,87



Beispiel / Example



HU-Auslauf

Ausladung ... mm, Auslaufhöhe ... mm

HU-outlet

extension ... mm, outlet height ... mm

Ausladung A / Extension A mm	Auslaufhöhe h / Outlet height h mm	art.-no. 4313 - 4316	GTIN 40 29719	VE	€
art.-no. 4313					
130	110	431315070003000	019130	--	PG: 701 7,31
art.-no. 4314					
165	130	431415070003000	019147	--	PG: 701 8,18
art.-no. 4315					
195	150	431515070003000	019154	--	PG: 701 8,80
art.-no. 4316					
245	155	431615070003000	019161	--	PG: 701 9,87

7. Sanitärarmaturen / Sanitary mixers

7.7 Zubehör und Ersatzteile / Accessoires and spare parts

INFORMATIONEN

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "*" = Preis auf Anfrage / Note: "*" symbol = Price on request



Luftsprudler IG
mit Innengewinde M ...

Aerator IG
with female thread M ...

Gewinde / Thread	art.-no. 4320	GTIN 40 29719	VE	€
M22 x 1	432015070000000	019215	10	1,64

PG: 701



Beispiel / Example

Luftsprudler AG
mit Außengewinde M ...

Aerator AG
with male thread M ...

Gewinde / Thread	art.-no. 4321 / 4322	GTIN 40 29719	VE	€
M24 x 1	art.-no. 4321 432115070000000	019222	10	1,74
M28 x 1	art.-no. 4322 432215070000000	019239	--	4,40

PG: 701

PG: 701



Siebstrahler IG
mit Innengewinde M ...

Strainer aerator IG
with female thread M ...

Gewinde / Thread	art.-no. 4325	GTIN 40 29719	VE	€
M22 x 1	432515070000000	019260	--	1,59
M22 x 1	432515071000000	019277	--	1,59

PG: 701



Niederdruck

PG: 701



Siebstrahler AG
mit Außengewinde M ...

Strainer aerator AG
with male thread M ...

Gewinde / Thread	art.-no. 4326	GTIN 40 29719	VE	€
M28 x 1	432615070000000	019284	--	4,35

PG: 701



Luftsprudler-Einsatz AG
mit Außengewinde ...

Aerator insert AG
with male thread ...

Gewinde / Thread	art.-no. 4327 / 4328	GTIN 40 29719	VE	€
M22 x 1	art.-no. 4327 432715072200000	019291	--	1,48
M24 x 1	432715072400000	019307	--	1,48
M28 x 1	art.-no. 4328 432815070000000	036120	--	3,38

PG: 701

PG: 701

BRUSE

EINHANDMISCHER SINGLE LEVER MIXERS

8.1 | 108

Modern-Line - Serie S51

Modern-Line - Series S51

8.2 | 110

Serie S56

Series S56

8.3 | 112

Zubehör und Ersatzteile

Accessories and spare parts

08.



8. Einhandmischer / Single lever mixers

8.1 Modern-Line - Serie S51 / Modern-Line - Series S51

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse A, Kartusche mit Keramikscheiben, Luftsprudler und flexible Schläuchen, Warmwasserzufluss- und Mengenbegrenzung

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

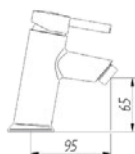
Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, flow rate class A, cartridge with ceramic discs, aerator and flexible hoses, hot water inflow and quantity limitation

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Waschtischbatterie S51

Ausladung 95 mm, mit festem Auslauf und Ablaufgarnitur "CLICK"

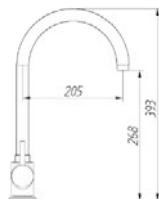
Washbasin mixer S51

extension 95 mm, with fixed outlet and drain set "CLICK"



DN	art.-no. 5111	GTIN 40 29719	VE	€
15	511115070000000	040028	--	94,38

PG: 801



Spültischbatterie S51

Ausladung 205 mm, mit schwenkbarem Auslauf und Siebstrahlregler

Sink mixer S51

extension 205 mm, with swivel outlet and sieve jet regulator

DN	art.-no. 5150 / 5151	GTIN 40 29719	VE	€
15	515015070000000	042831	--	113,49

art.-no. 5150

PG: 801



Niederdruck / Low-pressure

art.-no. 5151

PG: 801

15	515115070000000	012216	--	125,26
----	-----------------	--------	----	--------



für offene Heißwasserbereiter
for open water heaters

MODERN-LINE SERIE S51 / MODERN-LINE SERIES S51



Eleganz mit klarem Design/ Elegance with clear design

- alle trinkwasserberührten Armaturenbaueteile aus trinkwasserhygienisch geeigneten Kupfer-Zink-Legierungen und Edelstahl
- hochwertige sowie leicht zu reinigende Oberfläche
- geringer Wasserverbrauch
- Leichtgängige Keramikkartusche
- Warmwasserzufluss- und Mengenbegrenzung einstellbar
- inklusive flexibler Schläuche
- all valve components in contact with drinking water are made of copper-zinc alloys and stainless steel, suitable for drinking water hygiene requirements
- high-quality, easy to clean surface
- low water consumption
- smooth-running ceramic cartridge
- adjustable hot water inflow and quantity limitation
- flexible hoses included

8. Einhandmischer / Single lever mixers

8.1 Modern-Line - Serie S51 / Modern-Line - Series S51

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse A, Kartusche mit Keramikscheiben, Luftsprudler und flexible Schläuchen, Warmwasserzufluss- und Mengenbegrenzung

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

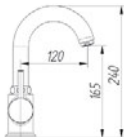
Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, flow rate class A, cartridge with ceramic discs, aerator and flexible hoses, hot water inflow and quantity limitation

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Waschtischbatterie S51

Ausladung 120 mm, mit schwenkbarem Auslauf

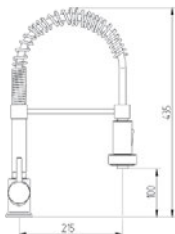
Washbasin mixer S51

extension 120 mm, with swivel outlet

DN	art.-no. 5114	GTIN 40 29719	VE	€
----	------------------	------------------	----	---

PG: 801

15	511415070000000	003771	--	137,16
----	-----------------	--------	----	--------



Spültischbatterie S51

Ausladung 210 mm, mit flexibel schwenkbarem Feder-Auslauf

Sink mixer S51

extension 210 mm, with flexible swivelling spring outlet



DN	art.-no. 5152	GTIN 40 29719	VE	€
----	------------------	------------------	----	---

PG: 801

15	515215070000000	004099	--	329,89
----	-----------------	--------	----	--------



Regenbrause

Brausestangenhöhe variabel einstellbar 770 bis 1275 mm, Metall-Brauseschlauch 1500 mm, Anschluss G 3/4" ÜM, für Wandmontage, Umstellung von Regenbrause auf Handbrause mit automatischer Rückstellung, Verdrehschutz

Rain shower

shower bar height variably adjustable 770 to 1275 mm, metal shower hose 1500 mm, connection G 3/4" ÜM, for wall mounting, change from rain shower to hand shower with automatic reset, anti-twist protection with temperature setting and scalding protection



DN	art.-no. 5190	GTIN 40 29719	VE	€
----	------------------	------------------	----	---

PG: 800

15	519015070000000	040431	--	354,09
----	-----------------	--------	----	--------

8. Einhandmischer / Single lever mixers

8.2 Serie S56 / Series S56

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Gussmessing nach DIN EN 1982, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse A, Kartusche mit Keramikscheiben, Luftsprudler und flexible Schläuche, Warmwasserzufluss- und Mengenbegrenzung

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of casting brass to DIN EN 1982, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, flow rate class A, cartridge with ceramic discs, aerator and flexible hoses, hot water inflow and quantity limitation

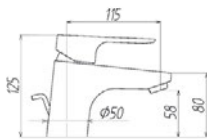


Waschtischbatterie S56

Ausladung 115 mm, mit Zugstange und Ablaufgarnitur G 1 1/4"

Washbasin mixer S56

extension 95 mm, with draw bar and spout set G 1 1/4"



Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

DN	art.-no. 5611	GTIN 40 29719	VE	€
15	561115070000000	021782	--	79,77

PG: 800

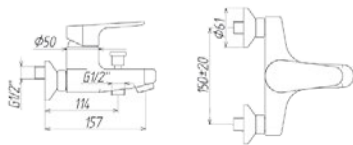


Badebatterie S56

Ausladung 157 mm, Wanneneinlauf mit Durchflussklasse B, Umstellung von Wanne auf Brause mit automatischer Rückstellung, ohne Brausegarnitur

Bath battery S56

extension 157 mm, bath spout with flow class B, conversion from bath to shower with automatic reset, without shower set



DN	art.-no. 5635	GTIN 40 29719	VE	€
15	563515070000000	021935	--	106,96

PG: 800

SERIE S56 / SERIES S56



Funktionell mit formschönem Design/ Functional with shapely design

- alle trinkwasserberührten Armaturenbaueteile aus trinkwasserhygienisch geeigneten Kupfer-Zink-Legierungen und Edelstahl
- hochwertige sowie leicht zu reinigende Oberfläche
- geringer Wasserverbrauch
- Leichtgängige Keramikkartusche
- Warmwasserzufluss- und Mengenbegrenzung einstellbar
- all valve components in contact with drinking water are made of copper-zinc alloys and stainless steel, suitable for drinking water hygiene requirements
- high-quality, easy to clean surface
- low water consumption
- smooth-running ceramic cartridge
- adjustable hot water inflow and quantity limitation

8. Einhandmischer / Single lever mixers

8.2 Serie S56 / Series S56

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 200 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: Gussmessing nach DIN EN 1982, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: verchromt, Durchflussklasse A, Kartusche mit Keramikscheiben, Luftsprudler und flexible Schläuche, Warmwasserzufluss- und Mengenbegrenzung

INFORMATION

Type: DIN EN 200 | PN 10

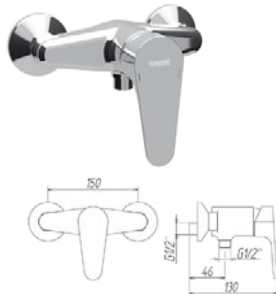
Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of casting brass to DIN EN 1982, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: chrome-plated, flow rate class A, cartridge with ceramic discs, aerator and flexible hoses, hot water inflow and quantity limitation

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Brausebatterie S56

Abgang G 1/2", ohne Brausegarnitur

Shower battery S56

outlet G 1/2", without shower set

DN	art.-no. 5640	GTIN 40 29719	VE	€
15	564015070000000	021959	--	83,01

PG: 800



Spültischbatterie S56

Ausladung ... mm, Auslaufhöhe ... mm, mit schwenkbarem Auslauf

Sink mixer S56

extension ... mm, outlet height ... mm, with swivel spout

DN	Ausladung/ Extension mm	Auslaufhöhe/ outlet high mm	art.-no. 5650 / 5651	GTIN 40 29719	VE	€
15	235	134	565015070000000	022000	--	93,29
15	237	135	565115071000000	023557	--	98,84



Niederdruck / Low-pressure



für offene Heißwasserbereiter
for open water heaters

PG: 800

PG: 800



Spültischbatterie S56

Ausladung 200 mm, mit schwenkbarem Auslauf und herausziehbarer Handbrause, manuelle Umstellung Luftsprudler / Brausestrahl

Sink mixer S56

extension 200 mm, with swivel spout and retractable hand shower, manual adjustment aerator / spray

DN	art.-no. 5652	GTIN 40 29719	VE	€
15	565215070000000	022017	--	120,22

PG: 800



Spültischbatterie Niederdruck S56

Ausladung 200 mm, mit schwenkbarem Auslauf und herausziehbare Handbrause, manuelle Umstellung Siebstrahlregler / Brausestrahl

Sink mixer Low-pressure S56

extension 200 mm, with swivel spout and retractable hand shower, manual adjustment aerator / sieve jet regulator



Niederdruck / Low-pressure



für offene Heißwasserbereiter
for open water heaters

PG: 800

PG: 800

8. Einhandmischer / Single lever mixers

8.3 Zubehör und Ersatzteile / Accessoires and spare parts

INFORMATIONEN

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: mit Keramikscheiben, Warmwasserzufluss- und Mengenbegrenzung

INFORMATION

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: with ceramic discs, hot water inflow and quantity limitation



Kartusche S56

für Waschtisch-, Bidet-, Bade- und Brause-
batterie

Cartridge S56

for washbasin, bidet, bath and shower mixer

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request

DN	art.-no. 5691	GTIN 40 29719	VE	€
15	569115010000000	023625	--	24,26

PG: 800



UP-Kartusche S56

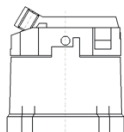
für Spültisch-, Unterputz-Bade- und Brau-
seebatterie

Concealed cartridge S56

for single lever-, concealed bath- and sho-
wer mixer

DN	art.-no. 5692	GTIN 40 29719	VE	€
15	569215010000000	023595	--	24,26

PG: 800



Kartusche

zu Einhebelmischer

Cartridge

to single-lever mixers

Ausführung / execution	art.-no. 5700	GTIN 40 29719	VE	€
--	570015000000000	019871	--	24,67

PG: 800



Hinweis: Ersatzteil für Serie 55 und 58

Note: Spare part for Series 55 and 58

8. Einhandmischer / Single lever mixers

8.3 Zubehör und Ersatzteile / Accessoires and spare parts

INFORMATIONEN

Elastomere: EPDM, KTW, W270

Hinweis: mit Keramikscheiben, Warmwasserzufluss- und Mengenbegrenzung

INFORMATION

Elastomers: EPDM, KTW, W270

Note: with ceramic discs, hot water inflow and quantity limitation



Kartusche Modern-Line S51

für Spültisch-, Bade- und Brausebatterie

Cartridge Modern-Line S51

for single lever-, bath- and shower mixer, with ceramic discs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request

DN	art.-no. 5791	GTIN 40 29719	VE	€
15	579115010000000	040110	--	24,26

PG: 800



Kartusche Modern-Line S51

für Waschtisch- und Bidetbatterie

Kartusche Modern-Line S51

for wash-basin and bidet-mixer

DN	art.-no. 5792	GTIN 40 29719	VE	€
15	579215010000000	040103	--	24,26

PG: 800



Ablaufgarnitur "CLICK"

verchromt, mit Druckfunktion

Waste fitting "CLICK"

chrome-plated, with print function

Ausführung / execution	art.-no. 5795	GTIN 40 29719	VE	€
--	579515070000000	042640	--	27,14

PG: 800



ARTIKEL AUS BLEIFREIER MESSINGLEGIERUNG ARTICLE MADE OF LEAD-FREE BRASS ALLOY

9.1 | 118

Freistrom- und KFR-Ventile BLEIFREI

Free-flow valves and combined free-flow
and check valves LEAD-FREE

9.2 | 120

Ventil-Oberteile BLEIFREI

Valve bonnets LEAD-FREE

9.3 | 121

Wasserzählergarnituren BLEIFREI

Water meter sets LEAD-FREE

9.4 | 124

Zubehör- und Ersatzteile BLEIFREI

Accessories and spare parts LEAD-FREE

09.



Absperrarmaturen aus bleifreien Kupferlegierungen - speziell für die Anforderungen der Trinkwasserinstallation konzipiert

Sicherheit - Hygiene - Gesundheit - Wohlbefinden - Ökologie



Zu den wichtigsten Aspekten in der Trinkwasserinstallation zählt die Auswahl von geeigneten Werkstoffen.

Die Werkstoffe und Produkte müssen nicht nur verschiedensten technischen und mechanischen Ansprüchen genügen, sondern vor allem auch hygienisch unbedenklich sein.

Hierzu werden die Werkstoffe und Produkte im Hinblick auf die Migration chemischer Substanzen und das Wachstum von Mikroorganismen geprüft.

Aufgrund gesetzlicher Rahmenbedingungen (TrinkwV, UBA) wurde der Grenzwert für Blei auf 10 µg/l herabgesetzt. Die Bewertungsgrundlage wurde am 10. April 2015 wirksam.

Bleifreie Kupfer-Zink-Legierungen wurden speziell für die Anforderungen der Trinkwasserinstallation entwickelt. Dabei berücksichtigt dieser Werkstoff nicht nur die gesetzlichen Vorgaben, sondern auch sicherheitsrelevante und hygienische Aspekte.

Chemische Zusammensetzung
(Nominal, Massenanteil)

Cu	76%
Si	3%
P	0,05%
Zn	Rest

Unsere bleifreie Kupfer-Zink-Legierung

- erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der TrinkwV und die hygienischen Anforderungen des Umweltbundesamtes an metallische Werkstoffe.
- ist spannungsrissskorrosions- (SCCR) und entzinkungsarm (DZR), lässt sich gut spanend bearbeiten, schleifen, polieren und verchromen. Kaum ein anderer Werkstoff in der Trinkwasserinstallation kann diese Eigenschaften in Kombination vorweisen.
- schont als typischer Kupferwerkstoff unsere knappen Ressourcen.
- ist langlebig und nutzt sich nicht ab. Sie kann vollständig wiederverwertet werden, da ein hervorragend funktionierendes Recyclingsystem existiert.
- hat bezogen auf den Gesamtprozess der Herstellung eine der günstigsten Energiebilanzen aller industriellen Werkstoffe.

Stop valves made of lead-free copper alloys - specially designed for drinking water installations requirements

Safety - Hygiene - Health - Well-being - Ecology

Choosing suitable materials is one of the most important aspects of drinking water installations.

The materials and products chosen not only have to meet technical and mechanical standards, but above all, they must also be hygienically safe.

To this end, the materials and products used are tested for the migration of chemical substances and the growth of microorganisms.

Due to basic statutory conditions (Drinking Water Ordinance - TrinkwV, UBA), the limit for lead was reduced to 10 µg/l. The evaluation criteria became effective on 10 April 2015.

Lead-free copper zinc alloys were developed especially for drinking water installation requirements. This material not only takes into consideration the legal requirements but also safety-related and hygiene aspects.

Chemical Composition
(nominal, mass fraction)

Cu	76 %
Si	3 %
P	0,05 %
Zn	Rest

Our new lead-free copper-zinc alloy

- fulfils the legal requirements of the Drinking Water Ordinance (TrinkwV) and the hygiene requirements of the German Environment Agency for metallic materials.
- is stress corrosion cracking resistant (SCCR) and dezincification resistant (DZR), can be easily machined, ground, polished and chrome-plated.
- Hardly any other material used in drinking water installations has this combination of properties.
- as a typical copper alloy, uses our scarce natural resources carefully.
- is long-lasting and does not wear. It is completely reusable, as an excellent functioning recycling system already exists.
- has one of the best energy balances of all industrial materials, based on the overall manufacturing process.



9. Artikel aus aus bleifreier Messinglegierung / Article made of lead-free brass alloy

9.1. Freistrom- und KFR-Ventile BLEIFREI / Free-flow valves and combined free-flow and check valves LEAD-FREE

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: bleifreies Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Abkürzung „t“ = Gewindetiefe/-länge

INFORMATION

Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of lead free pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: abbreviation „t“ = Thread depth/-length

Hinweis: Symbol “**” = Preis auf Anfrage / **Note:** “**” symbol = Price on request



Freistromventil BLEIFREI mit nichtsteigender Spindel
Eingang: Rp ...“, Ausgang: Rp ...“

Free-flow valve LEAD-FREE with non-rising stem
inlet: Rp ...“, outlet: Rp ...“

DN	Rp	l mm	t mm	art-no. 0800 / 0810	GTIN 40 29719	VE	€
ohne Entleerung / without drain cock				art-no. 0800			PG: 100
15	1/2"	65	15,0	0800150100BF000	040981	--	17,38
20	3/4"	75	16,3	0800200100BF000	040998	--	19,21
25	1"	90	19,1	0800250100BF000	041001	--	26,98
32	1 1/4"	110	21,4	0800320100BF000	041018	--	43,90
40	1 1/2"	120	21,4	0800400100BF000	041025	--	56,75
50	2"	150	25,7	0800510100BF000	041032	--	88,90
mit Entleerung / with drain cock				art-no. 0810			PG: 100
15	1/2"	65	15,0	0810150100BF000	041049	--	21,28
20	3/4"	75	16,3	0810200100BF000	041056	--	23,11
25	1"	90	19,1	0810250100BF000	041063	--	31,03
32	1 1/4"	110	21,4	0810320100BF000	041070	--	47,95
40	1 1/2"	120	21,4	0810400100BF000	041087	--	61,25
50	2"	150	25,7	0810510100BF000	041094	--	93,40



KFR-Ventil BLEIFREI mit nichtsteigender Spindel
Eingang: Rp ...“, Ausgang: Rp ...“

Combined free-flow and check valve LEAD-FREE with non-rising stem
inlet: Rp ...“, outlet: Rp ...“

DN	Rp	l mm	t mm	art-no. 0820 / 0830	GTIN 40 29719	VE	€
mit Prüfstopfen / with test plug				art-no. 0820			PG: 100
15	1/2"	65	15,0	0820150100BF000	041100	--	21,93
20	3/4"	75	16,3	0820200100BF000	041117	--	21,14
25	1"	90	19,1	0820250100BF000	041124	--	32,83
32	1 1/4"	110	21,4	0820320100BF000	041131	--	48,30
40	1 1/2"	120	21,4	0820400100BF000	041148	--	65,76
50	2"	150	25,7	0820510100BF000	041155	--	93,86
mit Prüfstopfen und Entleerung / with test plug and drain cock				art-no. 0830			PG: 100
15	1/2"	65	15,0	0830150100BF000	041162	--	25,83
20	3/4"	75	16,3	0830200100BF000	041179	--	25,04
25	1"	90	19,1	0830250100BF000	041186	--	36,88
32	1 1/4"	110	21,4	0830320100BF000	041193	--	52,40
40	1 1/2"	120	21,4	0830400100BF000	041209	--	70,26
50	2"	150	25,7	0830510100BF000	041216	--	98,36



Freistromventil BLEIFREI mit steigender Spindel
Fettkammeroberteil (totraumfrei), Eingang: Rp ...“, Ausgang: Rp ...“

Free-flow valve LEAD-FREE with rising stem
grease chamber bonnet (no clearance volume), inlet: Rp ...“, outlet: Rp ...“

DN	Rp	l mm	t mm	art-no. 0801 / 0811	GTIN 40 29719	VE	€
ohne Entleerung / without drain cock				art-no. 0801			PG: 100
15	1/2"	65	15,0	0801150100BF000	025254	--	16,98
20	3/4"	75	16,3	0801200100BF000	025261	--	19,86
25	1"	90	19,1	0801250100BF000	004105	--	25,97
32	1 1/4"	110	21,4	0801320100BF000	004112	--	39,94
40	1 1/2"	120	21,4	0801400100BF000	024271	--	56,33
50	2"	150	25,7	0801500100BF000	025278	--	86,71
mit Entleerung / with drain cock				art-no. 0811			PG: 100
15	1/2"	65	15,0	0811150100BF000	009223	--	20,88
20	3/4"	75	16,3	0811200100BF000	009230	--	23,76
25	1"	90	19,1	0811250100BF000	004129	--	30,02
32	1 1/4"	110	21,4	0811320100BF000	004136	--	43,99
40	1 1/2"	120	21,4	0811400100BF000	009247	--	60,83
50	2"	150	25,7	0811500100BF000	009254	--	91,21

9. Artikel aus aus bleifreier Messinglegierung / Article made of lead-free brass alloy

9.1. Freistrom- und KFR-Ventile BLEIFREI / Free-flow valves and combined free-flow and check valves LEAD-FREE

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: bleifreies Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Abkürzung „t“ = Gewindetiefe/-länge

INFORMATION

Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of lead free pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: abbreviation „t“ = Thread depth/-length

Hinweis: Symbol “*” = Preis auf Anfrage / **Note:** “*” symbol = Price on request



KFR-Ventil BLEIFREI mit steigender Spindel

Fettkammeroberteil (totraumfrei), Eingang: Rp ..., Ausgang: Rp ...

Combined free-flow and check valve LEAD-FREE with rising stem
grease chamber bonnet (no clearance volume), inlet: Rp ..., outlet: Rp ...

DN	Rp	l mm	t mm	art.-no. 0821 / 0831	GTIN 40 29719	VE	€
mit Prüfstopfen / with test plug				art.-no. 0821			PG: 100
15	1/2"	65	15,0	0821150100BF000	011516	--	22,05
20	3/4"	75	16,3	0821200100BF000	011523	--	22,87
25	1"	90	19,1	0821250100BF000	004143	--	31,42
32	1 1/4"	110	21,4	0821320100BF000	004150	--	44,70
40	1 1/2"	120	21,4	0821400100BF000	011530	--	65,35
50	2"	150	25,7	0821500100BF000	011547	--	96,04
mit Prüfstopfen und Entleerung / with test plug and drain cock				art.-no. 0831			PG: 100
15	1/2"	65	15,0	0831150100BF000	011707	--	25,95
20	3/4"	75	16,3	0831200100BF000	011714	--	26,77
25	1"	90	19,1	0831250100BF000	004167	--	35,47
32	1 1/4"	110	21,4	0831320100BF000	004174	--	48,75
40	1 1/2"	120	21,4	0831400100BF000	011721	--	69,85
50	2"	150	25,7	0831500100BF000	011738	--	100,54



System-Freistromventil BLEIFREI mit nichtsteigender Spindel

Eingang: G ..., Ausgang: G ...

System free-flow valve LEAD-FREE with non-rising stem
inlet: G ..., outlet: G ...

DN	G	l mm	art.-no. 0870 / 0871	GTIN 40 29719	VE	€
ohne Entleerung / without drain cock				art.-no. 0870		PG: 100
15	3/4"	78	0870150100BF000	044071	--	•
20	1"	84	0870200100BF000	044095	--	•
25	1 1/4"	104	0870250100BF000	044101	--	•
32	1 1/2"	122	0870320100BF000	044118	--	•
40	1 3/4"	138	0870400100BF000	044125	--	•
50	2 3/8"	150	0870510100BF000	044132	--	•
mit Entleerung / with drain cock				art.-no. 0871		PG: 100
15	3/4"	78	0871150100BF000	044149	--	•
20	1"	84	0871200100BF000	044163	--	•
25	1 1/4"	104	0871250100BF000	044170	--	•
32	1 1/2"	122	0871320100BF000	044187	--	•
40	1 3/4"	138	0871400100BF000	044194	--	•
50	2 3/8"	150	0871500100BF000	044200	--	•



System-KFR-Ventil BLEIFREI mit nichtsteigender Spindel

Eingang: G ..., Ausgang: G ...

System combined free-flow and check valve LEAD-FREE with non-rising stem
inlet: G ..., outlet: G ...

DN	Rp	l mm	art.-no. 0872 / 0873	GTIN 40 29719	VE	€
mit Prüfstopfen / with test plug				art.-no. 0872		PG: 100
15	3/4"	78	0872150100BF000	044217	--	•
20	1"	84	0872200100BF000	044231	--	•
25	1 1/4"	104	0872250100BF000	044248	--	•
32	1 1/2"	122	0872320100BF000	044255	--	•
40	1 3/4"	138	0872400100BF000	044262	--	•
50	2 3/8"	150	0872500100BF000	044279	--	•
mit Prüfstopfen und Entleerung / with test plug and drain cock				art.-no. 0873		PG: 100
15	3/4"	78	0873150100BF000	044286	--	•
20	1"	84	0873200100BF000	044309	--	•
25	1 1/4"	104	0873250100BF000	044316	--	•
32	1 1/2"	122	0873320100BF000	044323	--	•
40	1 3/4"	138	0873400100BF000	044330	--	•
50	2 3/8"	150	0873500100BF000	044347	--	•

9. Artikel aus aus bleifreier Messinglegierung / Article made of lead-free brass alloy

9.2 Ventil-Oberteile BLEIFREI / Valve bonnets for valves LEAD-FREE

INFORMATIONEN

Bauform: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Geräuschverhalten: DIN 4109 Armaturengruppe I

Werkstoffe: bleifreies Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: Verpackungseinheit (VE) beachten!

INFORMATION

Type: DIN 3502 / DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Noise emission: DIN 4109 Valve group I

Material: made of lead-free pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: Note packaging unit (VE)!

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



Freistromventil-Oberteil BLEIFREI mit steigender Spindel

Anschluss: G ...", Fettkammeroberteil (tot-raumfrei)



Bonnet for Free-flow valve LEAD-FREE with rising stem

connection: G ...", grease chamber bonnet (no clearance volume)

DN	G	art.-no. 2207	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 101					
15	1/2"	2207150100BF000	041346	--	10,97
20	3/4"	2207200100BF000	041353	--	11,81
25	1"	2207250100BF000	041360	--	15,15
32	1 1/4"	2207320100BF000	041377	--	25,13
40	1 1/2"	2207400100BF000	041384	--	28,89
50	2"	2207500100BF000	041391	--	45,23



Hinweis: Auf Anfrage, unter Artikelnr. 2204 (BF), mit Mehrpreis von 0,30 € mit Handrad "ERGO" lieferbar (Informationen auf S. 30).
Note: On request, art.-no. 2204 (BF), available with "ERGO" handwheel for an extra charge of 0,30 € (see page 30 for information).



KFR-Oberteil BLEIFREI mit steigender Spindel

Anschluss: G ...", Fettkammeroberteil (tot-raumfrei)



Bonnet for combined free-flow and check valve LEAD-FREE with rising stem

connection: G ...", grease chamber bonnet (no clearance volume)

DN	G	art.-no. 2208	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 101					
15	1/2"	2208150100BF000	041407	--	15,32
20	3/4"	2208200100BF000	041414	--	17,97
25	1"	2208250100BF000	041421	--	27,61
32	1 1/4"	2208320100BF000	041438	--	36,12
40	1 1/2"	2208400100BF000	041445	--	43,86
50	2"	2208500100BF000	041452	--	59,27



Hinweis: Auf Anfrage, unter Artikelnr. 2205 (BF), mit Mehrpreis von 0,30 € mit Handrad "ERGO" lieferbar (Informationen auf S. 30).
Note: On request, art.-no. 2205 (BF), available with "ERGO" handwheel for an extra charge of 0,30 € (see page 30 for information).



Freistromventil-Oberteil BLEIFREI mit nichtsteigender Spindel

Anschluss: G ..."



Bonnet for Free-flow valve LEAD-FREE with non-rising stem

connection: G ..."

DN	G	art.-no. 2211	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 101					
15	1/2"	2211150100BF000	041223	--	10,84
20	3/4"	2211200100BF000	041230	--	11,82
25	1"	2211250100BF000	041247	--	14,93
32	1 1/4"	2211320100BF000	041254	--	24,76
40	1 1/2"	2211400100BF000	041261	--	29,41
50	2"	2211500100BF000	041278	--	40,63



KFR-Oberteil BLEIFREI mit nichtsteigender Spindel

Anschluss: G ..."



Bonnet LEAD-FREE for combined free-flow and check valve with non-rising stem

connection: G ..."

DN	G	art.-no. 2212	GTIN 40 29719	VE	€
PG: 101					
15	1/2"	2212150100BF000	041285	--	15,38
20	3/4"	2212200100BF000	041292	--	18,16
25	1"	2212250100BF000	041308	--	27,31
32	1 1/4"	2212320100BF000	041315	--	36,33
40	1 1/2"	2212400100BF000	041322	--	44,08
50	2"	2212500100BF000	041339	--	52,36

9. Artikel aus aus bleifreier Messinglegierung / Article made of lead-free brass alloy

9.3 Wasserzählergarnituren BLEIFREI / Water meter mounting sets LEAD-FREE

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: bleifreies Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

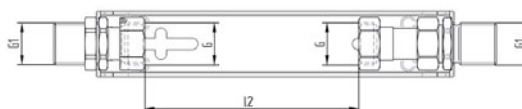
Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of lead-free pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



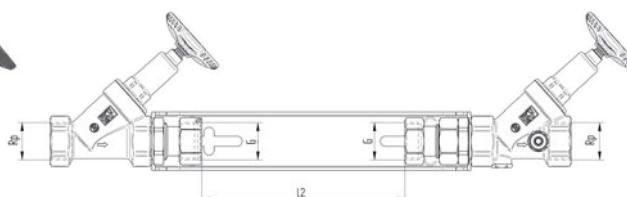
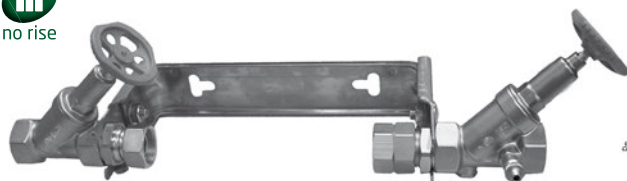
WZ-Anschlussgarnitur BLEIFREI mit Verschraubung

Eingang: G ... x Ausgang: G ..., waagrecht

Water meter installation kit - connection trimmings LEAD-FREE, with screw connections

inlet: G ... x outlet: G ..., horizontal

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet G	Ü-Mutter Union nut G	Länge/length L2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1100EWS / 1100EWV	GTIN 40 29719	€
starr / rigid					art.-no. 1100EWS		PG: 302
2,5	4	1" x 1"	190 + 10		1100EWS22525BF0	042459	76,21
verstellbar / adjustable					art.-no. 1100EWV		PG: 302
2,5	4	1" x 1"	190 + 10	100 - 135	1100EWV22525BF0	042541	76,21
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	190 + 10	100 - 135	1100EWV23232BF0	042558	97,46
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	260 + 10	100 - 135	1100EWV63232BF0	042565	114,11
10	16	2" x 2"	300 + 10	140 - 195	1100EWV15050BF0	042589	292,56



WZ-Einbaugarnitur BLEIFREI, Kombination Freistrom-/KFR-Ventil

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ..., mit nicht-
steigendem Oberteil, waagrecht

Water meter installation kit LEAD-FREE, combination of free-flow-/ combined free-flow and check valve

inlet: Rp ... x outlet: Rp ..., with non-rising
bonnet, horizontal

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet G	Ü-Mutter Union nut G	Länge/length L2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1112EWS 1112EWV	GTIN 40 29719	€
starr / rigid					art.-no. 1112EWS		PG: 302
2,5	4	1" x 1"	190 + 10		1112EWS22525BF0	042428	136,81
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	190 + 10		1112EWS23232BF0	042435	208,25
verstellbar / adjustable					art.-no. 1112EWV		PG: 302
2,5	4	1" x 1"	190 + 10	100 - 135	1112EWV22525BF0	042480	136,81
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	190 + 10	100 - 135	1112EWV23232BF0	042497	208,25
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	260 + 10	100 - 135	1112EWV63232BF0	042503	229,17
10	16	1 1/2" x 1 1/2"	300 + 10	140 - 195	1112EWV14040BF0	042510	451,10
10	16	2" x 2"	300 + 10	140 - 195	1112EWV15050BF0	042527	528,61



Hinweis: Auf Anfrage auch mit Handrad "ERGO" lieferbar (Informationen auf S. 30)

Note: On request also available with handwheel "ERGO" (information on page 30)

9. Artikel aus aus bleifreier Messinglegierung / Article made of lead-free brass alloy

9.3 Wasserzählergarnituren BLEIFREI / Water meter mounting sets LEAD-FREE

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: bleifreies Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

Hinweis: WZ-Anschluss G ... Ü-Mutter mit Plombiervorrichtung, Befestigungsset bestehend aus: 2 Stockschrauben 8 x 80 mm, 2 Unterlegscheiben, 2 Dübel

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

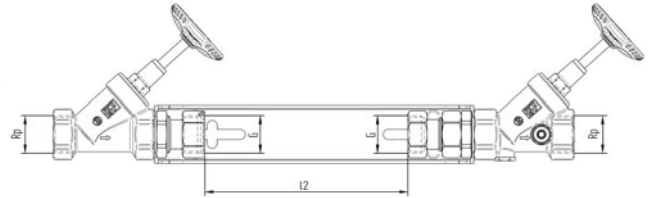
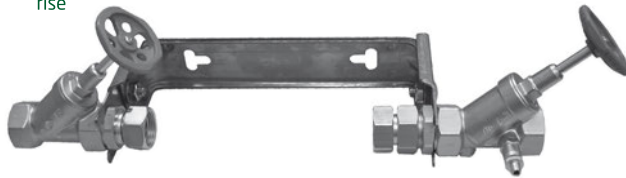
Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of lead-free pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270

Note: connection G ... union nut with sealing device, Mounting kit consisting of: 2 hanger bolts 8 x 80 mm, 2 washers, 2 rawlplugs

Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request



WZ-Einbaugarnitur BLEIFREI, Kombination Freistrom-/KFR-Ventil mit Fettkammeroberteil (totraumfrei)

Eingang: Rp ... x Ausgang: Rp ..., mit nicht-steigendem Oberteil, waagerecht

Water meter installation kit LEAD-FREE, combination of free-flow-/ combined free-flow and check valve with bonnet (no clearance volume)

inlet: Rp ... x outlet: Rp ..., with non-rising bonnet, horizontal

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Eing. x Ausg. inlet x outlet G	Ü-Mutter Union nut G	Länge / length L2 + ΔL mm	verstellbar adjustable mm	art.-no. 1189EWS 1189EWV	GTIN 40 29719	€
starr / rigid					art.-no. 1189EWS	PG: 302	
2,5	4	1" x 1"	190 + 10		1189EWS22525BF0	004013	136,81
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	190 + 10		1189EWS23232BF0	004037	208,25
verstellbar / adjustable					art.-no. 1189EWV	PG: 302	
2,5	4	1" x 1"	190 + 10	100 - 135	1189EWV22525BF0	004044	136,81
2,5	4	1 1/4" x 1 1/4"	190 + 10	100 - 135	1189EWV23232BF0	004051	208,25
6	10	1 1/4" x 1 1/4"	260 + 10	100 - 135	1189EWV63232BF0	024257	229,17
10	16	2" x 2"	300 + 10	140 - 195	1189EWV15050BF0	011769	528,61



Hinweis: Auf Anfrage, unter Artikelnr. 1289 (BF), mit Mehrpreis von 0,60 € mit Handrad "ERGO" lieferbar (Informationen auf S. 30).

Note: On request, art.-no. 1289 (BF), available with handwheel "ERGO" at an extra charge of 0,60 € (see page 30 for information).



WZ-KFR-Ventil BLEIFREI mit steigender Spindel, Eingang

Eingang: G ..., Ausgang: Rp ...

Water meter combined free-flow and check valve LEAD-FREE with rising stem, inlet

inlet: G ..., outlet: Rp ...

Q m ³ /h Q _n Q ₃	Rp	G	art.-no. 1004	GTIN 40 29719	VE	€
2,5	4	1"	1004250100BF000	011752	--	48,26

PG: 302

9. Artikel aus aus bleifreier Messinglegierung / Article made of lead-free brass alloy

9.3 Wasserzählergarnituren BLEIFREI / Water meter mounting sets LEAD-FREE

INFORMATIONEN

Bauform: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: bleifreies Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser, WZ-Bügel (offene Bügelschenkel) und Federwerkstoff Edelstahl

Elastomere: Doppel-O-Ring-Abdichtung, EPDM, KTW, W270

INFORMATION

Type: DIN EN 1213 / DIN EN 13959 | PN 10

Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of lead-free pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water, Water meter bracket (open bracket legs) and Spring material made of stainless steel

Elastomers: double-O-ring seal, EPDM, KTW, W270



WZ-KFR-Ventil BLEIFREI mit steigender Spindel, Ausgang

Eingang: G "...", Ausgang: Rp "..."

Water meter combined free-flow and check valve LEAD-FREE with rising stem, outlet

inlet: G "...", outlet: Rp "..."



Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / **Note:** "•" symbol = Price on request

Q m ³ /h	G	Rp	art.-no. 1005	GTIN 40 29719	VE	€
Q _n	Q ₃					
2,5	4	1"	1005250100BF000	011455	--	64,52

PG: 302



WZ-Freistromventil BLEIFREI mit nicht-steigender Spindel, Eingang

Eingang: Rp "...", Ausgang: G "..."

Water meter free-flow valve LEAD-FREE with non-rising stem, inlet

inlet: Rp "...", outlet: G "..."



Q m ³ /h	Rp	G	art.-no. 1010	GTIN 40 29719	VE	€
Q _n	Q ₃					
2,5	4	1"	1010250100BF000	024974	--	47,73

PG: 302



Hinweis: Auf Anfrage auch mit Handrad "ERGO" lieferbar (Informationen auf S. 30)
Note: On request also available with handwheel "ERGO" (information on page 30)



WZ-KFR-Ventil BLEIFREI mit nichtsteigender Spindel, Ausgang

Eingang: G "...", Ausgang: Rp "..."

Water meter combined free-flow and check valve LEAD-FREE with non-rising stem, outlet

inlet: G "...", outlet: Rp "..."



Q m ³ /h	Rp	G	art.-no. 1011	GTIN 40 29719	VE	€
Q _n	Q ₃					
2,5	4	1"	1011250100BF000	024493	--	64,73

PG: 302



Hinweis: Auf Anfrage auch mit Handrad "ERGO" lieferbar (Informationen auf S. 30)
Note: On request also available with handwheel "ERGO" (information on page 30)

9. Artikel aus aus bleifreier Messinglegierung / Article made of lead-free brass alloy

9.4 Zubehör- und Ersatzteile BLEIFREI / Accessories and spare parts LEAD-FREE

INFORMATIONEN

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: $Q_n \dots / Q_3 = \dots \text{ m}^3/\text{h}$

Werkstoffe: bleifreies Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

INFORMATION

Nominal or continuous flow rate: $Q_n \dots / Q_3 = \dots \text{ m}^3/\text{h}$

Material: made of lead-free pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

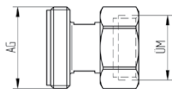


Reduzierschraube BLEIFREI

Eingang: G ... (AG) x Ausgang: Überwurfmutter G ... (ÜM)

Reducer threaded connection LEAD-FREE

inlet: G ... (AG) x outlet: union nut G ... (ÜM)



Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request

Q m³/h Qn	Q3	Übergang G transition G AG x ÜM	art.-no. 1078	GTIN 40 29719	VE	€
6 in 2,5	10 in 4	1 1/4" x 1"	107832010250000	017297	--	16,68

PG: 300

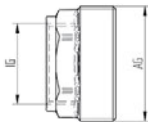


Übergangsstück BLEIFREI

Eingang: G ... (AG) x Ausgang: G ... (IG)

Adapter LEAD-FREE

inlet: G ... (AG) x outlet: G ... (IG)



Q m³/h Qn	Q3	Übergang G transition G AG x IG	art.-no. 1079	GTIN 40 29719	VE	€
6 in 2,5	10 in 4	1 1/4" x 1"	107932010250000	017372	--	11,17
10 in 6	16 in 10	2" x 1 1/4"	107950010320000	017389	--	17,90

Oberfläche / Surface: bright

PG: 101

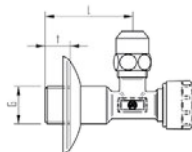


Eckventil BLEIFREI

Außengewinde G ... x Ausgang: Quetschverschraubung G ... für 10 mm Kupferrohr, Längenausgleich und Quetschverschraubung, PN 10, Geräuschverhalten DIN 4109 Armaturengruppe I

Angle valve LEAD-FREE

male thread G ... x outlet: crimp fitting G ... for 10 mm copper pipe, length compensation and crimp fitting, PN 10, noise level DIN 4109 valve group I



DN	G	l mm	t m	art.-no. 1608	GTIN 40 29719	VE	€
							PG: 100
15	1/2" x 3/8"	49	14	1608150710BF000	007991	10	9,00

PG: 100

9. Artikel aus aus bleifreier Messinglegierung / Article made of lead-free brass alloy

9.4 Zubehör- und Ersatzteile BLEIFREI / Accessories and spare parts LEAD-FREE

INFORMATIONEN

Nenn- bzw. Dauerdurchfluss: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Werkstoffe: bleifreies Pressmessing nach DIN EN 12164 / 12165, gemäß UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe in Kontakt mit Trinkwasser

Elastomere: EPDM, KTW, W270

INFORMATION

Nominal or continuous flow rate: Q_n... / Q₃ = ... m³/h

Material: made of lead-free pressed brass to DIN EN 12164 / 12165, according to German Drinking Water Ordinance (TrinkwV) basis for metallic materials in contact with drinking water

Elastomers: EPDM, KTW, W270

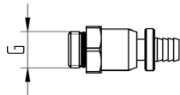


Entleerungsventil BLEIFREI

Anschluss: G ...", mit Rändel

Drain cock LEAD-FREE

connection: G ...", with knurl



Hinweis: Symbol "•" = Preis auf Anfrage / Note: "•" symbol = Price on request

DN	G	l mm	art.-no. 2125	GTIN 40 29719	VE	€
8	1/4"	35	2125080100BF000	003757	--	4,35

PG: 101



Prüfstopfen BLEIFREI

Anschluss: G ...", mit Außengewinde

Test plug LEAD-FREE

connection: G ...", with male thread

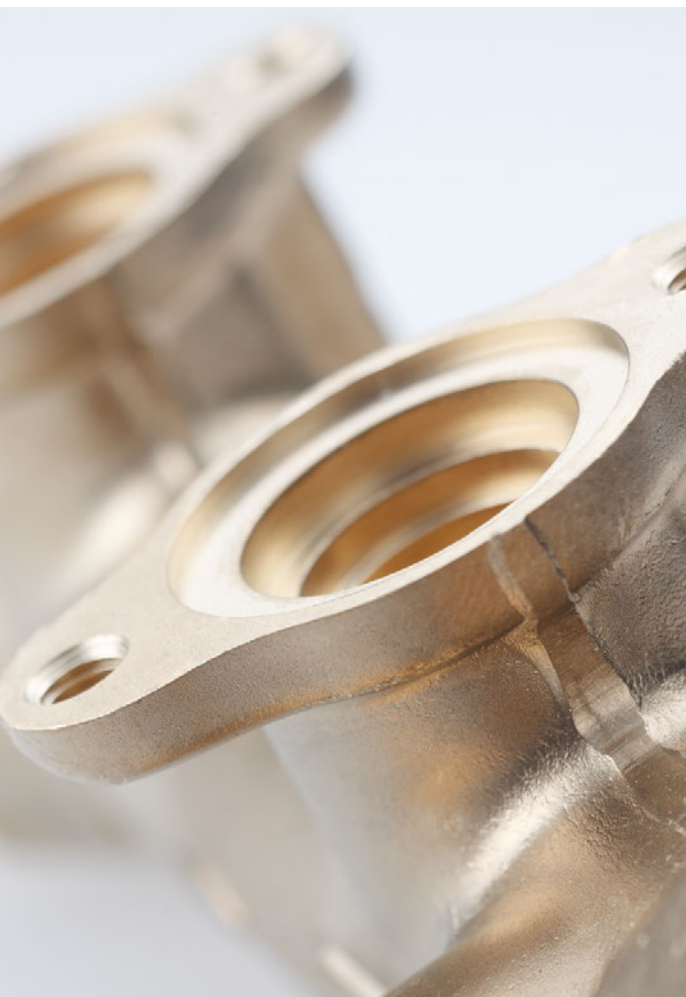


DN	G	art.-no. 2160	GTIN 40 29719	VE	€
8	1/4"	2160080900BF000	003764	--	1,13

PG: 101

WARMPRESSTEILE

Bei der Herstellung von Warmpressteilen kommen wir höchsten Kundenansprüchen nach. Modernste Maschinen, qualifizierte Mitarbeiter und präzise Qualitätsanforderungen garantieren vollste Zufriedenheit.



Durch Gesenkschmieden (Warmpressen) in unserer Warmpresserei werden bei auf den Werkstoff angepassten Schmiedetemperaturen Voll- und Hohlpressteile bis zu einem Stückgewicht von ca. 5.000 g hergestellt. Verarbeitet werden unterschiedliche Kupfer-Zink-Legierungen (Messing), entzinkungsarme sowie moderne, bleifreie Messinglegierungen nach UBA-Bewertungsgrundlage.

Diese Werkstoffe zeichnen sich durch eine hohe Korrosionsbeständigkeit aus.

Hohe Druckdichtigkeit, Festigkeit und eine schleif- und polierfähige Oberfläche begünstigen Pressteile gegenüber Gussteilen. Die spanende Weiterverarbeitung der Pressteile erfolgt auf modernen Rundtakt-Mehrwegeautomaten oder bauteilabhängig auf flexiblen CNC-Bearbeitungszentren.



Minimierung des Einsatzgewichtes durch das Hohlpressverfahren



Wirtschaftlichkeit durch den Einsatz moderner Gesenkschmiedeautomaten



HOT PRESSED PARTS

We meet the highest customer standards in the production of hot- pressed parts. State-of-the-art machines, qualified employees and precise quality requirements ensure complete satisfaction.

By drop forging (hot pressing) in our hot- pressing shop,, solid and hollow pressed parts up to a piece weight of approx. 5,000 g are produced at forging temperatures adjusted to the material. We process various copper-zinc alloys (brass), low-dezincification and modern, lead-free brass alloys in accordance with the UBA's evaluation criteria.

These materials are characterised by high corrosion resistance.

High pressure tightness, strength and a surface that can be ground and polished favour pressed parts over castings. Further machining of the pressed parts is carried out on modern rotary indexing multi-way machines or, depending on the component, on flexible CNC machining centres.

WARMPRESSEN / HOT PRESSED PARTS

DREHTEILE

Die Produktion von Drehteilen nach kundenspezifischen Zeichnungen und genau definierten Qualitätsanforderungen des Auftraggebers sind die täglichen Herausforderungen für unser Team in der Drehtechnik.



Verarbeitet werden bei Bruse unterschiedliche Messinglegierungen, entzinkungsbeständiges und bleifreies Messing, Rotguss, Automatenstähle, Edelstahl und Aluminium.

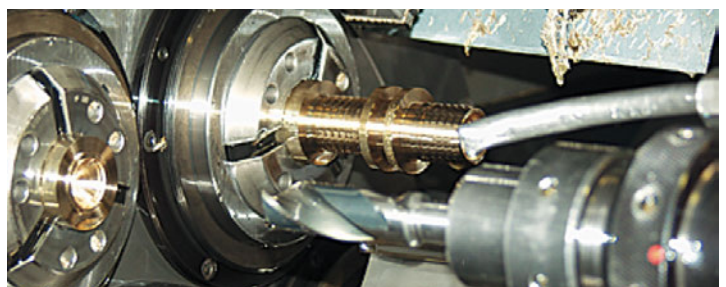
- Drehteilfertigung aus gezogenen Stangen bis $\varnothing$ 65 mm
- Fertigung aus Stangenabschnitten bzw. Gesenk-schmiedeteilen aus Messing oder Aluminium (max. $\varnothing$ 250 mm, 500 mm Länge und 6.000 g)

- Baugruppenmontage gemäß Kundenanforderung
- Fittings für Gasanwendungen

Optimierte Einsatzgewichte bilden die Basis des jeweiligen Fertigungs- und Bearbeitungsprozesses, wobei unsere Mehr-/Einspindel- und CNC-Drehtechnologie eingesetzt wird, was höchste Qualität gewährleistet.



Press- und Ziehprodukte aus Messing



Spanende Bearbeitung von Drehteilen



TURNUED PARTS

The production of turned parts to customer-specific drawings and precisely defined quality requirements are the daily challenges for our turning technology team.

Bruse processes various brass alloys, dezincification-resistant and lead-free brass, gunmetal, free-cutting steels, stainless steel and aluminium.

- Production of turned parts from drawn rods up to Ø 65 mm
- Production from rod sections or drop forging made of brass or aluminium
- (max. Ø 250 mm, 500 mm length and 6,000 g)
- Assemblies according to customer requirements
- Fittings for gas applications

Optimized blank weights form the basis of the respective manufacturing and machining process, whereby our multispindle/single-stem and CNC turning technology is used, which ensures the highest quality.



DREHEN / TURNING

GUSSTEILE

Gussteile eröffnen uns Möglichkeiten, komplexe Konturen mit unterschiedlichen Materialien funktional auszubilden.



Formkasten mit Ventilkontur



maximale Materialersparnis
durch formgenaue Sandkerne



Ansicht Schmelzofen

Seit über 130 Jahren steht der Name Bruse für Qualität aus Pressmessing in höchster Qualität. Gussteile, hergestellt im Sand- und Kokillenguss-Verfahren, erweitern unser Angebotsspektrum im Sinne von Wirtschaftlichkeit und steigenden Kundenanforderungen.

Als Gusswerkstoffe kommen verschiedenste Bronze-, Messing- und Aluminiumlegierungen zum Einsatz. Unser Produktdesign- und Mitarbeiterteam erarbeitet Komplettlösungen nach Ihren Vorgaben - vom Konzept bis zum fertigen Produkt - von der Produktidee bis zu den Produktionsbedingungen. Wir begleiten unsere Kunden umfassend während des gesamten „Design to manufacture - Prozess“. Vom guss- und fertigungsgeordneten, gewichtsoptimierten, visualisierten 3D-Prototypen über den Formenbau und die Erstellung der Kernkästen, bis hin zu einem schlanken, kosteneffizienten, spannenden Fertigungsprozess in der Klein- und Großserienfertigung.



Ansicht Gussteil



CASTINGS

Castings open up possibilities for us to functionally form complex contours with different materials.

For more than 130 years, the name Bruse has stood for the highest quality pressed brass. Castings, manufactured in sand and gravity die casting processes, extend our product range to achieve economy and to meet increasing customer requirements.

All kinds of different bronze, brass and aluminium alloys are used as casting materials. Our product design and employee team develops complete solutions to your specifications - from the concept to the finished product - from the product idea to the production conditions. We provide our customers with comprehensive support throughout the entire "design to manufacture process". From the casting and production-oriented, weight-optimized, visualized 3D prototypes to mould-making and the production of core boxes through to a lean, cost-efficient, machining manufacturing process in small and large series production.



GIESSEN / CASTING

Galvanische Oberflächenveredelung

Im Hause Bruse erhält der Kunde sein individuelles Produkt mitsamt der abschließenden Beschichtung in der hauseigenen Galvanik.



VERCHROMEN - besondere Eigenschaft: hohe Temperaturbeständigkeit

Gemäß Ihren Wünschen führen wir mechanische Oberflächenveredelungen wie Schleifen und Polieren aus.

Das Vernickeln von Gestell- oder Trommelware, das Verchromen sowie das Verzinnen und Verkupfern von Bauteilen findet in unserer Galvanik statt.

Weitere Oberflächen werden auf Anfrage angeboten.

Si

VERZINNEN - Eigenschaft: Lebensmittelverträglichkeit
TIN PLATING - Property: Food compatibility

Ni

VERNICKELN - Eigenschaft: Beständig gegen Luft und Wasser
NICKEL PLATING - Property: Resistant to air and water



GALVANIC SURFACE FINISHING

At Bruse, the customer receives their individual product including the final coating in our in-house electroplating shop.

to your wishes we carry out mechanical surface refinements such as grinding and polishing.

Nickel plating of rack or drum goods, chrome plating as well as tinning and copper plating of components takes place in our electroplating shop.

Other surfaces are available on request.



VERKUPERN - Eigenschaft: sehr gute Wärme- und Leitfähigkeit
COPPER PLATING - Property: very good heat and conductivity



VEREDELN / REFININGS

VON DER IDEE BIS ZU IHREM PRODUKT

Made by Bruse - Made in Germany

Nach dem ersten Kundenkontakt treten interne Meetings in Takt, um von Anfang an das beste Ergebnis anzustreben. Auch während der Produktionsphase stehen die einzelnen Abteilungen stets in Kontakt.

Zu Beginn wird Ihr Produkt in unserer Entwicklung geplant und konstruiert. Nach stetigem Kundenkontakt entstehen erste Muster, welche in einem 3D-Druckverfahren vor Ort veranschaulicht werden können.

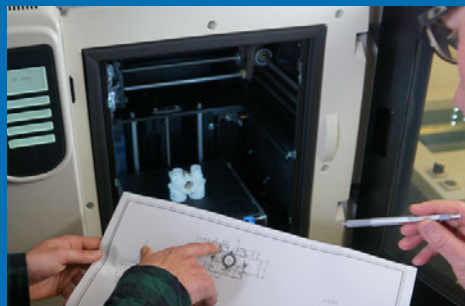
Je nachdem ob es sich um ein Dreh- oder Pressteil handelt, werden unterschiedliche Abteilungen mit in den Prozess eingebunden.

Drehteile werden auf vielfältige Weise mit unseren modernen Automaten und CNC-Maschinen präzise bearbeitet und mittels ständiger Kontrolle auf Kundenwunsch gefertigt.

Um Ihr zukünftiges Pressteil zu erzeugen, entsteht in unserem Werkzeugbau eine passgenaue Form, welche im Anschluss an einer unserer Pressen zum Einsatz kommt.

Nach dem Entgraten können individuelle Prozesse wie die Zerspanung, Veredelung, Montage oder Verpackung erfolgen - jeder Kunde erhält seinen wunschgemäßen Produktionsablauf.

Die Firma Bruse baut auf ein Team von langjährigen, erfahrenen Arbeitskräften bis hin zu jungen, wissbegierigen Mitarbeitern, welche gemeinsam die täglichen Herausforderungen meistern.



Unsere Mitarbeiter sehen in jedem Kundenauftrag mehr als die reine Produktion von Dreh- und Wärmepressteilen.

Beide Fertigungsstätten, Attendorn und Suhl, sind nach DIN EN ISO 9001:2008 zertifiziert. Im Produktionsbereich befindliche Messstationen erfassen täglich qualitätsrelevante Ist-Daten, um mit statistischen Methoden ausgewertet zu werden - CAQ-System. CAQ (computer aided quality assurance) steht für computer-gestützte Qualitätssicherung. CAQ-Systeme analysieren, dokumentieren und archivieren qualitätsrelevante Daten zu Fertigungsprozessen.





FROM THE IDEA TO YOUR PRODUCT

Made by Bruse - Made in Germany

After the initial customer contact, internal meetings are held regularly in order to strive for the best result right from the start. Even during the production phase, the individual departments are in constant contact.

At the beginning, your product is planned and designed in our development department. After constant customer contact, the first samples are created, which can be illustrated on site in a 3D printing process.

Different departments are involved in the process, depending on whether it is a turned or pressed part.

Turned parts are machined precisely in diverse ways using our modern automatic machines and CNC machines and are manufactured to customer requirements by means of constant control.

In order to produce your future pressed part, a precisely fitting mould is created in our mouldmaking shop, which is then used in one of our presses.

After deburring, individual processes such as machining, finishing, assembly or packaging can be carried out - every customer receives a production sequence matched to their wishes.

Bruse relies on a team of experienced, long-standing employees and young, inquisitive employees who master the daily challenges together.



In each customer order, our employees see more than just the production of turned and hot pressed parts.

Both production sites, Attendorn and Suhl, are certified to EN ISO 9001:2008. Measuring stations in the production area record quality-relevant actual data on a daily basis, which is then evaluated using statistical methods - CAQ system. CAQ stands for computer-aided quality assurance. CAQ systems analyse, document and archive quality-relevant quality data.



Geeignete metallene Werkstoffe - Kupfer-Zink-Legierungen

Werkstoffinformationen -
Werkstoffliste des Umweltbundesamtes

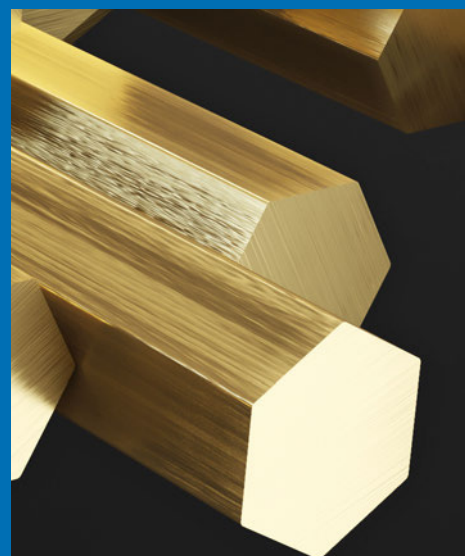
Ausgangssituation

In der Liste "Trinkwasserhygienisch geeignete metallene Werkstoffe" führt das Umweltbundesamt (UBA) diejenigen Werkstoffe auf, die unter Berücksichtigung der Einsatzbereiche für Produkte wie z.B. Armaturen, Rohrverbinder, Apparate und Pumpen eingesetzt werden können, ohne dass die Metallabgabe der Produkte an das Trinkwasser untersucht werden muss (<http://www.umweltbundesamt.de/wasser/themen/trinkwasser/verteilung.htm>). Voraussetzung für eine Listung ist der Nachweis der trinkwasserhygienischen Eignung nach den in der Trinkwasserverordnung vorgegebenen Grenzwerte. Einzelne bislang bewährte Werkstoffe sind danach zukünftig nicht mehr zulässig, darunter die entzinkungsarme Kupfer-Zink-Legierung CuZn36Pb2As (CW602N). Weiterhin uneingeschränkt einsetzbar sind dagegen Kupfer-Zink-Legierungen wie

- CW614N (CuZn39Pb3)
- CW617N (CuZn40Pb2)
- CW724R (CuZn21Si3P)

Die Legierungen weisen neben ihrer guten Korrosionsbeständigkeit auch hervorragende Eigenschaften hinsichtlich der Zerspanbarkeit, Schmiedbarkeit, Kaltumformbarkeit, Lötbarkeit, Schweißbarkeit und Gießbarkeit auf.

Entzinkungsbeständig (im Sinne der Norm) und bleiarm ist die Kupfer-Zink-Legierung (CW724R) CuZn21Si3P.





Suitable metallic materials - copper-zinc alloys

Material information -
Materials list of the German Environment Agency

Initial situation

The list of "Metal materials suitable for drinking water hygiene requirements" of German Environment Agency (UBA) contains those materials that can be used for products such as valves, pipe connectors, apparatus and pumps, taking into account the areas of application, without having to test the products for metal release into drinking water (<http://www.umweltbundesamt.de/wasser/themen/trinkwasser/verteilung.htm>). The prerequisite for listing is proof of suitability for drinking water hygiene requirements in accordance with the limit values specified in the Drinking Water Ordinance. Individual materials that have been tried and tested so far will therefore no longer be permitted in future, including the low-dezincification copper-zinc alloy CuZn36Pb2As (CW602N). On the other hand, copper-zinc alloys such as

- CW614N (CuZn39Pb3)
- CW617N (CuZn40Pb2)
- CW724R (CuZn21Si3P)

can continue to be used without restriction.

In addition to their good corrosion resistance, the alloys also have excellent properties with regard to machinability, forgeability, cold formability, solderability, weldability and castability.

The copper-zinc alloy (CW724R) CuZn21Si3P is resistant to dezincification (as defined in the standard) and is low in lead.

Messing - Ein moderner Werkstoff mit langer Tradition

Information des Deutschen Kupferinstituts - www.kupferinstitut.de

Messing gibt unserem Leben Farbe

Wer an Messing denkt, hat viele Bilder vor Augen: luxuriöse Empfangshallen von Hotels und Galerien, glänzende Bordinstrumente auf Segelschiffen wie der Gorch Fock oder einen Konzertauftritt des legendären Jazz-Musikers Miles Davis mit seiner Trompete. Messing mit seinen warmen goldgelben bis goldroten Farbtönen strahlt Eleganz aus und schafft Atmosphäre. Es entfaltet seinen Reiz alleine und in Kombination mit anderen Werkstoffen wie Glas oder Holz. Es wirkt kostbar und ist in seiner Anwendung dennoch wirtschaftlich.

Messing begegnet uns im Alltag auf Schritt und Tritt - denken wir nur an Türgriffe zu Hause oder in öffentlichen Gebäuden, an Handläufe von Treppengeländern, an Armaturen von sanitären Einrichtungen oder an stilvolle Lampen und Leuchten. Messing: das sind die vielen kleinen Zahnrädchen, Federn und Schrauben, die im komplizierten Innern eines Uhrwerks ineinander greifen; das sind Schmuckwaren und Kunstgegenstände ebenso wie Beschläge und Scharniere.

Messing wird in nahezu allen Industriezweigen verwendet. Im Maschinen-, Apparate- und Kraftwerksbau wird es für Lager, Ventile, Synchronringe, Rohre, Turbinen und Schaufelräder gebraucht; im Fahrzeugbau für Autokühler und Wärmetauscher; im Bauwesen im Bereich der Sanitär- und Heizunginstallation für Verbindungen und Ventile aller Art; in der Feinmechanik und im Instrumentenbau für Mess-, Steuer- und Regelgeräte; in der Elektrotechnik und Elektronik für Steckverbindungen, Klemmkontakte und Halbleiter-Bauelemente. Ob in der Nachrichtentechnik, in der Unterhaltungselektronik oder in Haushaltsgeräten - Messing ist Teil dieser Technik.

Dass Messing in dieser Breite eingesetzt wird, hat neben wirtschaftlichen Gründen mit den vorteilhaften Werkstoffeigenschaften zu tun. Messing lässt sich für beliebige Zwecke problemlos verarbeiten und ist je nach Legierung hart oder weich, starr oder dehnbar. Es ist ein ausgezeichnete Wärmeleiter, verschleißarm und sehr korrosionsbeständig. Außerdem hygienisch, da sich keine Bakterien auf Messingoberflächen vermehren können. Einerlei, ob Messing aus



funktionalen oder ästhetischen Gründen gewählt wird: Es ist ein Werkstoff, der unserem Leben Farbe gibt und es ein Stück weit lebenswerter macht.

Messing - Ein moderner Werkstoff mit langer Tradition

Die Kunst des Legierens, also die Fähigkeit Eigenschaften verschiedener Metalle zu einem neuen Werkstoff zu kombinieren, zählt zu den großen Errungenschaften der Menschheit. In Babylon und Assyrien stellten Handwerker vor mehr als viertausend Jahren die ersten Legierungen aus Kupfer und Zink her. In Palästina ist der Gebrauch von Messing um 1300 vor Christus nachgewiesen. Doch handelt es sich hierbei nicht um Zeugnisse einer umfassenden und geregelten Produktion. Mit den früher üblichen Schmelzöfen ließen sich Kupfer und Zink nicht systematisch verschmelzen, da Zink bereits bei rund 900 Grad Celsius verdampft. Dies wurde erst möglich, als der Verhüttungsprozess in einem geschlossenen Ofengefäß erfolgte. Mit der Entdeckung, dass sich Kupfer problemlos mit dem Zink aus Galmei (einem Zinkkarbonaterz) in

einem geschlossenen Tiegel zu Messing verbindet, waren die Voraussetzungen für eine breite Messingproduktion erfüllt.

Das Galmei-Verfahren setzt sich durch

Dieses Schmelzverfahren wurde vermutlich um 1000 vor Christus in Kleinasien erfunden und hat sich in der Antike sowohl im griechisch-römischen als auch im indischen Kulturkreis durchgesetzt und dem Messing in gewisser Weise als Gebrauchsmetall zum Durchbruch verholfen. Im Römischen Reich erlangte es eine hohe Perfektion – unter anderem dank einer optimierten Ofentechnik sowie dem besseren Verständnis für die günstigsten Temperaturbedingungen und für das Mischungsverhältnis von Kupfer und Erz. Neben vielen anderen Zwecken dienten Messingmünzen im Römischen Reich als Goldersatz.

Messing ließ sich ähnlich leicht hämmern und prägen und war wegen der aufwendigen Herstellung auch nicht einfach zu fälschen. Von Capua, dem Zentrum der römischen Bronze und Messingproduktion, breitete sich die Technik in alle Kolonien aus. Eine Vielzahl alter Gefäße und Gegenstände aus Messing zeugt von dessen Beständigkeit. Zu den bekanntesten Stücken aus dem 4. Jahrhundert zählen die als Graburnen verwendeten „Hemmoorer Eimer“. Das dafür verwendete Messing wurde wahrscheinlich zwischen Rhein und Maas hergestellt, wo hochwertiges Galmei zu finden war. Ab dem 11. Jahrhundert kam die Messingproduktion im deutsch-französischen Raum zu neuer Blüte. Davon zeugen Gegenstände von hoher künstlerischer Fertigkeit. Das wohl berühmteste Werk dieser Zeit ist das im 12. Jahrhundert gegossene „Lütticher Taufbecken“ von Reiner van Huy. Die Stadt Dinant im heutigen Belgien entwickelte sich seinerzeit zu einem Synonym für künstlerisch gestaltetes Messing. Im 15. Jahrhundert genoss Aachen dann einen ähnlich guten Ruf.



Auf dem Weg zur großtechnischen Nutzung

Ab dem 17. Jahrhundert wird das Galmei-Verfahren allmählich von der Legierungstechnik mit separat erzeugtem Zink abgelöst. Die Destillation von reinem Zink wird in vielen europäischen Ländern erprobt, die erste Zink-Destillierhütte jedoch 1743 im Mutterland der Industrialisierung, in England errichtet. Diese Hütte kann man als Ausgangspunkt für die Messingproduktion im industriellen Maßstab bezeichnen. Das neue Metall wird erheblich billiger und damit zu einem allgemeinen Gebrauchsmetall, dessen Produktion bald alle anderen Kupferlegierungen überflügelt. Kutschenlampen und Tabakdosen, Trinkgefäße und Teller, Ehrenpokale, Pfeifenbeschläge, Namensschilder, Ordenszeichen – alles erstrahlt im hellgelben Licht des Messings.

Mit der Verwendung von Zink als entscheidendem Legierungselement kommt es zu einem Innovationsschub, sowohl bei der Legierungspalette des Messings als auch bei den Herstellungsverfahren.

Neben dem Verschmieden, dem Schlagen von Blechen und dem Ziehen von Draht kommt jetzt Messingwalzen als wichtiges neues Fertigungsverfahren hinzu. Allerdings erst 1894 wurde Messinghalbzeug auch durch hydraulisches Strangpressen – erstmals Anfang des 19. Jahrhunderts für die Herstellung von Bleikabeln angewendet – hergestellt. Damit stehen Stangen, Rohre und Profile für verschiedene neue Weiterbearbeitungstechnologien zur Verfügung, aber auch ein ausgezeichnetes Vormaterial zum Gesenkschmieden, was dieser Produktionstechnik zu einem gewaltigen Qualitätssprung verhilft. Zu dieser Zeit sind bereits erste Erfahrungen damit gemacht, die Kupfer-Zink-Legierungen gezielt mit weiteren Elementen zu kombinieren. Diese Sondermessinge zeichnen sich durch eine höhere Festigkeit und größere Korrosionsbeständigkeit aus. Mit der zunehmenden Erkenntnis darüber, welche Gefügeveränderungen die jeweils zugesetzten Elemente im Messing hervorrufen, lassen sich die Legierungseigenschaften immer präziser bestimmen. Sondermessing wird dadurch zu einem der am besten steuerbaren Werkstoffe. Hervorzuheben ist hier besonders die Gruppe der Sondermessinge mit einem hohen Verschleißwiderstand, die E. Vaders 1940 entwickelt und die bis heute eine überragende Rolle spielen.

Messing hat sich im Laufe der Jahrhunderte zu einem außergewöhnlichen Konstruktionswerkstoff entwickelt, der für unser heutiges Wirtschaftsleben unverzichtbar ist.

Messing – eine Kupfer-Zink-Legierung

Messing ist eine Legierung aus den Metallen Kupfer und Zink. Die gebräuchlichen Verbindungen enthalten einen Zinkanteil von fünf bis 45 %. Jenseits dessen entstehen keine brauchbaren Legierungen mehr. Das Farbspektrum reicht von goldrot bei hohem Kupferanteil bis hellgelb bei hohem Zinkanteil.

Kupfer und Zink vermischen sich in der Schmelze optimal und bleiben auch beim Erstarren gleichmäßig ineinander verteilt. Messing ist daher ein sehr homogenes Material. Zwar können theoretisch unendlich viele Legierungen zwischen Kupfer und

Zink hergestellt werden, doch ist die Zahl der Messingsorten in der Praxis auf einige Dutzend begrenzt. Die neuen Euronormen führen ungefähr 60 Sorten auf. Damit lassen sich weitgehend alle gewünschten physikalischen, chemischen und technologischen Eigenschaften erzeugen.

Diejenigen Messingsorten, die als dritte Komponente zwecks besserer Zerspanbarkeit kleine Anteile von Blei enthalten, werden auch als Automaten- oder Zerspanungsmessinge bezeichnet.

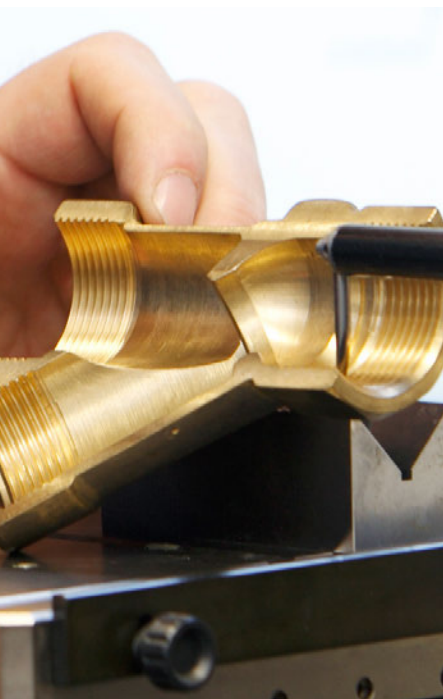
Die Messingsorten – ein breites Spektrum für unterschiedliche Zwecke

Grundsätzlich kann man Messinglegierungen nach ihrer Art der Verarbeitung in drei Gruppen Kaltform-, Warmform- und Gussmessinge aufteilen. Bei der Bearbeitung spielen Zerspanungsmessinge eine bedeutende Rolle. Sie können Kalt- oder Warmformmessinge sein. Darüber hinaus kennt man aber auch die Unterscheidung nach Anzahl der Legierungsbestandteile in Messinge (reine Kupfer-Zink-Legierungen), bleihaltige Messinge sowie Sondermessinge.

Warmformmessinge – rationelle Fertigung komplexer Bauteile

Diese Legierungsgruppe weist eine heterogene Gefügestruktur auf, da sie neben dem α -Gefüge einen weiteren Gefügebestandteil (β -Phase) enthält, der für die hohe Warmformbarkeit dieser Messinge verantwortlich ist. Der Grad der Warmumformung hängt praktisch nur von der Leistung der Umformmaschinen ab.

Darüber hinaus eignen sich die Warmformmessinge zum Schmieden, da es die Forderung nach einer endabmessungsnahen Verformung optimal erfüllt. Da bei Schmiedeteilen im Allgemeinen eine weitere Kaltverformung überflüssig ist, önnen sie die hohe Warmformbarkeit der zinkreichsten Zusammensetzungen voll nutzen.



Zerspanungsmessinge – Synonym für unübertroffene Zerspanbarkeit

Diese Legierungsgruppe weist wie die Warmformmessinge eine heterogene Gefügestruktur auf. Mengenmäßig dominiert das stranggepresste Zerspanungsmessing. Es zeichnet sich durch eine hervorragende Zerspanbarkeit aus, die durch den Zusatz geringer Mengen Blei (0,3 bis 3 %) erreicht wird. Speziell die Legierung CuZn39Pb3 erweist sich als ideal für eine spanabhebende Weiterverarbeitung. Wegen der Gefügeneutralität des Bleis können Zerspanungsmessinge von wenigen Ausnahmen abgesehen praktisch als binäre Kupfer-Zink-Legierungen betrachtet werden.

Die Gruppe der Zerspanungsmessinge erstreckt sich über einen relativ kleinen Bereich des Kupfer-Zink-Systems. Die ungefähren Grenzen werden von CuZn35Pb und CuZn43Pb gebildet. Die unterschiedlichen Kupfer- und Bleigehalte resultieren aus den verschiedenen Anforderungen, die sich aus einer nachfolgenden Kaltverformung ergeben können. Dabei verhält sich die β -Phase jedoch deutlich spröder als die α -Phase. Ein steigender β -Gehalt schränkt daher diese Form der Bearbeitung ein.

Zerspanungsmessinge entsprechen den Marktbedürfnissen in besonderer Weise. Im Laufe der Jahre hat sich ein breites Spektrum an Legierungen etabliert, das die weit gefächerten Kundenwünsche uneingeschränkt abdeckt.

Das Gesenkschmieden – Für besonders hohe Festigkeit

Mit diesem Verfahren werden Einzelteile hergestellt, die hauptsächlich spanend weiterbearbeitet werden. Die derart verarbeiteten Legierungen gehören daher im weitesten Sinne zur Gruppe der Zerspanungsmessinge.

Ausgangsmaterial sind grundsätzlich die im Halbzeugwerk produzierten Stangen, Rohre und Profile. Von ihnen werden kurze Stücke, die so genannten Butzen, abgesägt. Diese Rohlinge werden auf Warmformtemperatur erhitzt, anschließend zwischen zwei Werkzeugen durch Schlag oder Druck in die Gravur dieser Werkzeuge hineingepresst. Überschüssiges Material fließt als Grat zwischen den Werkzeugen heraus. Ein weiterentwickeltes Verfahren benutzt

zusätzliche bewegte Stempel, die Höhlungen in das Schmiedeteil drücken. Dadurch entsteht, ähnlich wie bei der Hohlstan-ge, ein „Hohlpressteil“, das ebenfalls erhebliche Ein-sparungen bei der spanenden Bearbeitung mit sich bringt.

Das Gesenkschmieden zeichnet sich durch das hohe Maß an dreidimensionaler Formgebung aus. Die Formenvielfalt ist ebenso unbegrenzt und nahe am Endprodukt, die Maßgenau-igkeit ist sogar größer als beim Gießen. Der zusätzliche Warm-formprozess verbessert die Werkstoffstruktur und damit die Eigenschaften des Bauteils weiter: Schmiedestücke sind fester und die Oberfläche ist ebenso glatt wie beim Strang-pressen. Schmiedeteile lassen sich wie Gussteile in großen Dimensionen herstellen. Einschränkender Faktor ist lediglich die Wirtschaftlichkeit, da große Bauteile in der Regel nicht in hoher Stückzahl produziert werden, die Werkzeuge jedoch einen wesentlichen Teil der Kosten ausmachen.

Unser hochentwickelter Werkzeugbau ist beim Gesenk-schmieden eine unabdingbare Voraussetzung für qualitativ erstklassige Bauteile. Darüber hinaus ist eine möglichst enge Verbindung zum Halbzeugwerk wichtig, weil dadurch das Vormaterial optimal an das spätere Schmiedestück angepasst werden kann. Denn beim Gesenkschmieden kommt es darauf an, unter allen Umständen mit einem einzigen Schmiedevor-gang vom Rohling zur Endform zu gelangen.

Mechanische Eigenschaften bei tiefen Temperaturen

Kupfer-Zink-Legierungen versprechen bei tiefen Temperatu-ren nicht. Dies ermöglicht ihren Einsatz als Konstruktions-werkstoffe im Tieftemperaturbereich.

Korrosionsbeständigkeit

Die Korrosionsbeständigkeit der Kupfer-Zink-Knet- und Guss-legierungen wird in hohem Maße vom Zinkanteil bestimmt. Die einphasige β -Legierung ähnelt im Korrosionsverhalten

dem reinen Kupfer. Sie besitzt eine gute Beständigkeit ge-genüber Wasser, Dampf, verschiedenen Salzlösungen und vielen organischen Flüssigkeiten. Die β -Phase erreicht nicht die hohe Korrosionsbeständigkeit der α -Phase. Deshalb wird die zinkreichere β -Phase im heterogenen Gefüge bevorzugt angegriffen.

Die Korrosionsbeständigkeit der Kupfer-Zink-Legierungen kann durch Zusatz weiterer Legierungselemente in Mehr-stofflegierungen verbessert werden. Z.B. wirken sich Zu-sätze von Nickel und Mangan vorteilhaft auf die Korrosions-beständigkeit gegenüber der Atmosphäre und in Wässern aus. Durch Zulegieren von Elementen wie Aluminium und Zinn wird die Beständigkeit insbesondere in strömendem Meerwasser verbessert. Unter bestimmten Bedingungen kann bei Kupfer-Zink-Legierungen eine spezielle Korros-ionserscheinung, die sogenannte „Entzinkung“, auftreten. Diese kann flächenhaft in Form der Lagenentzinkung oder

Messing - ein Kreislaufwerkstoff par excellence

Messing ist ein zeitgemäßer Werkstoff, der allen Anfor-derungen an ein nachhaltiges Wirtschaften gerecht wird und für eine umweltverträgliche Nutzung der Ressour-cen steht. Im Gegensatz zu vielen anderen Rohstoffen sind beim Messing bzw. bei den Metallen Kupfer und Zink keine Knappheiten in Sicht. Der Energiebedarf für die Ge-winning dieser Metalle ist im Laufe der Jahrzehnte kon-tinuierlich zurückgegangen. Messing ist kein Verbrauchs-, sondern ein Gebrauchsmaterial, das nach seiner Nutzung in den Wirtschaftskreislauf zurückgeführt wird. Die Wiederver-wertung von Messing ist zudem keine Erfindung der letzten Jahrzehnte, sondern hat eine lange Tradition - nicht zuletzt, weil es ein wertvoller Sekundärrohstoff ist. Die Recyclingrate liegt heute bei über 90 Prozent. Messing hebt sich von vielen anderen Werkstoffen auch dadurch ab, dass beim Recycling kein Qualitätsverlust auftritt. Das Material kann immer wieder zu neuen, hochwertigen Produkten verarbeitet werden.



bei einem eher lokalen Angriff als sogenannte Pfpfenentzinkung auftreten.

Die Pfpfenentzinkung kann bis zum Durchbruch führen und wird deshalb als gefährlicher bewertet als die Lagenentzinkung. Unter dem Angriff des Korrosionsmittels gehen – entsprechend der Modellvorstellung des Wiederabscheidungsmechanismus – zunächst Kupfer und Zink gemeinsam in Lösung, worauf das Kupfer unmittelbar auf dem Werkstoff wieder metallisch abgeschieden wird (sog. „Zementation“). Hervorgerufen wird die Entzinkung durch Medien mit niedriger Karbonathärte und relativ hohem Chloridgehalt. Während die einphasigen α -Legierungen ($Zn < 37\%$) erst oberhalb eines Zn-Gehaltes von 15 % mit zunehmender Zn-Konzentration zur Entzinkung neigen, sind $(\alpha+\beta)$ -Legierungen in verstärktem Maße anfällig für diese Korrosionserscheinung.

Bei $(\alpha+\beta)$ -Legierungen tritt ein bevorzugter Angriff mit teilweise lokaler Auflösung der Zn-reichen unedlen β -Phase auf. Ein Zusatz von 0,02 bis 0,15 % As als Inhibitor bei Knetlegierungen und bis zu 0,15 % As bei Gusslegierungen kann die Neigung der α -Legierung zur Entzinkung erheblich vermindern. Durch entsprechende Wärmebehandlung kann der β -Phasenanteil gezielt reduziert werden. Der Nachweis der Beständigkeit gegen Entzinkung wird durch Prüfung nach ISO 6509 erbracht. Die zulässigen Entzinkungstiefen sind in den entsprechenden Produktnormen festgelegt.

Ferner neigen Kupfer-Zink-Legierungen mit über 15 % Zn – wenn sie unter äußeren und/oder inneren Zugspannungen stehen – bei gleichzeitiger Einwirkung gewisser spezifischer Angriffsmittel (Ammoniak, Amine, Ammoniumsalze, Nitrit, Schwefeloxid) zur Spannungsrissskorrosion. Neben den bevorzugt entstehenden interkristallinen Rissen wurde auch transkristalline Rissausbreitung festgestellt. Durch eine sachgemäße Wärmebehandlung (Entspannungsglühen) lassen sich jedoch die inneren Spannungen ohne wesentliche Beeinträchtigung der mechanischen Eigenschaften beseitigen. Die Empfindlichkeit gegen Spannungsrissskorrosion wird nach DIN 50916-1/2 sowie nach ISO 6957 überprüft.



Vertrieb Inland



Vertriebsleiter
National

Klaus Olberg
☎ +49 (0) 2722 5509-130
☎ +49 (0) 2722 5509-157
✉ k.olberg@bruse.de

NORD

Teamleiterin NORD
(Gebiet 1 - 4)

Marita Hannig
☎ +49 (0) 2722 5509-126
☎ +49 (0) 2722 5509-157
✉ m.hannig@bruse.de

Verkaufsgebiet

Gebiet 1
PLZ: 17-20, 22-25

Vertretung Frank Hoffmann
Falkenweg 20
21244 Buchholz
☎ +49 (0) 175 5629523
☎ +49 (0) 4187 6007314
☎ +49 (0) 4187 6007319
✉ f.hoffmann@bruse.de

Gebiet 2
PLZ: 01-06, 08, 09, 11-16, 39

Vertretung Christian Rischow
Planitzstraße 32
12621 Berlin
☎ +49 (0) 151 58102560
☎ +49 (0) 303 2668912
☎ +49 (0) 303 2668911
✉ c.rischow@bruse.de

Gebiet 3
PLZ: 21, 26-31, 37, 38, 49

Alexander Dageretzis
Büro Düsseldorf
D-40476 Düsseldorf
☎ +49 (0) 171 2148131
☎ +49 (0) 211 26134605
✉ a.dageretzis@bruse.de

Horst Hirsch KG
Werksvertretungen
Hannoversche Str. 34
30916 Isernhagen
☎ +49 (0) 511 619079
☎ +49 (0) 511 619827
✉ hohirschkg@aol.com

Gebiet 4
PLZ: 33, 40-48, 50-53, 57-59

Alexander Dageretzis
Büro Düsseldorf
D-40476 Düsseldorf
☎ +49 (0) 171 2148131
☎ +49 (0) 211 26134605
✉ a.dageretzis@bruse.de

SÜD

Teamleiter SÜD
(Gebiet 5-7)

Wolfgang Heimes
☎ +49 (0) 2722 5509-123
☎ +49 (0) 2722 5509-157
✉ w.heimes@bruse.de

Verkaufsgebiet

Gebiet 5
PLZ: 34-36, 60, 61, 64, 65

Fabian Beermann
(Außendienst)
☎ +49 (0) 151 64029427
☎ +49 (0) 2722 52551
✉ f.beermann@bruse.de

Gebiet 5
PLZ: 07, 98, 99

Vertretung Thomas Göpel
90571 Schwaig
12621 Berlin
☎ +49 (0) 176 56905608
☎ +49 (0) 911 9588870
☎ +49 (0) 911 95888749
✉ t.goepel@bruse.de

Gebiet 6
PLZ: 54-56, 66,-79

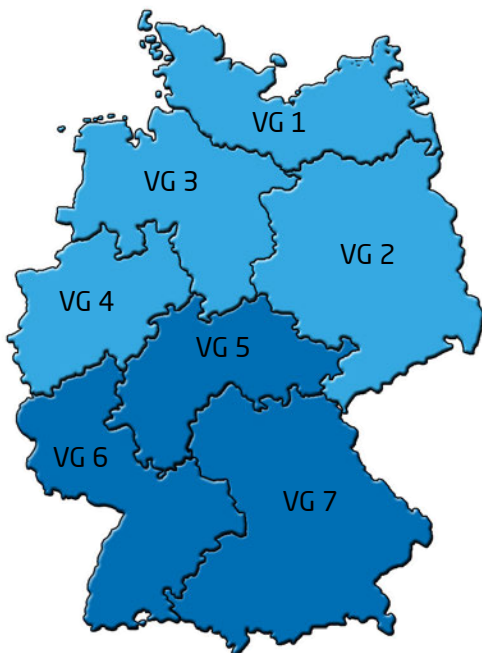
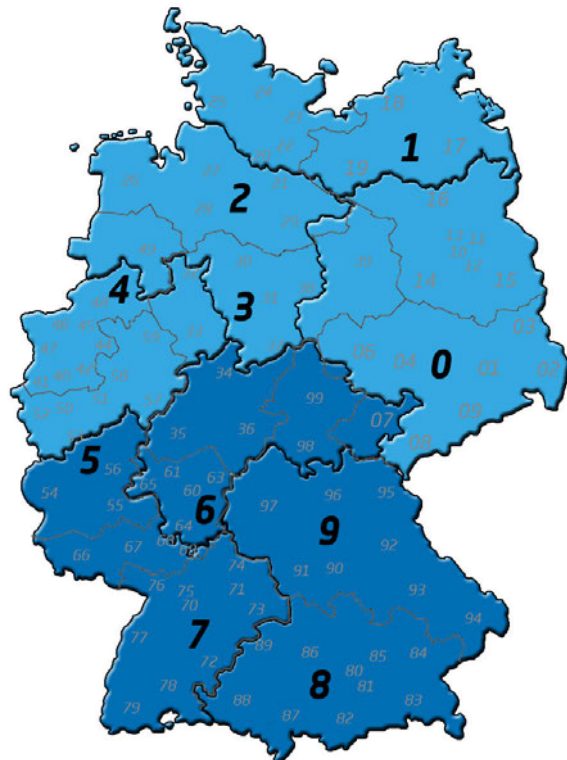
Fabian Beermann
(Außendienst)
☎ +49 (0) 151 64029427
☎ +49 (0) 2722 52551
✉ f.beermann@bruse.de

Gebiet 7
PLZ: 80-89

Vertretung Peter Albrecht
Am Anger 49
86928 Hofstetten
☎ +49 (0) 171 7137326
☎ +49 (0) 8196 934316
✉ p.albrecht@bruse.de

Gebiet 7
PLZ: 90-999

Vertretung Thomas Göpel
90571 Schwaig
12621 Berlin
☎ +49 (0) 176 56905608
☎ +49 (0) 911 9588870
☎ +49 (0) 911 95888749
✉ t.goepel@bruse.de



Produktmanagement



Leitung Produktmanagement/
technischer Service

Stefan Schröer
☎ +49 (0) 2722 5509-186
☎ +49 (0) 2722 5509-157
✉ s.schroerer@bruse.de

OEM



Vertriebsleiter OEM /
Sales Management OEM

Gerhard Nellißen
☎ +49 (0) 2722 5509-118
☎ +49 (0) 2722 5509-201
✉ g.nellissen@bruse.de

Vertrieb OEM /
Sales OEM

Patrick Kraus
☎ +49 (0) 2722 5509-104
☎ +49 (0) 2722 5509-201
✉ p.kraus@bruse.de

Simone Hamers
☎ +49 (0) 2722 5509-154
☎ +49 (0) 2722 5509-201
✉ s.hamers@bruse.de

Petra Hilleke
☎ +49 (0) 2722 5509-121
☎ +49 (0) 2722 5509-201
✉ p.hilleke@bruse.de

Export



Vertriebsleiterin Export /
Sales Management Export

Nicole Faßbender
☎ +49 (0) 2722 5509-148
☎ +49 (0) 2722 5509-157
✉ n.fassbender@bruse.de

Vertrieb Export /
Sales Export

Paulina Hoffmann
☎ +49 (0) 2722 5509-113
☎ +49 (0) 2722 5509-157
✉ p.hoffmann@bruse.de



Downloads

DVGW-Zertifikat »

nach ISO 9001

Code scannen:



EMAS-Zertifikat »

nach EN ISO 14001:2015

Code scannen:



Verkaufs- und Lieferbedingungen »

Code scannen:



Einkaufsbedingungen »

Code scannen:



Bedingungen für Oberflächen Lohnveredelung »

Code scannen:



B2B-Bestellportal »

Der schnelle Weg zu Ihrem Produkt!

Code scannen:



OXOMI-Katalogportal »

Vernetzt Verbände, Handel & Industrie!

Code scannen:



Bruse-Markenschutz »

Code scannen:



1. Auflage 2020

Mit Erscheinen dieser aktuell vorliegenden Broschüre sind evtl. abweichende Angaben in früheren Publikationen hinfällig. Technische Änderungen und Weiterentwicklungen lassen wir kurzfristig in unsere Produkte einfließen. Daher können einzelne, hier angegebene Produktparameter bereits angepasst sein. Abbildungen sind beispielhaft und nicht verbindlich. Für eventuelle Irrtümer und Druckfehler übernehmen wir keine Gewähr. Unsere aktuellste Katalogversion finden Sie online (siehe QR-Code unter "Downloads").



Downloads

DVGW-Certificate »

with ISO 9001

Scan for View:



EMAS-Certificate »

nach EN ISO 14001:2015

Scan for View:



Terms and conditions »

Scan for View:



E-Commerce »

The fast way to your product!

Scan for View:



1. Edition 2020

With the publication of this current brochure, any deviating information in earlier publications may be invalid. Technical changes and further developments are incorporated into our products at short notice. For this reason, individual product parameters stated here may already have been adjusted. The illustrations are examples and are not binding. We assume no liability for possible errors and misprints.

BRUSE GMBH & CO. KG

Benzstraße 19 | D-57439 Attendorn | www.bruse.de

BRUSE GMBH

Am Mittelrain 12 | D-98529 Suhl | www.bruse.de